LUZES DE NITERÓI

MARCELLO QUINTANILHA

LUZES DE NITERÓI

MARCELLO QUINTANILHA

Luzes de Niterói
Marcello Quintanilha
© 2018 Marcello Quintanilha

Créditos das canções:
Páginas 182, 200 e 201: "Hino do Canto do Rio", Lamartine Babo
Páginas 204, 205 e 206: "Pra Casa Eu Não Vou", Antônio Carlos Souza e Silva & Nelson Souto
Páginas 209, 210 e 211: "Estrela do Mar", Paulo Soledade & Martino Pino

Revisão: Guilherme Mazzafera e Vivian Miwa Matsushita
Capa: Gustavo Piqueria/Casa Rex
Impressão e Acabamento: Hrosa Gráfica e Editora

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

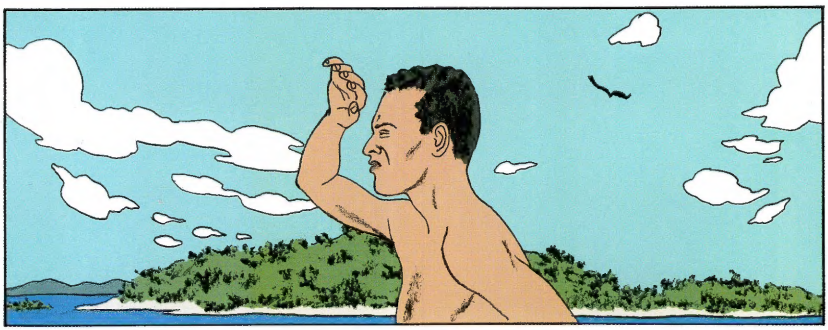
Q78 Quintanilha, Marcello
Luzes de Niterói / Marcello Quintanilha – São Paulo: Veneta, 2018.

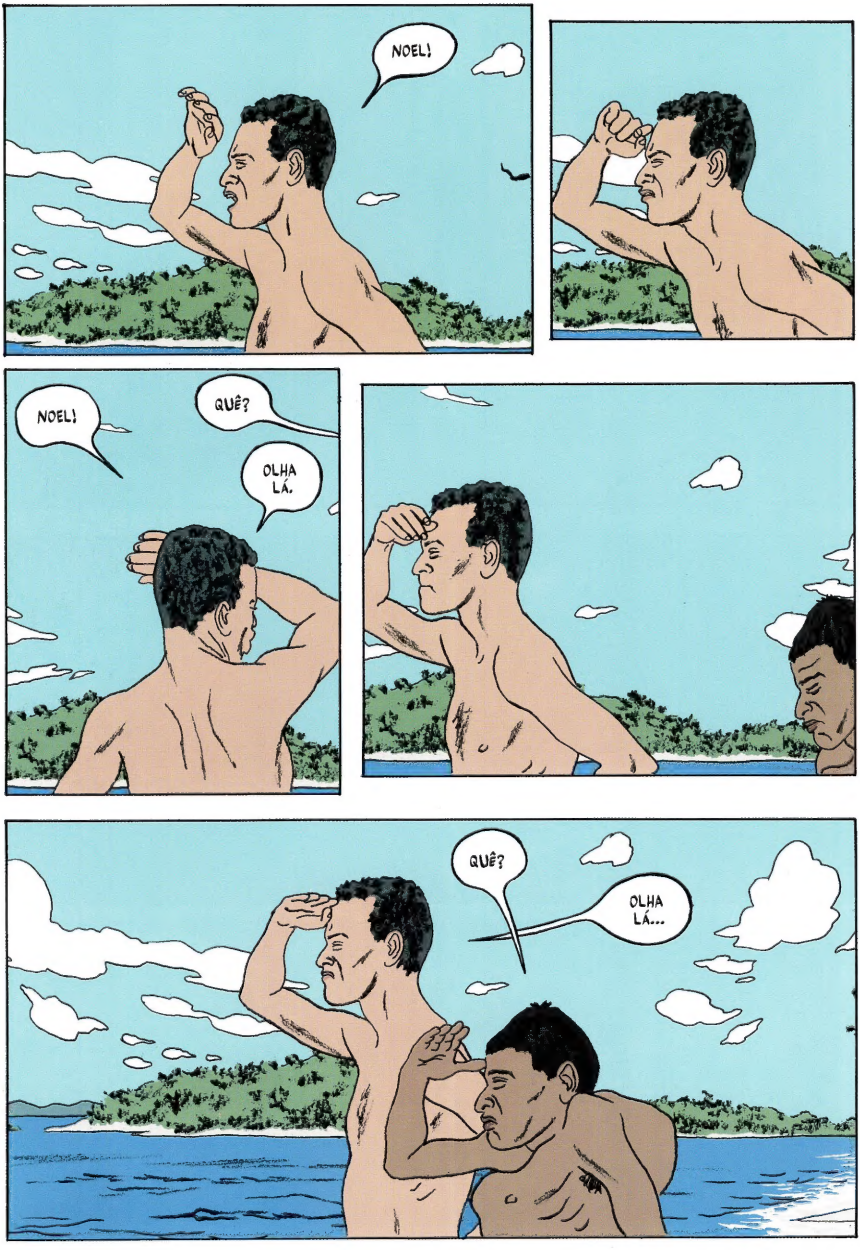
240 p.; Il.
ISBN 978-85-9571-041-2

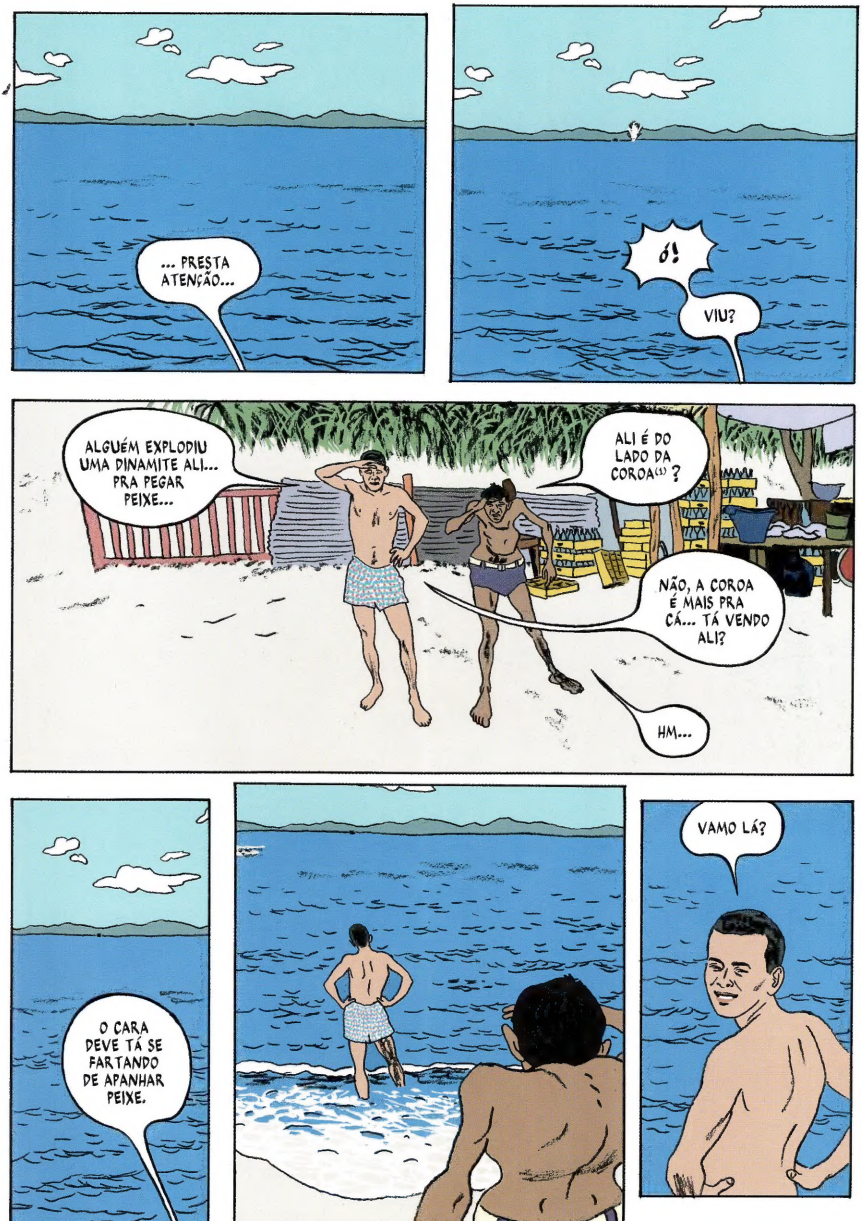
1. Literatura Brasileira. 2. Novela Gráfica. 3. História em Quadrinhos. 4. HQ. 5. História de Vida. 6. Hélcio Carneiro Quintanilha. 7. Acirzinho. 8. Memória. 9. Amizade. 10. Futebol. 11. Samba. 12. Niterói. 13. Estado do Rio de Janeiro. I. Título.

CDU 821.134.3(81) CDD B869.3

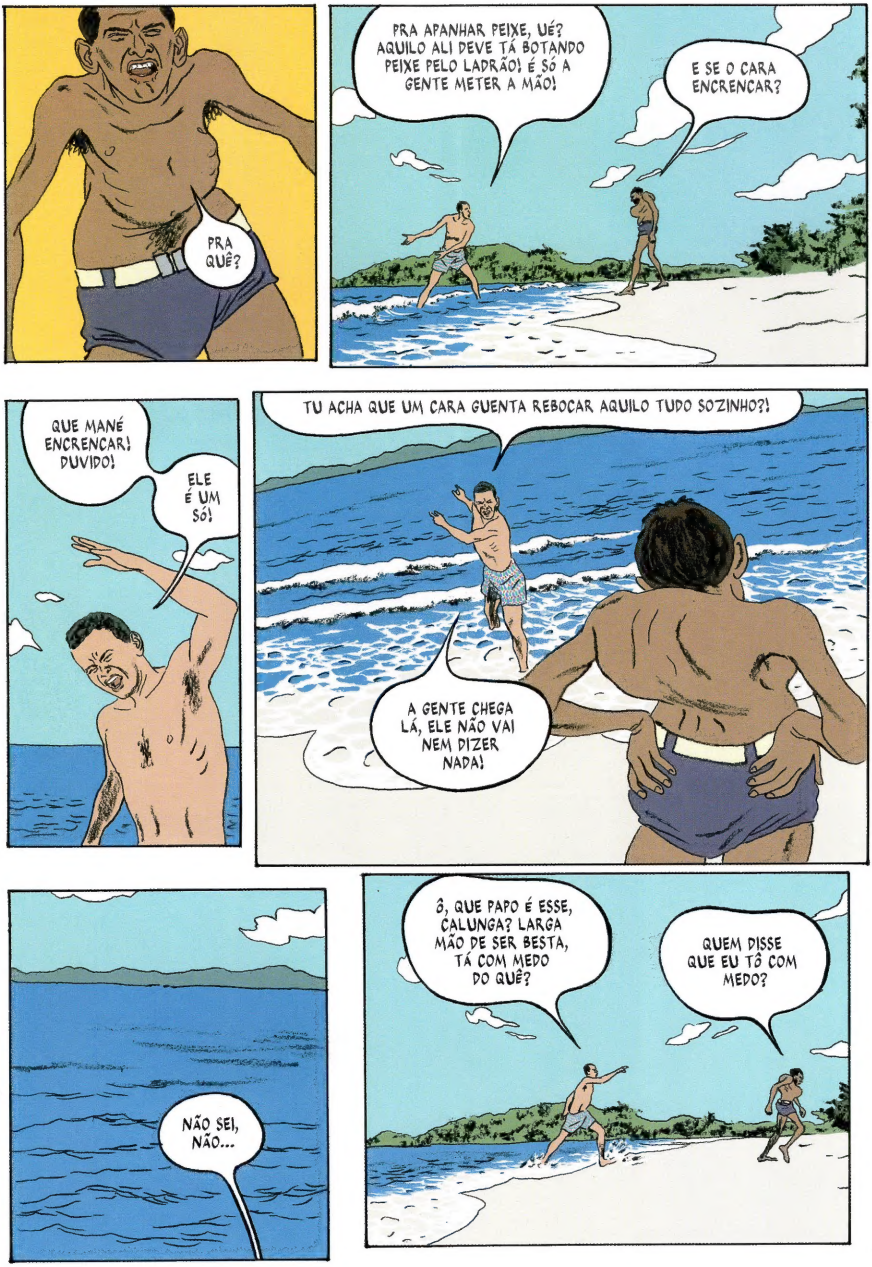
Rua Araújo, 124, 1º andar, São Paulo
contato@veneta.com.br
www.veneta.com.br

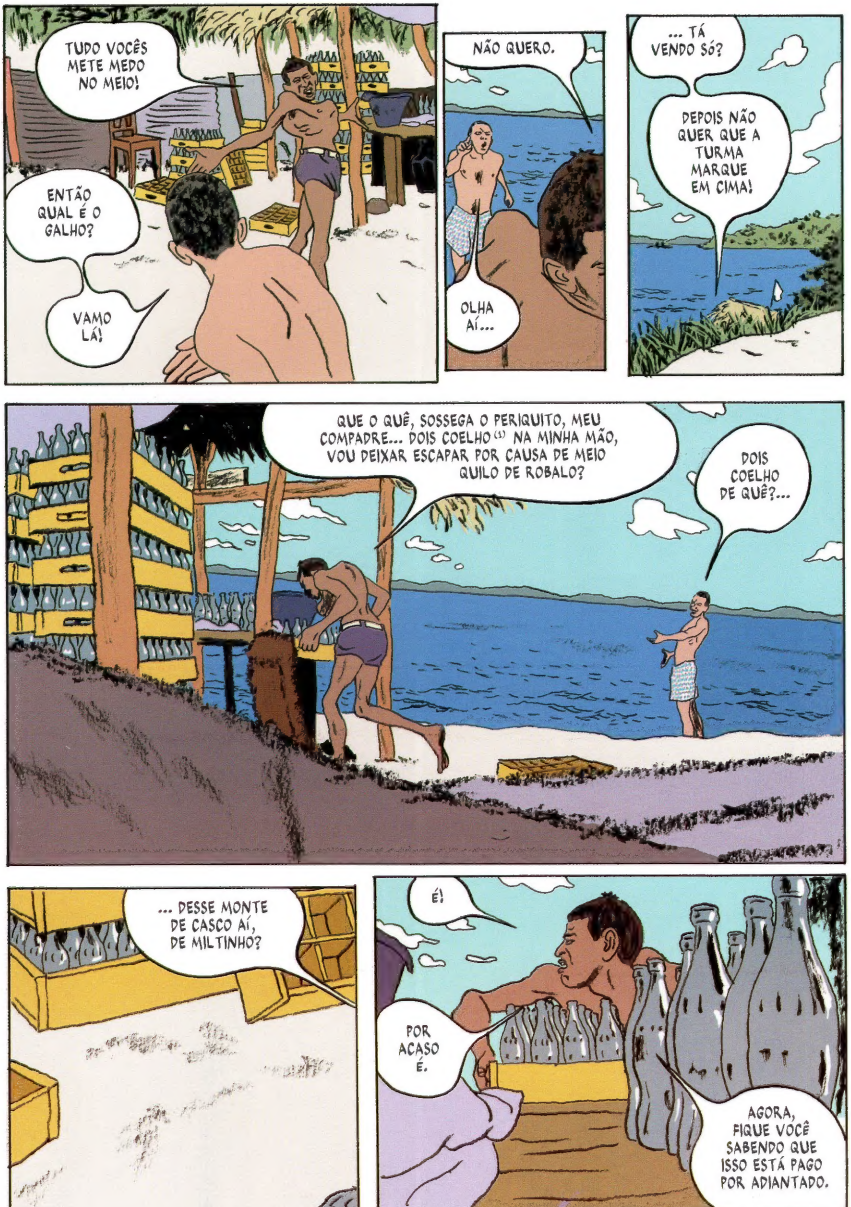



NOEL!
NOEL!
QUÊ?
OLHA LÁ.
QUÊ?
OLHA LÁ...

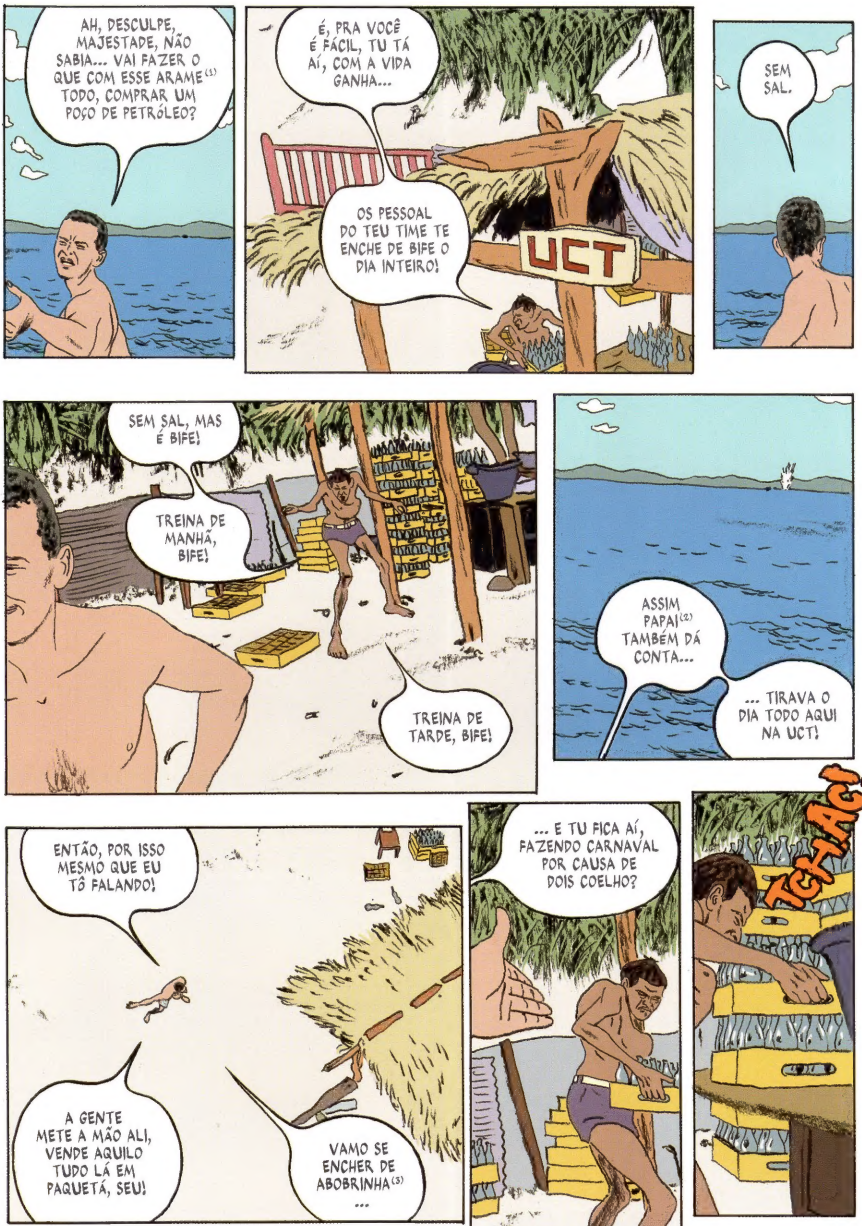


(1) **Coroa:** banco de areia exposto ou eventualmente encoberto pela maré.


PRA QUÊ?
PRA APANHAR PEIXE, UÉ? AQUILO ALI DEVE TÁ BOTANDO PEIXE PELO LADRÃO! É SÓ A GENTE METER A MÃO!
E SE O CARA ENCRENCAR?
QUE MANÉ ENCRENCAR! DUVIDO!
ELE É UM SÓ!
TU ACHA QUE UM CARA GUENTA REBOCAR AQUILO TUDO SOZINHO?!
A GENTE CHEGA LÁ, ELE NÃO VAI NEM DIZER NADA!
NÃO SEI, NÃO...
Ô, QUE PAPO É ESSE, CALUNGA? LARGA MÃO DE SER BESTA, TÁ COM MEDO DO QUÊ?
QUEM DISSE QUE EU TÔ COM MEDO?

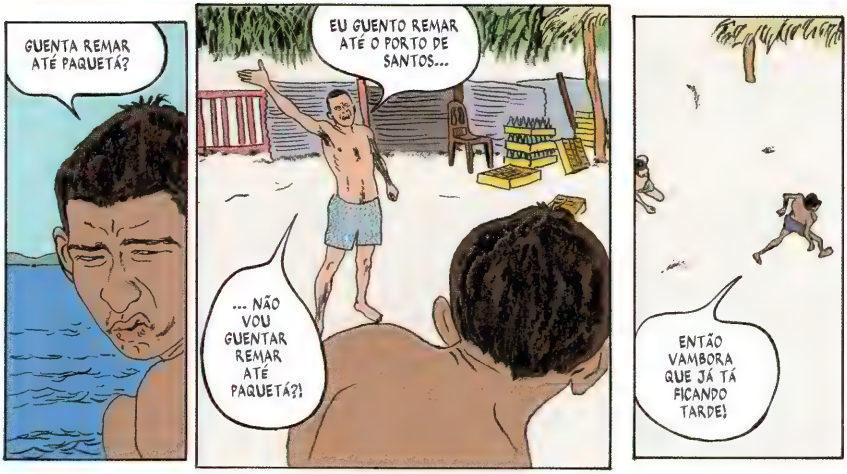


(1) **Coelho**: nota de dez cruzeiros.

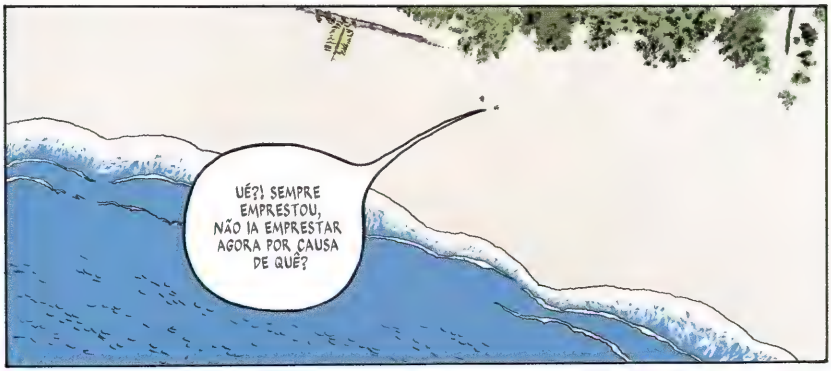


(1) **Arame**: dinheiro. (2) **Papai**: "eu", primeira pessoa do singular. (3) **Abobrinha**: nota de mil cruzeiros, da cor abóbora.

TU NÃO TEM QUE CONCENTRAR LOGO MAIS?
DÁ TEMPO.


GUENTA REMAR ATÉ PAQUETÁ?
EU GUENTO REMAR ATÉ O PORTO DE SANTOS...
... NÃO VOU GUENTAR REMAR ATÉ PAQUETÁ?!
ENTÃO VAMBORA QUE JÁ TÁ FICANDO TARDE!

VAMO PEGAR O BARCO COM QUEM?
CÉLIO CELINO.
SERÁ QUE ELE EMPRESTA?

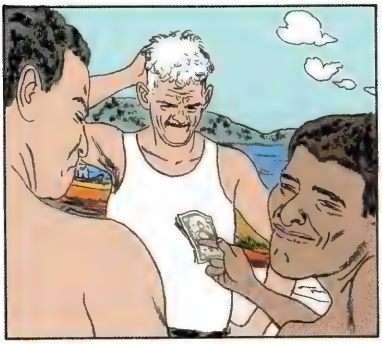

UÉ?! SEMPRE EMPRESTOU, NÃO IA EMPRESTAR AGORA POR CAUSA DE QUÊ?

PORQUE EU VOU QUERER ELE LOGO MAIS...!

CÉLIO, QUE É ISSO, CÉLIO?! É PRA IR ATÉ ALI DOIS MINUTOS!
NÃO POSSO EMPRESTAR, JÁ FALEI. VOU QUERER ELE LOGO MAIS...

É DOIS MINUTOS, CÉLIO!
NÃO DÁ, VELHINHO, NÃO DÁ... ESSE BARCO É PRA GUARDAR AS REDE DE AÍLTON.
GUARDA DO LADO DE FORA...! NÃO TEM OUTRO BARCO PRA GUARDAR, NÃO?
NÃO DÁ, NÃO TEM ESPAÇO PRA RECOLHER, PRA NÃO FICAR NO SERENO...

(1) **Cafifa**: pipa, papagaio. (2) **Cachorro ou cão**: cédula de cinco cruzeiros. (3) **Galo**: cédula de cinquenta cruzeiros.



É PRA IR ATÉ AONDE?
ATÉ ALI DO OUTRO LADO DA COROA, ALI SÓ, RAPIDINHO!

VOCÊS TÃO COM MUITA PRESSA... QUAL É O GALHO? VOCÊS ANDARAM VENDO SEREIA LÁ, POR ACASO?
CALMA, GUENTA AÍ UM MINUTO!

Ô, HÉLCIO...
NÃO, CALMA, GUENTA AÍ, QUERO SABER SÓ UMA COISA, SÓ...
QUERO SABER SE O BARCO TÁ "COMPLETO".

Ô, PERAÍ, QUE PARANGOLÉ É ESSE AÍ, COMPADRE HÉLCIO?
NÃO, CÉLIO CELINO SABE, NÃO SABE, CÉLIO?

HEHE... GAMOU NO ESCAFANDRO MESMO, HEIN?

Ô, HÉLCIO, DESEMBUCHA AÍ...
QUE PAPO É ESSE?
CALMA, CALUNGA, JÁ DIZIA O MENINO JOÃO: "A PRESSA É INIMIGA DA PERFEIÇÃO"...

FLAP!...

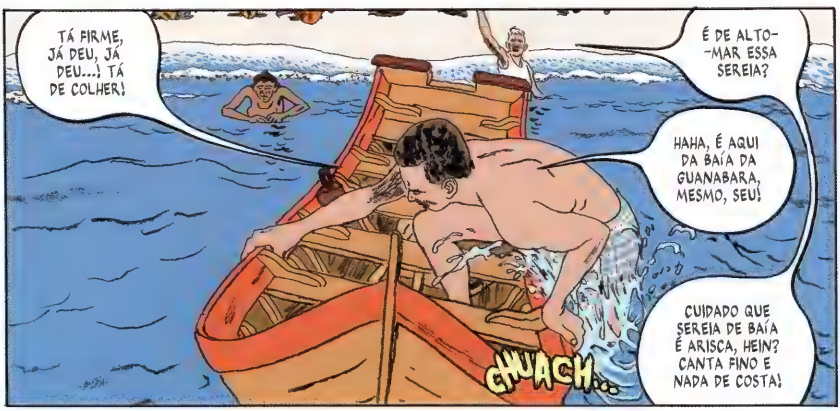
ALI, NO FUNDILHO, Ó...

QUE QUE É ISSO?
UM TAL D'UM MARINHEIRO ITALIANO ESQUECEU AQUI UMA VEZ...

... AÍ A TURMA RECOLHEU...!
Ó, VOU FALAR DE NOVO: "BOTA PREÇO AÍ, CÉLIO" ...
TU SABE QUE NÃO TÁ À VENDA, MEU CHAPA. AGORA, A HORA QUE TU ASSINAR CONTRATO COM O FLAMENGO, AÍ SIM...

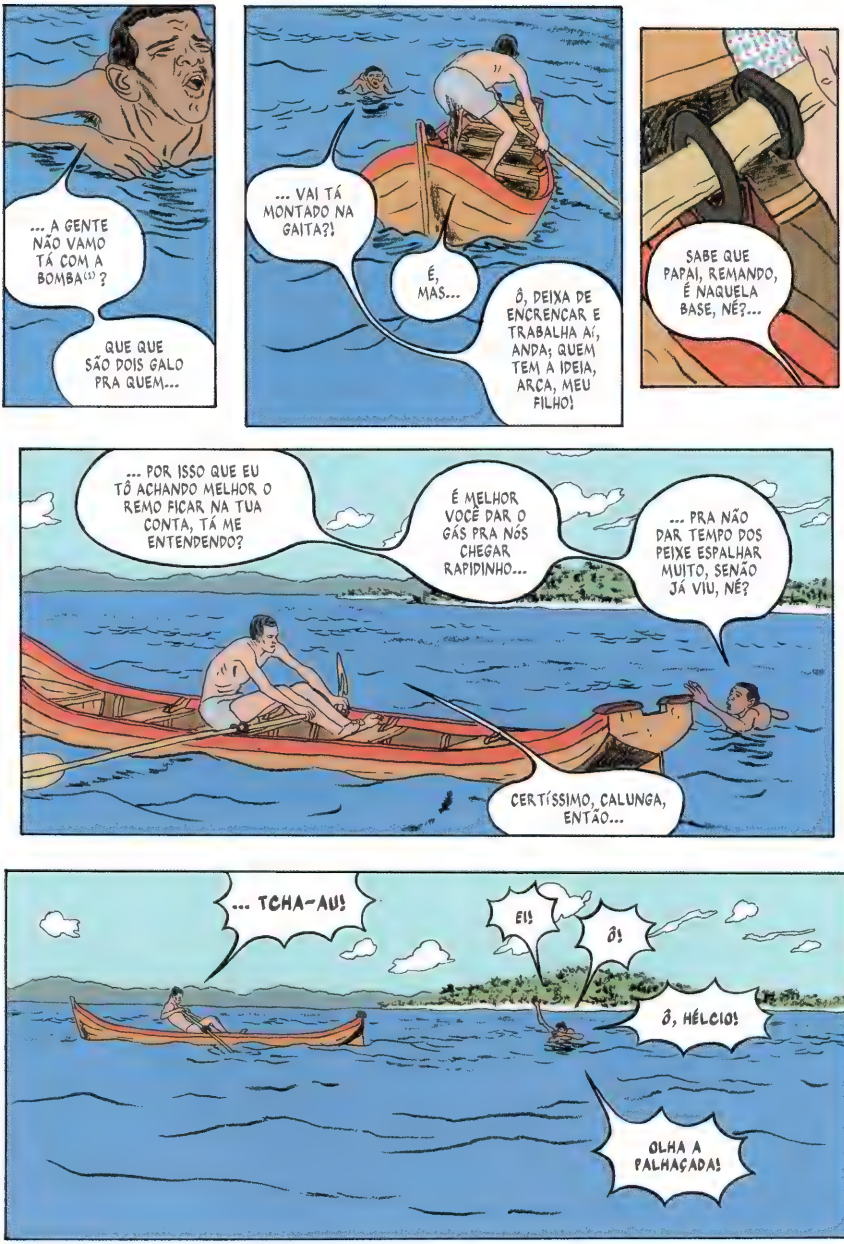
"... TE DOU ELA DE PRESENTE!"
VAI!
TCHAAH...

VAI, VAI, JÁ FICOU, JÁ FICOU...
SEGURA ALI, SEGURA O BICO, ALI, DO REMO...!


TÁ FIRME, JÁ DEU, JÁ DEU...! TÁ DE COLHER!
É DE ALTO-MAR ESSA SEREIA?
HAHA, É AQUI DA BAÍA DA GUANABARA, MESMO, SEU!
CUIDADO QUE SEREIA DE BAÍA É ARISCA, HEIN? CANTA FINO E NADA DE COSTA!
GHUACH...

PODE DEIXAR QUE PAPAI RESOLVE, SÓ NAQUELA BASE...
ATÉ A VOLTA, CÉLIO!
CUIDADO LÁ, VOCÊS DOIS!

Ô, QUE PAPO É ESSE DE SOLTAR VINTE CONTO, MEU CHAPA?!
UÉ? PENSEI QUE NÃO TINHA PERIGO...



(1) **Bomba:** dinheiro.

SINTO MUITO, NÃO DÁ TEMPO! TEM QUE DEVOLVER O BARCO ANTES DAS QUATRO!
TCHAF...

SENÃO VOU MORRER EM CEM CONTO!

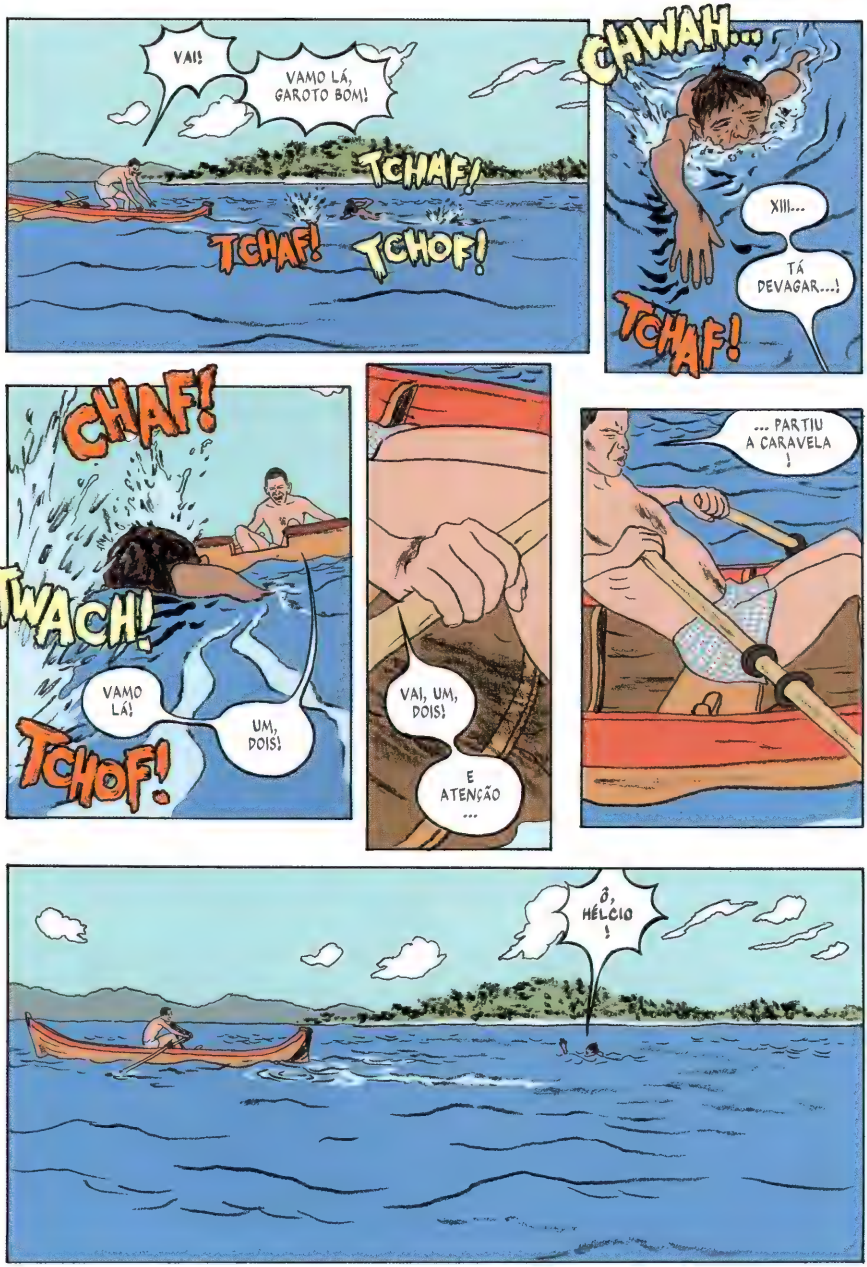
Ô, MEU FILHO!
ACABOU A BRINCADEIRA! HÉLCIO! EMBICA PRO LADO DE CÁ!
VEM, ANDA!
QUEM DISSE QUE EU TÔ BRINCANDO?

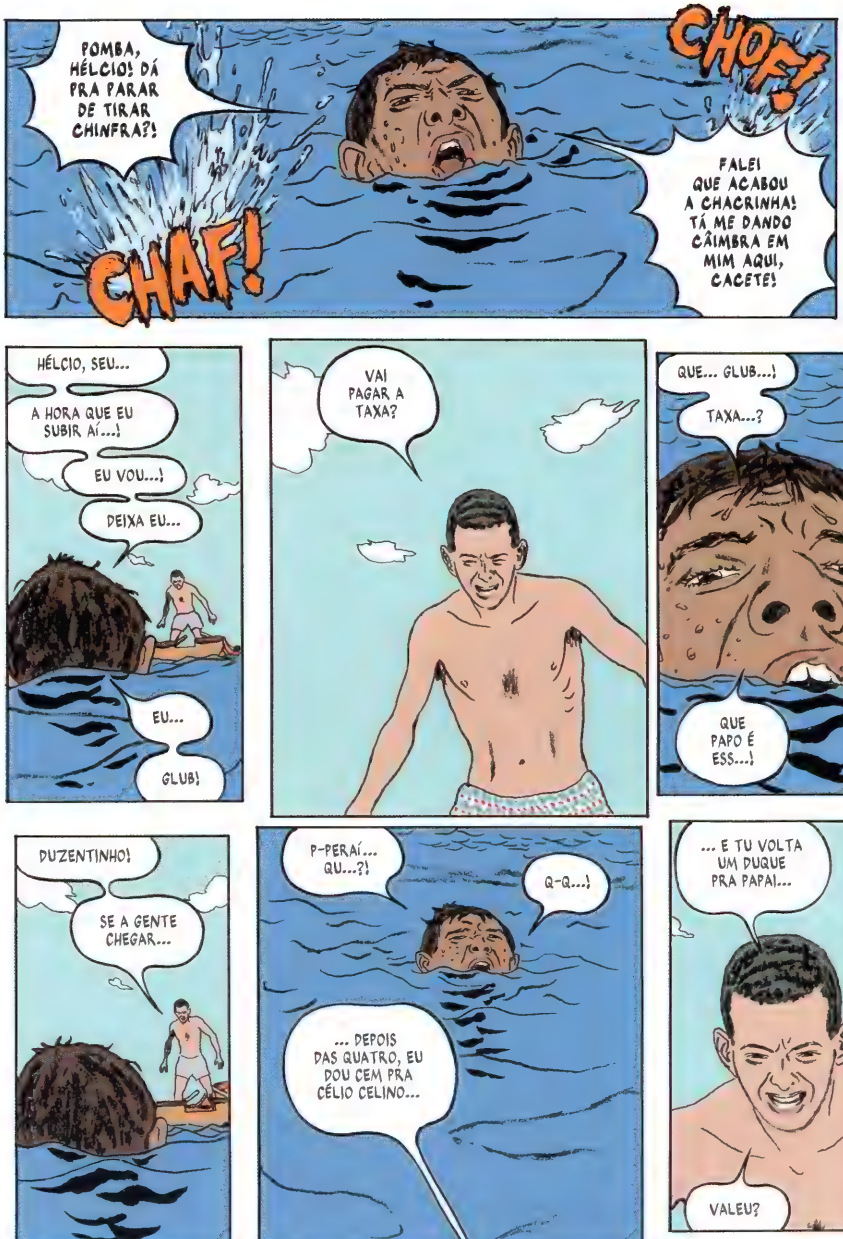
Ô, ACABA COM A CHACRINHA!
QUE QUE HÁ?
NÃO TÁ DANDO PÉ, NÃO?

É DE LASCAR, HEIN...

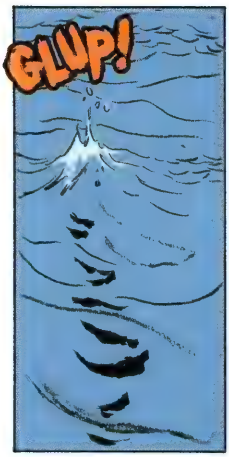
DÁ SÓ UMA NADADINHA, SÓ... ATÉ AQUI!
VAMO...

... QUERO SÓ VER!
TCHWAH...
UM, DOIS!
UM, DOIS!

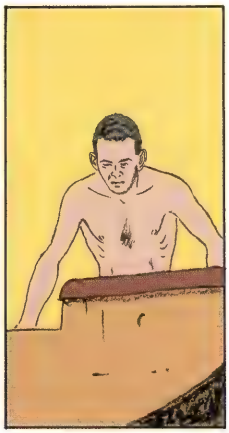

VAI!
VAMO LÁ, GAROTO BOM!
TCHAF!
TCHAF!
TCHOF!
CHWAH...
XIII...
TÁ DEVAGAR...!
TCHAF!
CHAF!
TWACH!
VAMO LÁ!
UM, DOIS!
TCHOF!
VAI, UM, DOIS!
E ATENÇÃO ...
... PARTIU A CARAVELA !
Ô, HÉLCIO !

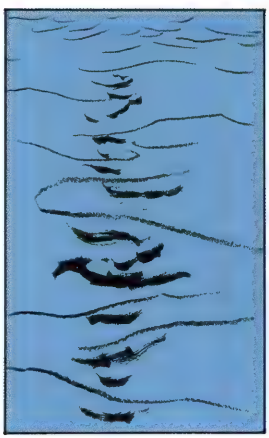

POMBA, HÉLCIO! DÁ PRA PARAR DE TIRAR CHINFRA?!
CHAF!
CHOF!
FALEI QUE ACABOU A CHACRINHA! TÁ ME DANDO CÂIMBRA EM MIM AQUI, CACETE!
HÉLCIO, SEU...
A HORA QUE EU SUBIR AÍ...!
EU VOU...!
DEIXA EU...
EU...
GLUB!
VAI PAGAR A TAXA?
QUE... GLUB...!
TAXA...?
QUE PAPO É ESS...!
DUZENTINHO!
SE A GENTE CHEGAR...
P-PERAÍ... QU...?!
Q-Q...!
... DEPOIS DAS QUATRO, EU DOU CEM PRA CÉLIO CELINO...
... E TU VOLTA UM DUQUE PRA PAPAI...
VALEU?

AAAAH!
PERAÍ, PERAÍ QUE DEU CÂIMBRA! DEU CÂIMBRA!

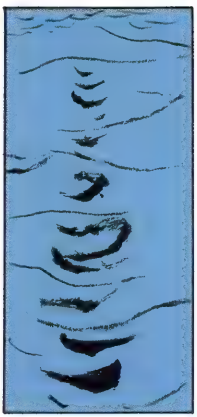

GLUP!

HAHA! DEIXA DE ONDA, CALUNGA!
PRA CIMA DE PAPAI?!
VAMBORA, VAMBORA...!
NEGÓCIO FECHADO? HEIN?
NEGÓCIO FECHADO?

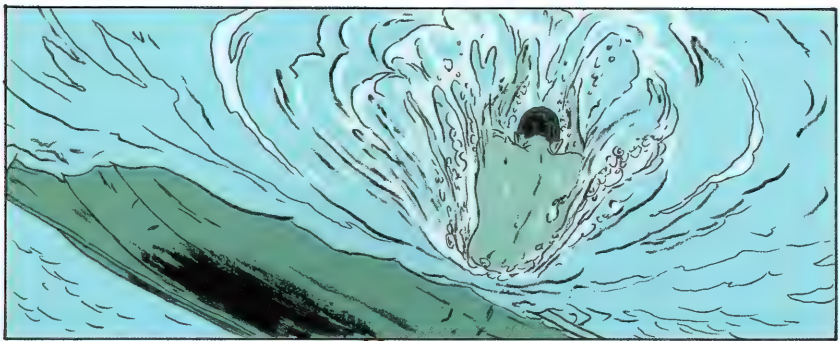




VÊ LÁ SE PAPAI VAI SE ENCHER DE ABOBRINHA SOZINHO, HEIN?!



OLHA, TÔ DANDO NO PÉ, DEPOIS A GENTE SE ESBARRA NA UCT ENTÃO, VALEU?
ANDA LOGO, Ô ANIMAL! NÃO CHACOALHA, NÃO, HEIN?
VAI FICAR DANDO ALTERAÇÃO?!
CACETE, CALUNGA!
GHOF...
GUENTA A MÃO QUE EU TÔ INDO!
SWACH...
ENTÃO VAI NA PAZ DA SANTÍSSIMA TRINDADE!
GHWAH...
CHAFF!
TWAHCH!

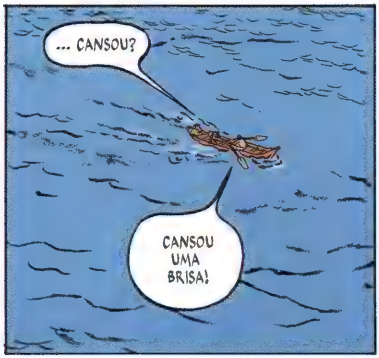


CHWECH...
HUAAHH...

AHAHAH AHAHAH AHAH!
FICOU PREOCUPADINHO, MEU BEM?
TÔ VENDO QUE VOCÊ GOSTA MESMO DE MIM, HEIN, MEU AMOR?

CALA A BOCA, CALUNGA!
FICA PERDENDO TEMPO PRA VER QUEM ARCA COM A DESPESA!

VAI!
VAI!
QUE QUE É?!...


... CANSOU?
CANSOU UMA BRISA!

JÁ VIU PAPAI CANSAR POR CAUSA DE UMA REMADINHA DE NADA?!

TÁ REMANDO FRACO...!
ANTES TU ATÉ QUE...

... TAVA NUM PASSO BOM...

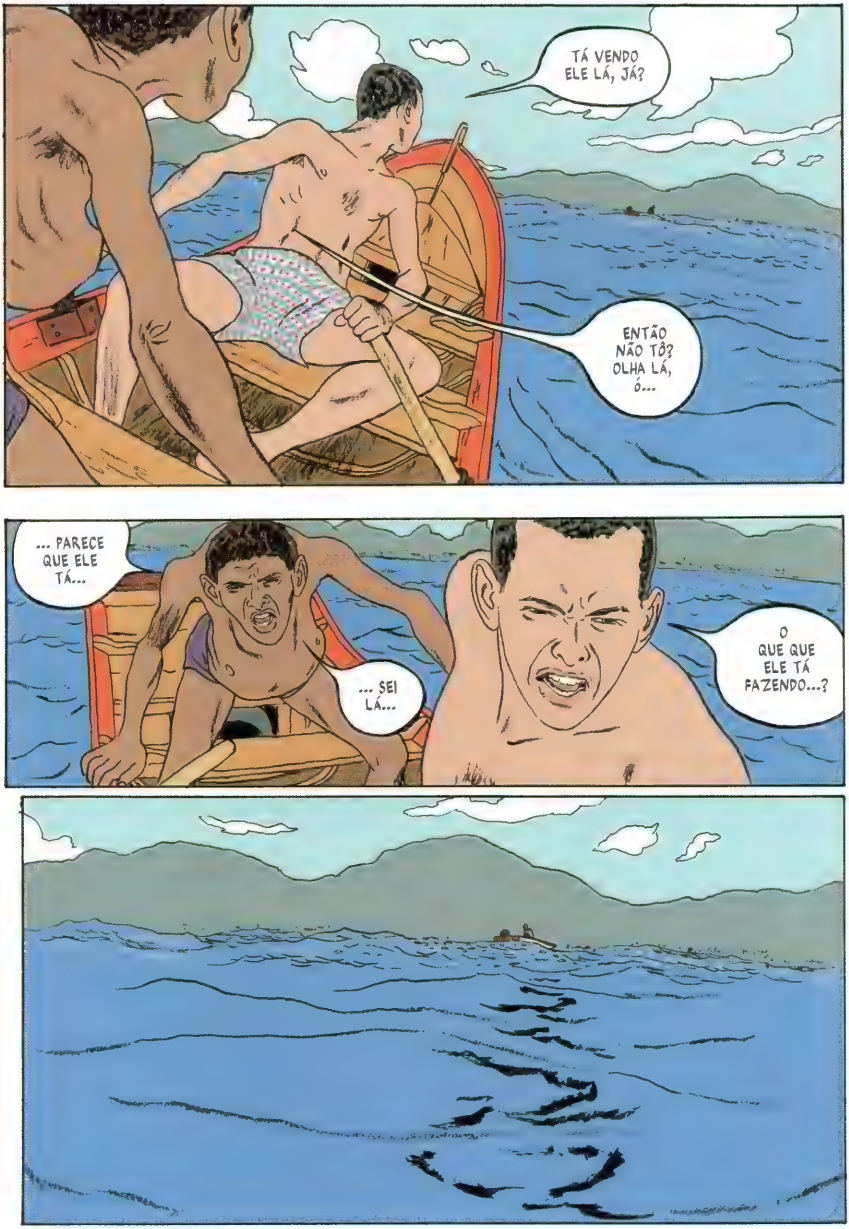
... MAS AGORA...
TROCA DE LUGAR COMIGO ENTÃO, SANSÃO!
VAI, VAI...! TAMO QUASE!

MAIS PRA ESQUERDA...!
TÁ VENDO ELE?

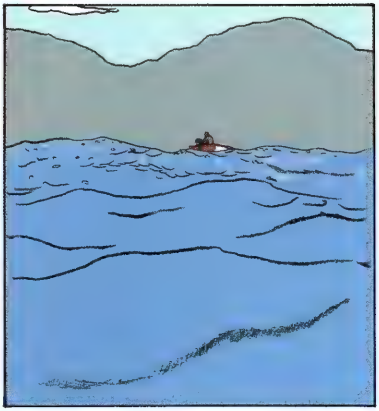
EU FALEI MAIS PRA ESQUERDA!
ENTÃO, MEU FILHO, ESQUERDA!

NÃO, NÃO...! ESQUERDA DO BARCO NÃO! ESQUERDA DO LADO QUE VOCÊ TÁ REMANDO, SEU!

DIREITA, VOCÊ QUER DIZER.
DIREITA NÃO! ESQUERDA! A ESQUERDA QUE VOCÊ REMA!
A SUA ESQUERDA, PRO BARCO PODER IR PRA DIREITA, MEU FILHO!
A DIREÇÃO DO BARCO MANDA EM QUEM TÁ REMANDO, SUA BESTA!
PRA IR PRA DIREITA, O QUE MANDA...
... É O BICO DA PROA, PRA ONDE APONTA!
NÃO É A MINHA ESQU...
TÁ, TÁ, TÁ, CALA A BOCA...
OLHA ALI, O PINTA ALI, Ó...

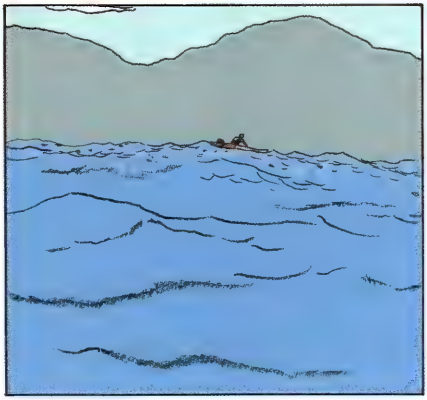

TÁ VENDO ELE LÁ, JÁ?
ENTÃO NÃO TÔ? OLHA LÁ, Ó...
... PARECE QUE ELE TÁ...
... SEI LÁ...
O QUE QUE ELE TÁ FAZENDO...?

SEI LÁ... O CARA TÁ... SE MEXENDO PRA CHUCHU...
OLHA LÁ...



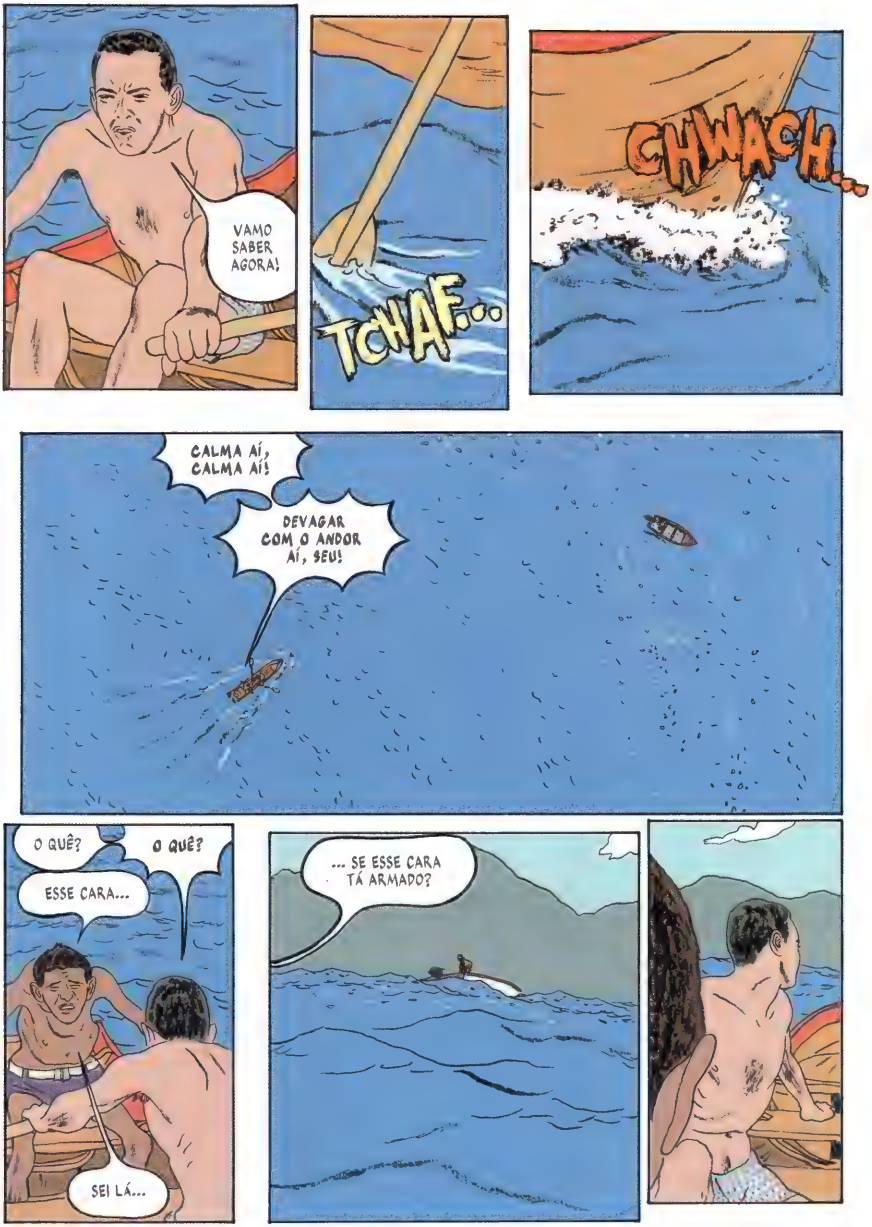
SERÁ QUE ELE TAMBÉM TÁ MANJANDO A GENTE?

DEVE TÁ, CLARO...!

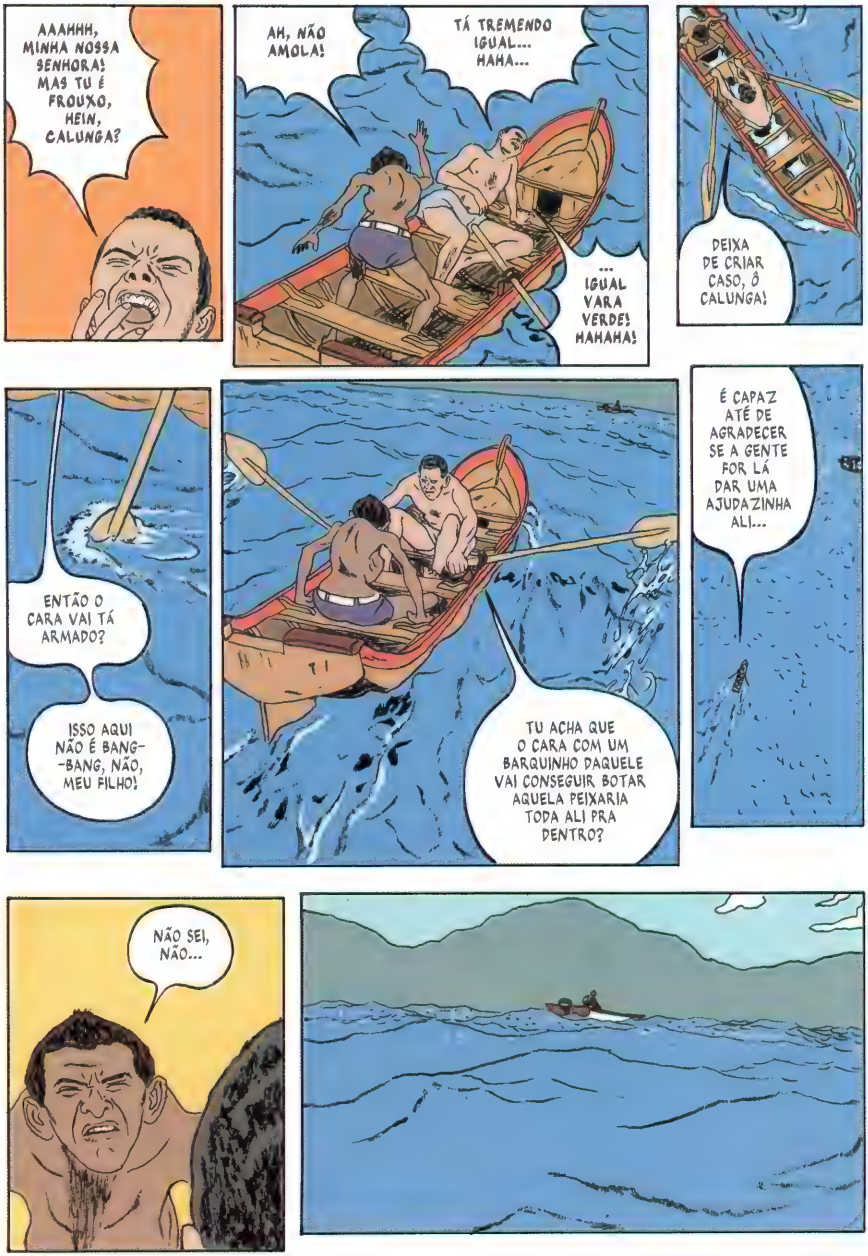


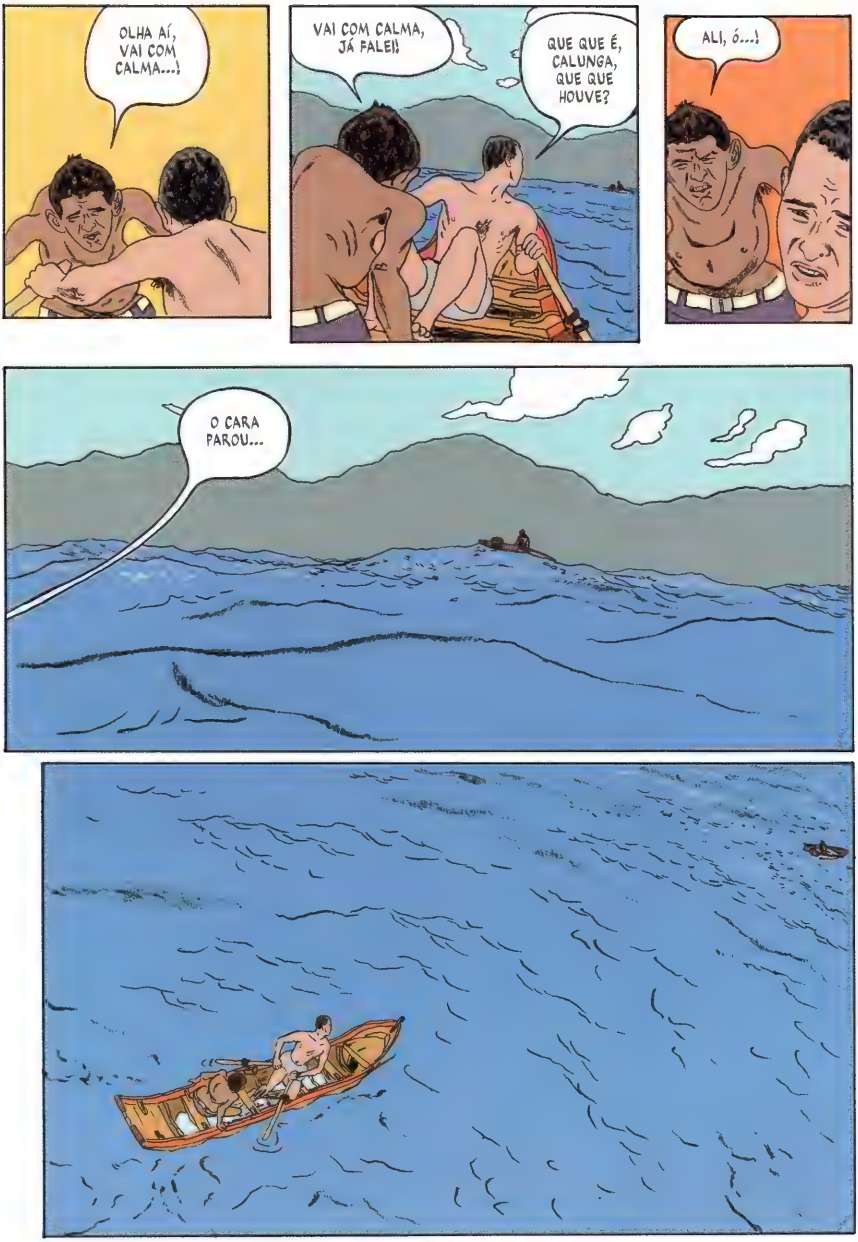
VAMO METER OS PEITO!

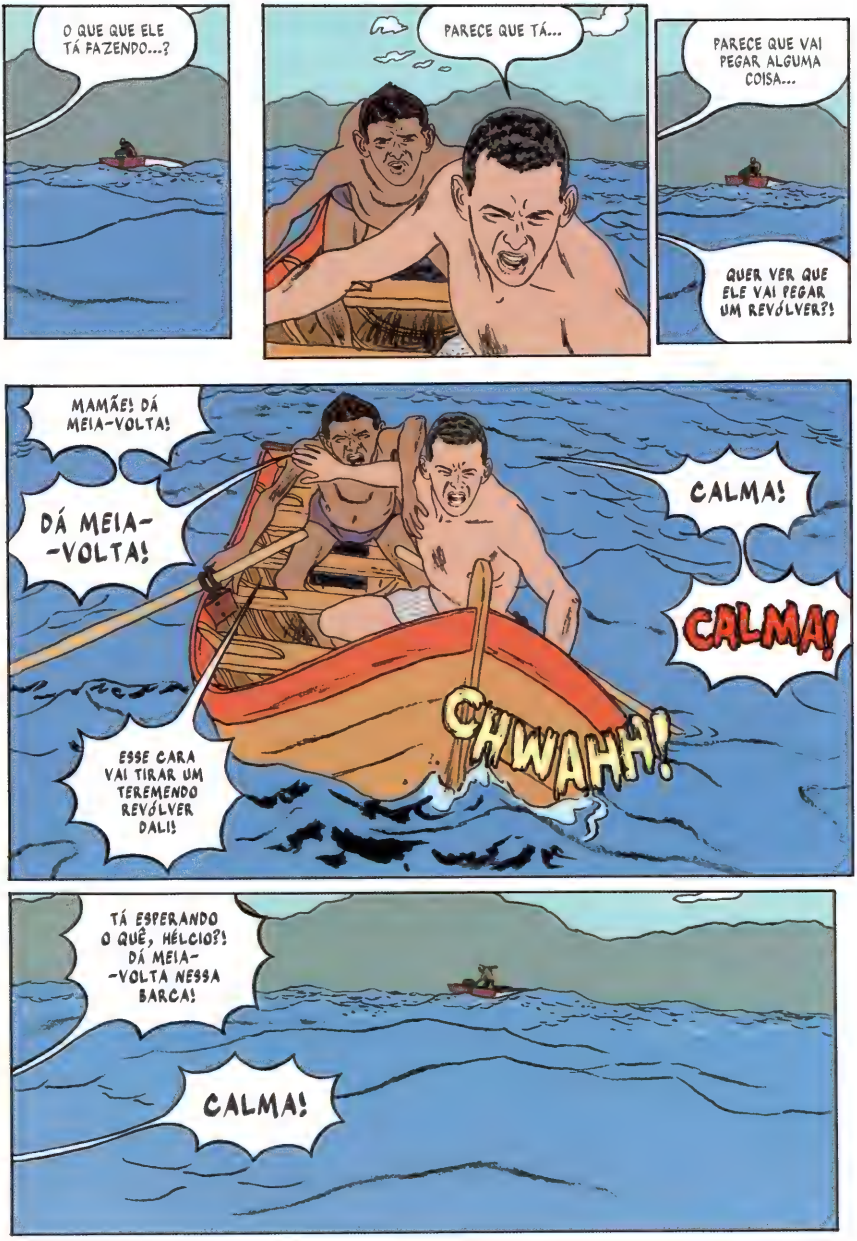
CALMA, COMPADRE HÉLCIO...
... ENTRA DE MANSINHO...
SABE LÁ QUEM QUE ESSE CARA É...!

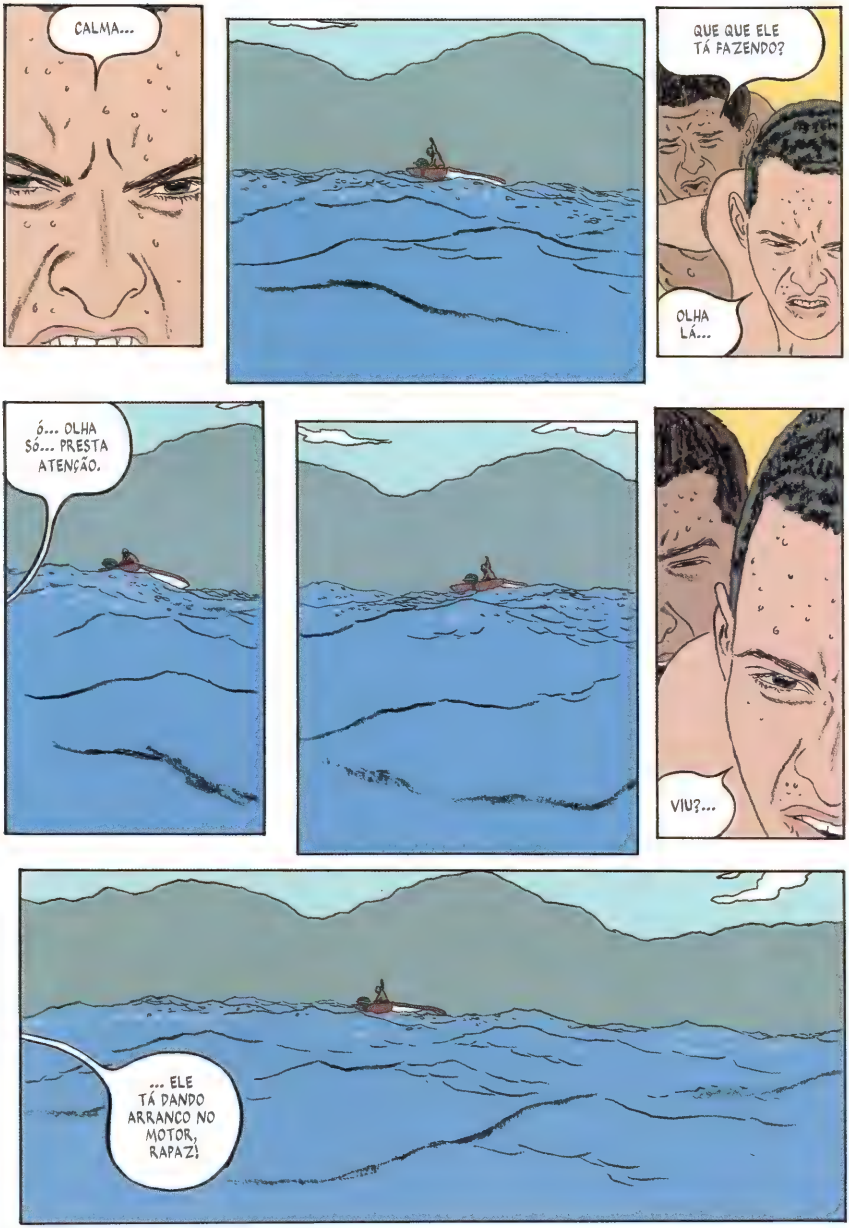

VAMO SABER AGORA!
TCHAF...
CHWACH...
CALMA AÍ, CALMA AÍ!
DEVAGAR COM O ANDOR AÍ, SEU!
O QUÊ?
O QUÊ?
ESSE CARA...
SEI LÁ...
... SE ESSE CARA TÁ ARMADO?

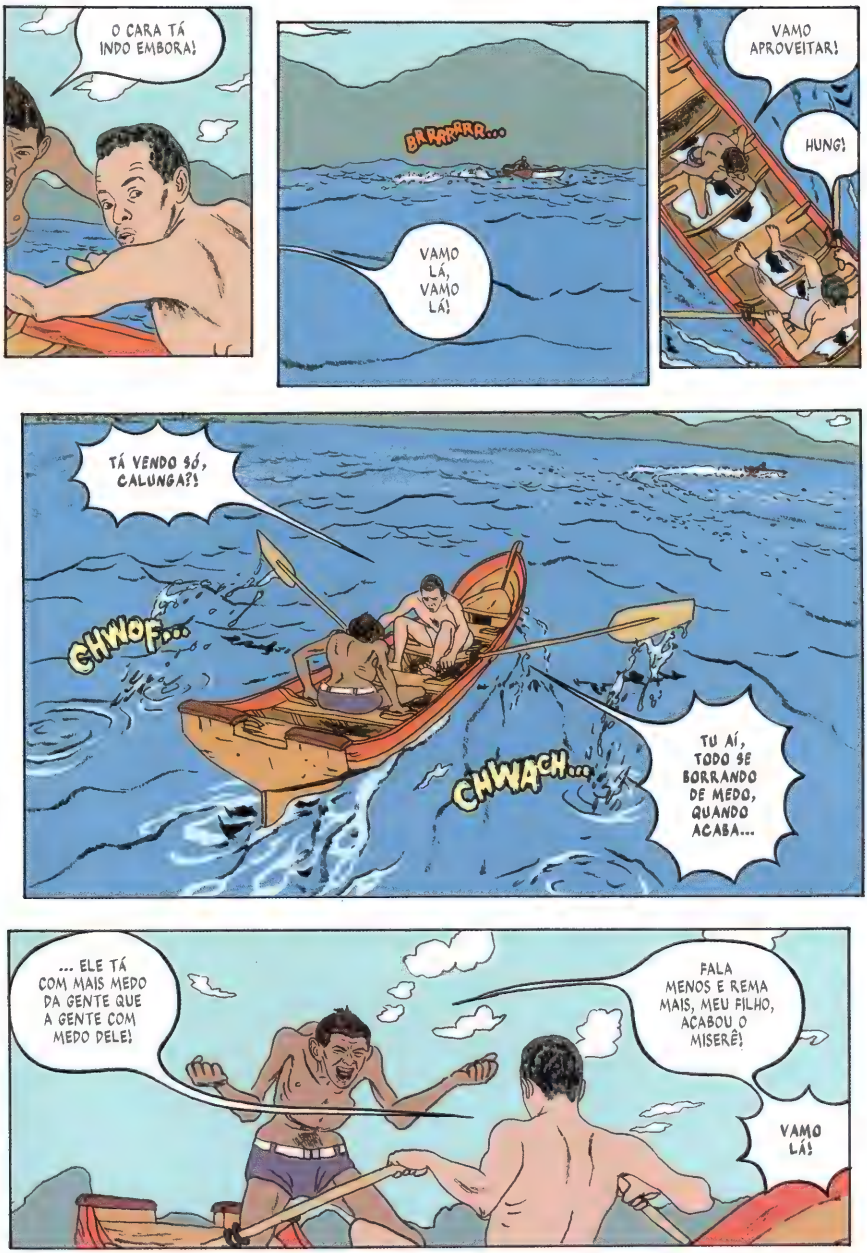
(1) **Queimar a espoleta:** disparar arma de fogo.

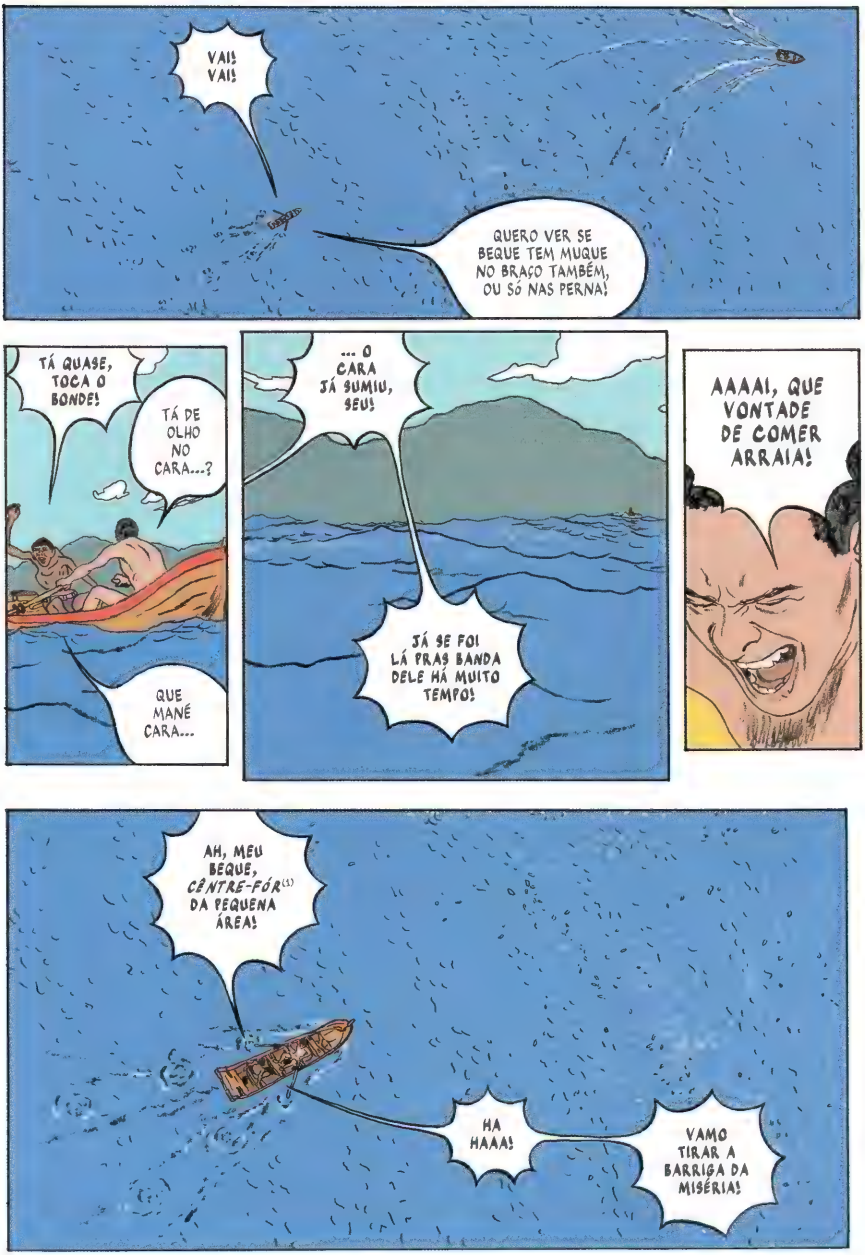

AAAHHH, MINHA NOSSA SENHORA! MAS TU É FROUXO, HEIN, CALUNGA?
AH, NÃO AMOLA!
TÁ TREMENDO IGUAL... HAHA...
... IGUAL VARA VERDE! HAHAHA!
DEIXA DE CRIAR CASO, Ô CALUNGA!
ENTÃO O CARA VAI TÁ ARMADO?
ISSO AQUI NÃO É BANG-BANG, NÃO, MEU FILHO!
TU ACHA QUE O CARA COM UM BARQUINHO DAQUELE VAI CONSEGUIR BOTAR AQUELA PEIXARIA TODA ALI PRA DENTRO?
É CAPAZ ATÉ DE AGRADECER SE A GENTE FOR LÁ DAR UMA AJUDAZINHA ALI...
NÃO SEI, NÃO...


OLHA AÍ, VAI COM CALMA...!
VAI COM CALMA, JÁ FALEI!
QUE QUE É, CALUNGA, QUE QUE HOUVE?
ALI, Ó...!
O CARA PAROU...

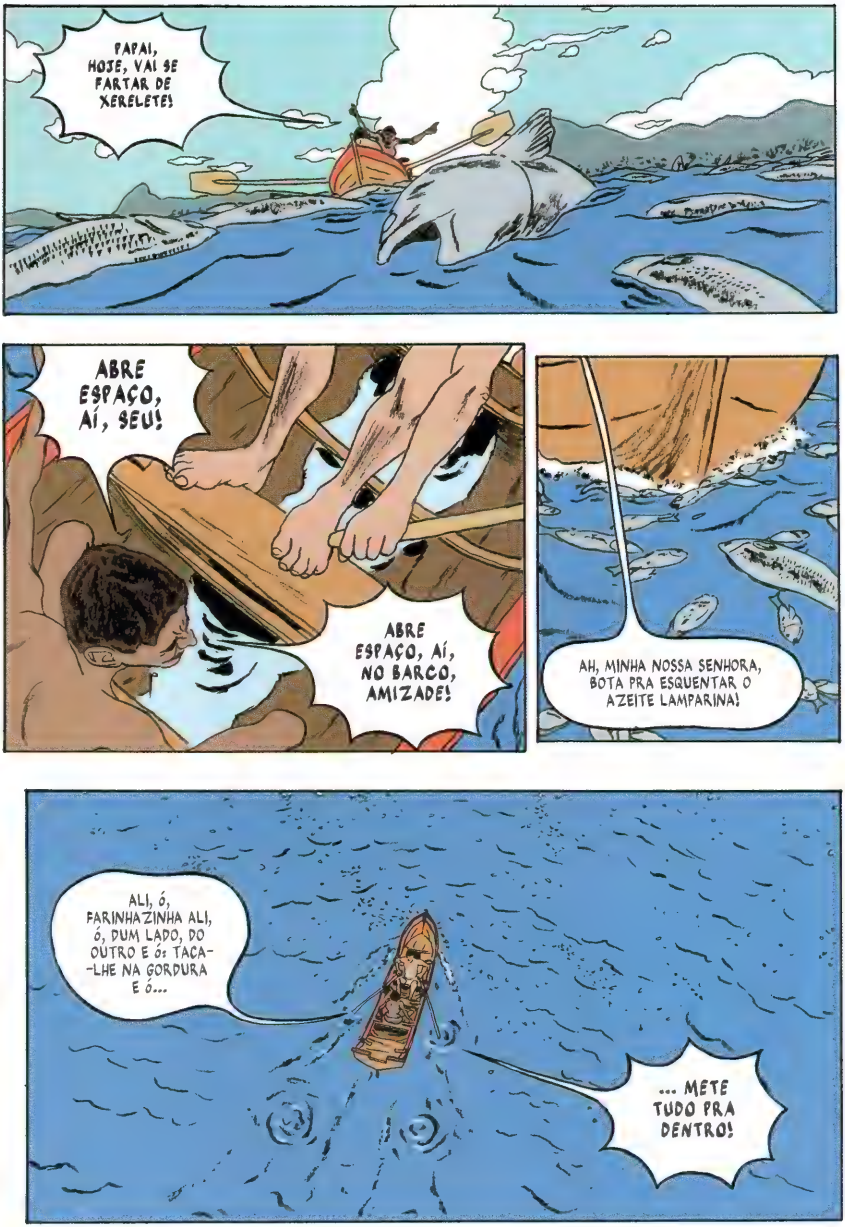

O QUE QUE ELE TÁ FAZENDO...?
PARECE QUE TÁ...
PARECE QUE VAI PEGAR ALGUMA COISA...
QUER VER QUE ELE VAI PEGAR UM REVÓLVER?!
MAMÃE! DÁ MEIA-VOLTA!
DÁ MEIA--VOLTA!
CALMA!
CALMA!
CHWAHH!
ESSE CARA VAI TIRAR UM TEREMENDO REVÓLVER DALI!
TÁ ESPERANDO O QUÊ, HÉLCIO?! DÁ MEIA--VOLTA NESSA BARCA!
CALMA!

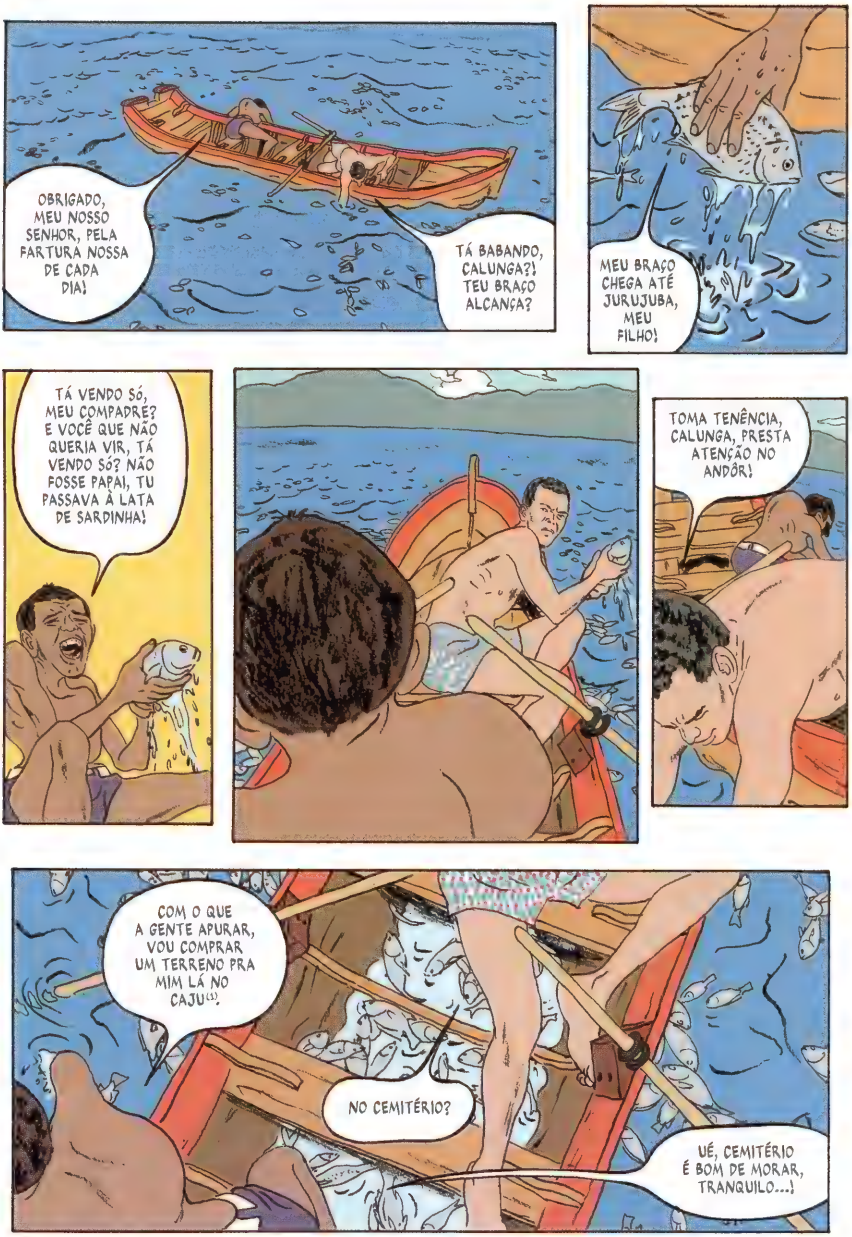

CALMA...
QUE QUE ELE TÁ FAZENDO?
OLHA LÁ...
Ó... OLHA SÓ... PRESTA ATENÇÃO.
VIU?...
... ELE TÁ DANDO ARRANCO NO MOTOR, RAPAZ!


O CARA TÁ INDO EMBORA!
BARARARA...
VAMO LÁ, VAMO LÁ!
VAMO APROVEITAR!
HUNG!
TÁ VENDO SÓ, CALUNGA?!
CHWOF...
CHWACH...
TU AÍ, TODO SE BORRANDO DE MEDO, QUANDO ACABA...
... ELE TÁ COM MAIS MEDO DA GENTE QUE A GENTE COM MEDO DELE!
FALA MENOS E REMA MAIS, MEU FILHO, ACABOU O MISERÊ!
VAMO LÁ!

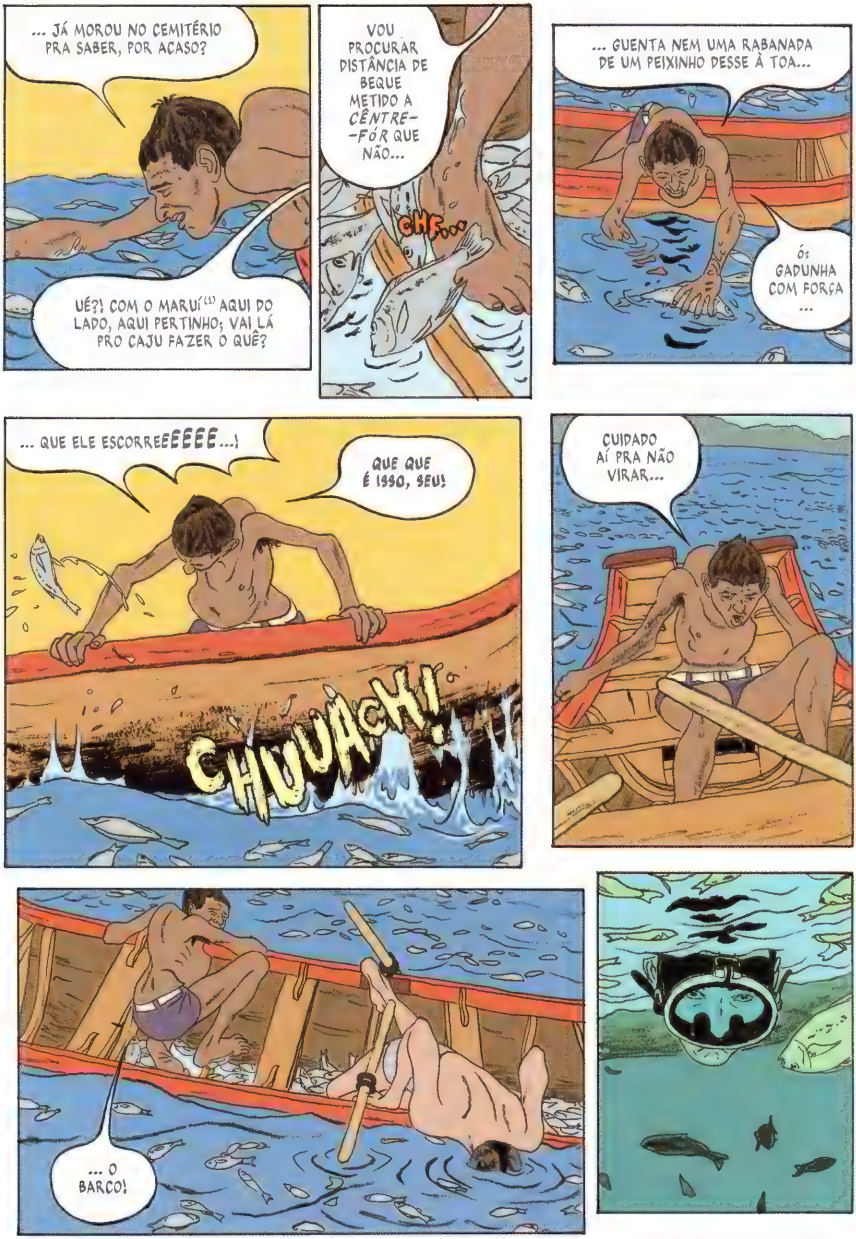


(1) **Cêntre-fór**: aportuguesamento de *centre-forward*, centroavante.

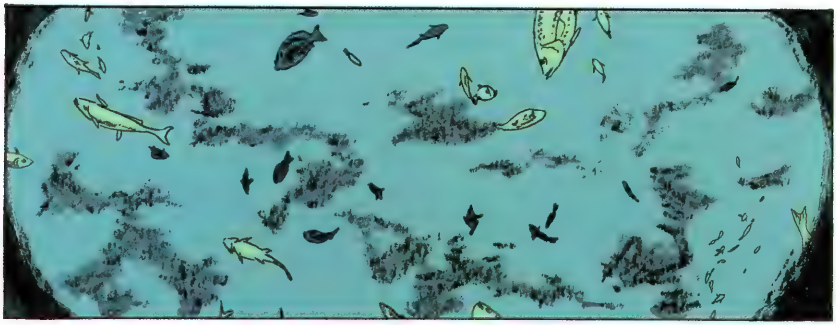

PAPAI, HOJE, VAI SE FARTAR DE XERELETE!
ABRE ESPAÇO, AÍ, SEU!
ABRE ESPAÇO, AÍ, NO BARCO, AMIZADE!
AH, MINHA NOSSA SENHORA, BOTA PRA ESQUENTAR O AZEITE LAMPARINA!
ALI, Ó, FARINHAZINHA ALI, Ó, DUM LADO, DO OUTRO E Ó: TACA-LHE NA GORDURA E Ó...
... METE TUDO PRA DENTRO!



(1) **Caju**: bairro da Zona Portuária da cidade do Rio de Janeiro, onde se localiza o Cemitério São Francisco Xavier, popularmente conhecido como Cemitério do Caju.



(1) **Cemitério Maruí Grande**: localizado na cidade de Niterói, no bairro do Barreto.



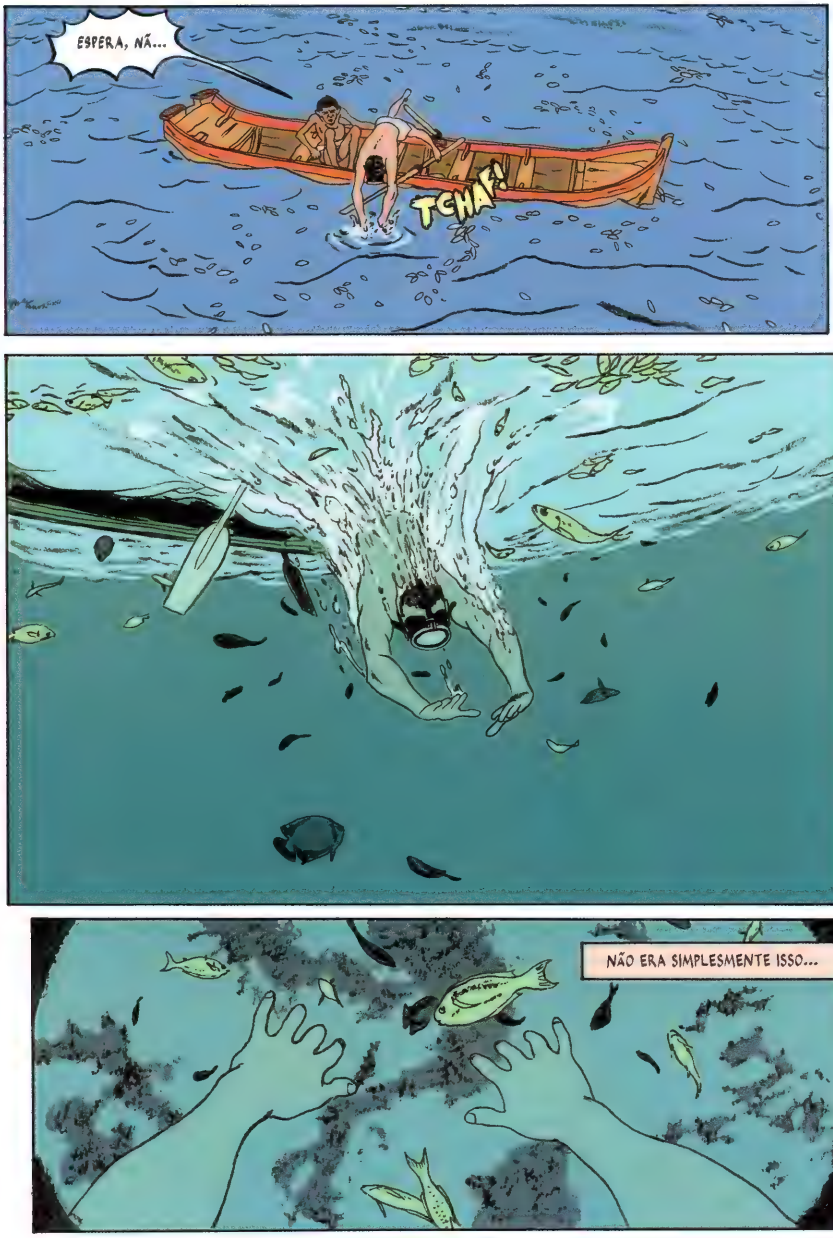
OLHA AÍ, CALUNGA, AQUILO LÁ EMBAIXO TÁ ASSIM DE PEIXE, RAPAZ...!
CHWACH!...

CADA UM QUE É ISSO AQUI ASSIM, Ó!
AH, É?
TÔ TE FALANDO!

E POR QUE É QUE ELES NÃO SUBIRAM TUDO PRA CIMA?
E EU SEI LÁ! VAI VER QUE É PORQUE NÃO TÃO MORTO AINDA... SEI LÁ!

VAI FAZER COMO?
VOU PEGAR!

GUENTA A MÃO PRA NÃO VIRAR O BARCO!
PERAÍ, PERAÍ, CALMA!


ESPERA, NÃ...
TCHAF!
NÃO ERA SIMPLESMENTE ISSO...

... NÃO ERA A SENSAÇÃO DE ENTRAR NA ÁGUA, QUER DIZER...
... ERA ENTRAR NA ÁGUA...
... MAS, AO MESMO TEMPO, NÃO ERA ISSO O QUE HÉLCIO SENTIA...
... CADA VEZ QUE MERGULHAVA.
O QUE ELE SENTIA, VEJA BEM SE VOCÊ ME ENTENDE...
... NÃO ERA QUE ELE ESTAVA...
... ENTRANDO NA ÁGUA...
... MAS SIM QUE ELE ESTAVA...
... SAINDO DO MUNDO.

(1) **Chicharro**: espécie de cavalinha; em algumas regiões, peixe utilizado apenas como isca, miúdo e não degustável. (2) **Crocodilo**: carteira de dinheiro.

... ERA COMO SAIR DO MUNDO...
COMO, DE ALGUMA MANEIRA, DEIXAR PRA TRÁS TODO AQUELE BAFAFÁ LÁ DE CIMA...

SABE O QUE EU QUERO DIZER?

FICAVA LÁ EM CIMA ESSA... ROTINA, DIGAMOS ASSIM...

... ESSA ROTINA DE TREINADOR BRONQUEANDO TODO SANTO DIA.

NO COMEÇO, NO MANUFATORA, ELE NÃO LIGAVA...
... CHEGAVA, BATIA O PONTO E IA DIRETO PRO CAMPO.

NÃO PASSAVA NEM PERTO DA SALA DO PANO PRA DAR BOM-DIA.

SIM, PORQUE, PRA TODOS OS EFEITOS, ELE TRABALHAVA NA SALA DO PANO.
SALA DO PANO É A PARTE DA FÁBRICA ONDE SE FAZ A PRIMEIRA DOBRAGEM DOS TECIDOS FABRICADOS.

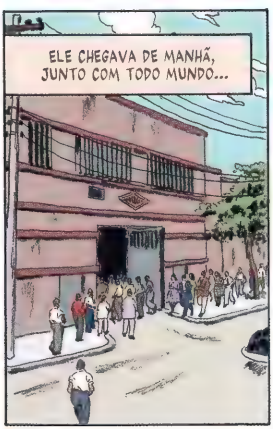
É O TRABALHO MAIS MOLEZA QUE TEM NA FÁBRICA.
O SUJEITO TRABALHA SENTADO...

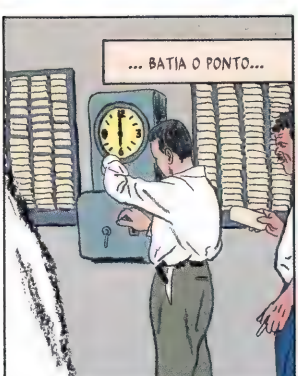
... TEM TEMPO DE CONVERSAR COM O DO LADO...
... SAI NA HORA CERTA...

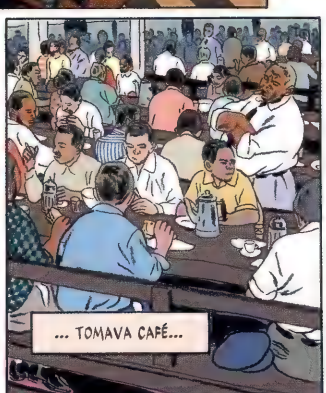
SABE LÁ O QUE É TRABALHAR NA TECELAGEM?
O BARULHO QUE FAZ AQUILO?
DEUS ME LIVRE!

SALA DO PANO É MUITO MELHOR.

POR ISSO QUE, QUANDO SEU ANTÔNIO FINALMENTE CONVENCEU O PAI DELE A DEIXAR ELE JOGAR NO TIME DA CIA. MANUFATORA FLUMINENSE DE TECIDOS, SEU ANTÔNIO ENFATIZOU BASTANTE...
... "SEU ALÍCIO, ELE VAI TER UM SERVIÇO MOLEZA NA SALA DO PANO, NÃO PRECISA SE PREOCUPAR".


ELE CHEGAVA DE MANHÃ, JUNTO COM TODO MUNDO...


... BATIA O PONTO...


... TOMAVA CAFÉ...

... MUDAVA DE ROUPA...

... E IA PRO CAMPO TREINAR...

... O CAMPO FICAVA NA PARTE DE TRÁS DA FÁBRICA.
OS OUTROS FUNCIONÁRIOS TUDO DIZIA...

... QUE SEU ANTÔNIO TRATAVA MELHOR DAQUELE GRAMADO DO QUE DA PRÓPRIA MULHER DELE MESMO.

QUANDO TEM JOGO DO CAMPEONATO NITEROIENSE ALI, TODO MUNDO FALA SÓ QUE É O MELHOR GRAMADO DA CIDADE.

AGORA, TREINO... TODO SANTO DIA!

MENOS VÉSPERA DE JOGO.

VÉSPERA DE JOGO, SEU ANTÔNIO TEM MANIA DE "CONCENTRAR" TODO MUNDO NA FÁBRICA ATÉ O DIA SEGUINTE.

SABE TIME GRANDE, QUANDO FAZ CONCENTRAÇÃO COM OS JOGADORES ANTES DO JOGO?

LEVA OS JOGADORES TUDO PRA UM HOTEL E TAL...

... PRA NO DIA SEGUINTE SAIR A COMITIVA TODA PRO ESTÁDIO?

POIS É, MANUFATORA ERA A MESMA COISA...

... SÓ QUE A CONCENTRAÇÃO DO MANUFATORA ERA EM UM GALPÃO DA PRÓPRIA FÁBRICA MESMO.

POR ISSO TINHA VEZ QUE HÉLCIO ACHAVA QUE ESSE NEGÓCIO DE CAMPEONATO NITEROIENSE...

... ACABA QUE NÃO ERA ONDE ELE DEVIA ESTAR...

... PRINCIPALMENTE SENDO TÃO FÁCIL PRA ELE SAIR *DIBRANDO* (1) O TIME ADVERSÁRIO INTEIRINHO, DESDE LÁ DE TRÁS...

... ATÉ MARCAR O GOL, ENTRANDO POR DENTRO DA REDE COM BOLA E TUDO.

IGUAL COMO ELE SEMPRE FEZ NO CAMPINHO DE TERRA...

... E NINGUÉM NUNCA RECLAMOU.

(1) **Dibrar:** corruptela de "driblar".

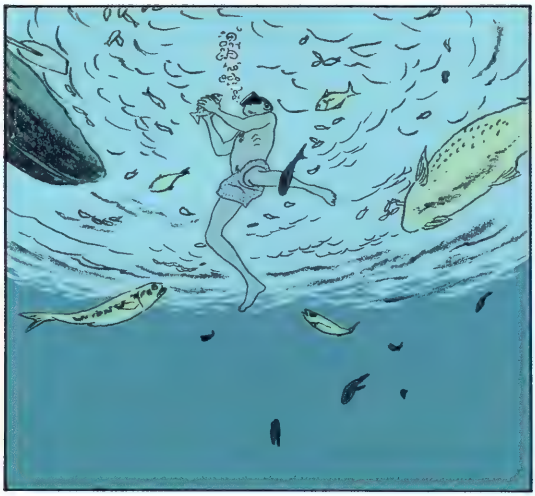
(1) **Beque**: do inglês *back*, zagueiro; chamava-se "beque direito" o jogador da defesa que atuava na posição hoje correspondente à de lateral direito.

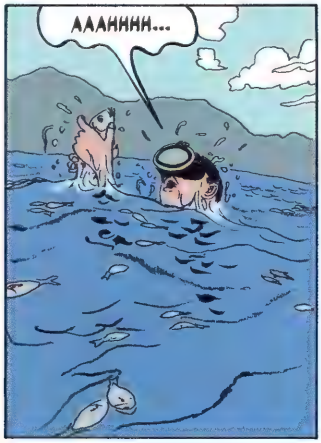
(1) **Couro:** a bola, a pelota.

CLARO QUE ERA!

SE DÁ PRA AVANÇAR, SE DÁ PRA BOTAR A DEFESA DELES NO BOLSO, A GENTE VAI ENTRANDO...!

OU SERÁ QUE O CARA ACHA QUE É MELHOR PERDER O JOGO?!




AAAHHHH...

RAPAZ, TEM UMA TAINHA LÁ EMBAIXO QUE É ISSO AQUI ASSIM, Ó!
QUERO VER PEGAR!...

... TU FICA SE VALENDO EM TAMANHO, MAS PAPAI JÁ FORROU O BARCO!

MUITO MIXURUCA! GUENTA AÍ...
... QUE PAPAI JÁ VOLTA!

VÊ LÁ, OLHA A HORA, HEIN?
HHH...

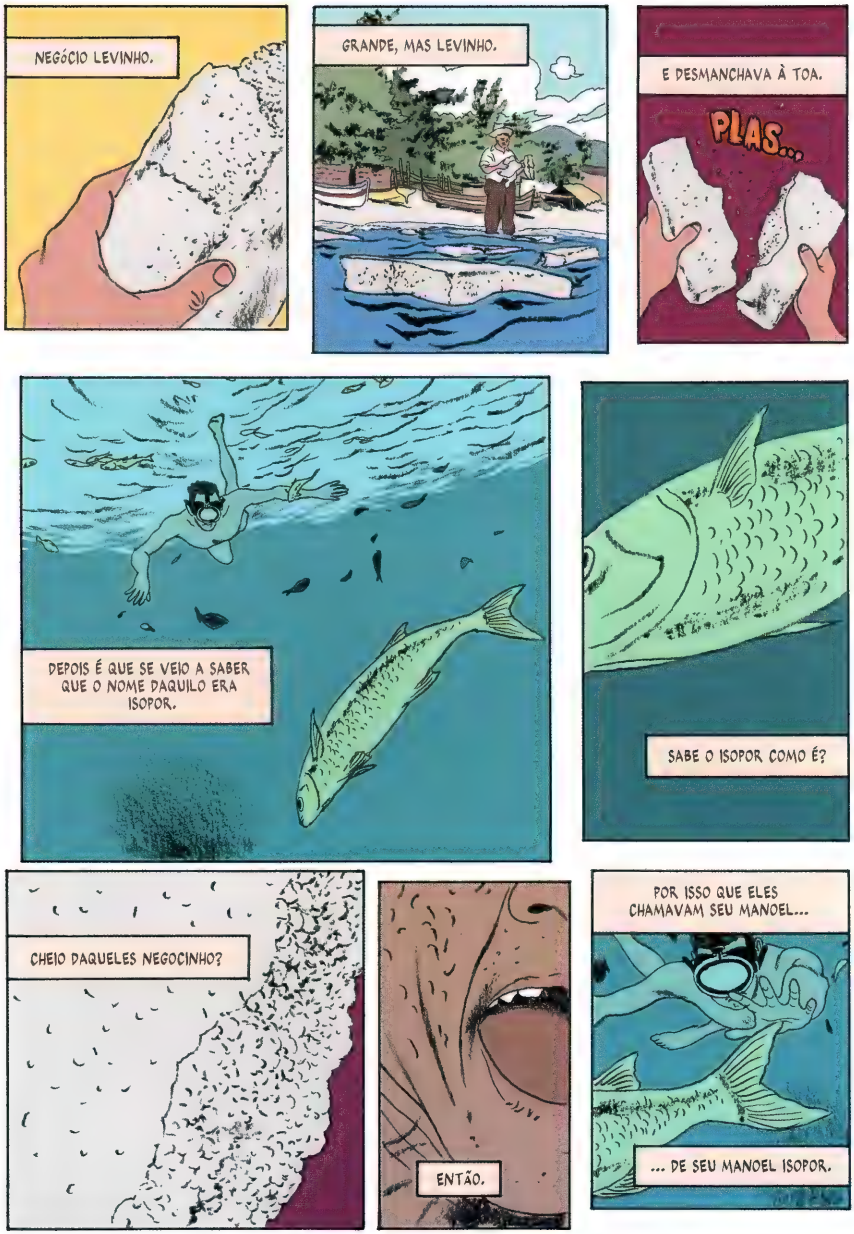
OLHA A HORA!
GLUP!

HÉLCIO NÃO SABIA SE SEU MANOEL ISOPOR TINHA CONHECIMENTO DE QUE A TURMA CHAMAVA ELE DE SEU MANOEL ISOPOR...

POR QUE ISOPOR?

DEPOIS DA GUERRA, MARCÍLIO PESCADOR ENCONTROU UM NEGÓCIO BOIANDO NA PRAIA DO BARRETO.

ELE NÃO SABIA DIREITO O QUE ERA.


NEGÓCIO LEVINHO.
GRANDE, MAS LEVINHO.
E DESMANCHAVA À TOA.
PLAS...
DEPOIS É QUE SE VEIO A SABER QUE O NOME DAQUILO ERA ISOPOR.
SABE O ISOPOR COMO É?
CHEIO DAQUELES NEGOCINHO?
ENTÃO.
POR ISSO QUE ELES CHAMAVAM SEU MANOEL...
... DE SEU MANOEL ISOPOR.

AGORA, E SE O IRMÃO DE HÉLCIO AINDA ESTIVESSE POR AÍ, ZANZANDO NA PRAÇA?

SERÁ QUE A CURRIOLA ACABAVA CHAMANDO ELE...

... DE LUIZ ISOPOR?

NÃO! HÉLCIO NÃO QUER PENSAR NISSO!

ELE PREFERE PENSAR SÓ EM COMO ERA FÁCIL PRA ELE, NO MANUFATORA, FINGIR QUE NÃO TAVA ESCUTANDO NADA DO QUE SEU MANOEL ISOPOR DIZIA...

... E PARTIR PRO ATAQUE COM O COURO DOMINADO, SEM...

... DAR BOLA NEM PRA *CÊNTRE-FÓR*, NEM PRA MEIA, NEM PRA NADA!

AGORA, VÁ ELE TENTAR FAZER A MESMA COISA NO CANTO DO RIO, VÁ...

... SÓ DELE PENSAR EM CHEGAR PERTO DA LINHA DO MEIO-CAMPO...

... SEU ROSA QUASE VIRA ELE DO AVESSO, GENTE BOA!
NINGUÉM DIZ GRACINHA NENHUMA DE SEU ROSA, NÃO, MANJOU?

PORQUE SEU ROSA O QUE TEM DE BAIXINHO, TEM DE *BRABO*!
ELE AINDA ESTÁ PRA VER TÉCNICO DE FUTEBOL QUE GRITE MAIS ALTO QUE SEU ROSA.

ESSA MANIA QUE SEU ROSA TEM DE NÃO DEIXAR JOGADOR LER JORNAL NEM NA VÉSPERA, NEM NO DIA DEPOIS DO JOGO...
... HÉLCIO ACHA UMA BOBAGEM!
MAS ELE AINDA NÃO VIU NINGUÉM DO CANTUSCA RIR PELAS COSTAS DE SEU ROSA COMO FAZIAM COM SEU MANOEL ISOPOR NO MANUFATORA.
SEU ROSA É DE MORTE...

... MAS HÉLCIO TAMBÉM NÃO QUER PENSAR NISSO AGORA...

... NÃO QUER PENSAR QUE ELE VAI ENCARAR O VASCO DAQUI A DOIS DIAS, NO CAIO MARTINS.
CONJUNTO ESPORTIVO CAIO MARTINS

NÃO QUER PENSAR NELE FINALMENTE ASSINANDO CONTRATO COM O CANTO DO RIO...

... E DEIXANDO A ZAGA DO MANUFATORA NA MÃO...

... NEM NA CARA DE SEU ANTÔNIO QUANDO SOUBE QUE ELE IA EMBORA...

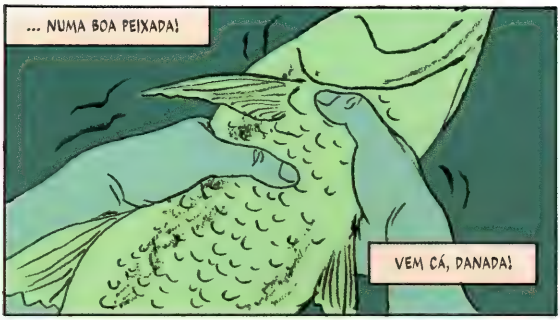
... NEM NELE SENDO APRESENTADO AOS NOVOS COMPANHEIROS DE CLUBE...

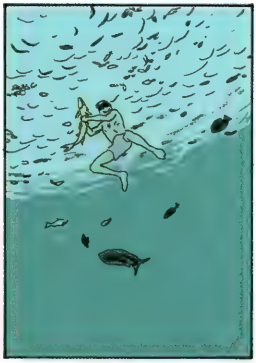
... NEM NELE FAZENDO O PRIMEIRO TREINO OFICIAL COM O PLANTEL DO CANTUSCA...

... NEM NELE LEVANDO A PRIMEIRA BRONCA DE SEU ROSA POR TER SE ATREVIDO A PASSAR DO MEIO DE CAMPO DEIXANDO A ZAGA DESGUARNECIDA.

NÃO, SENHOR.

ELE PREFERE PENSAR...

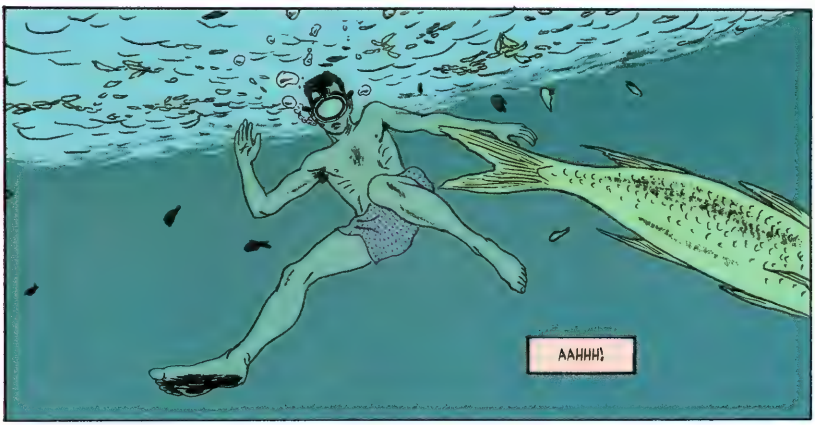

... NUMA BOA PEIXADA!
VEM CÁ, DANADA!

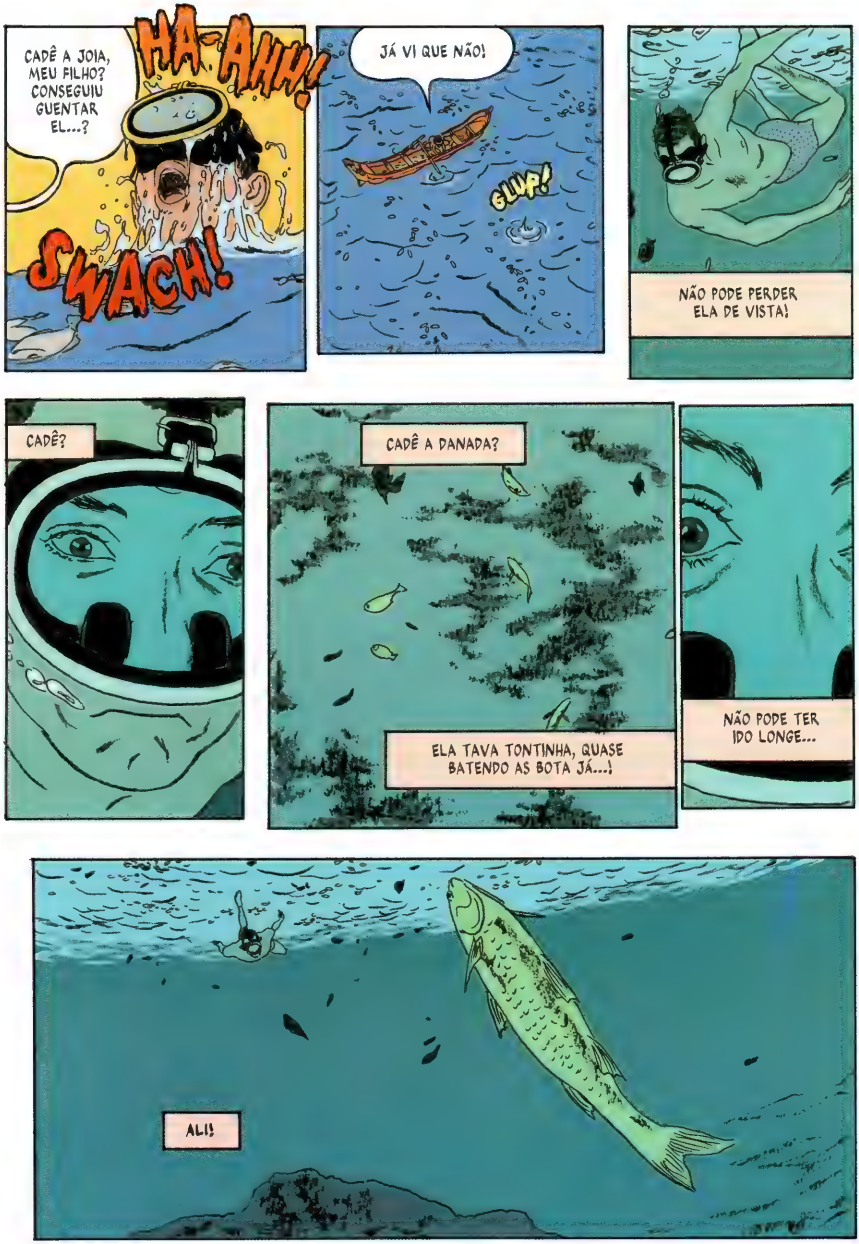


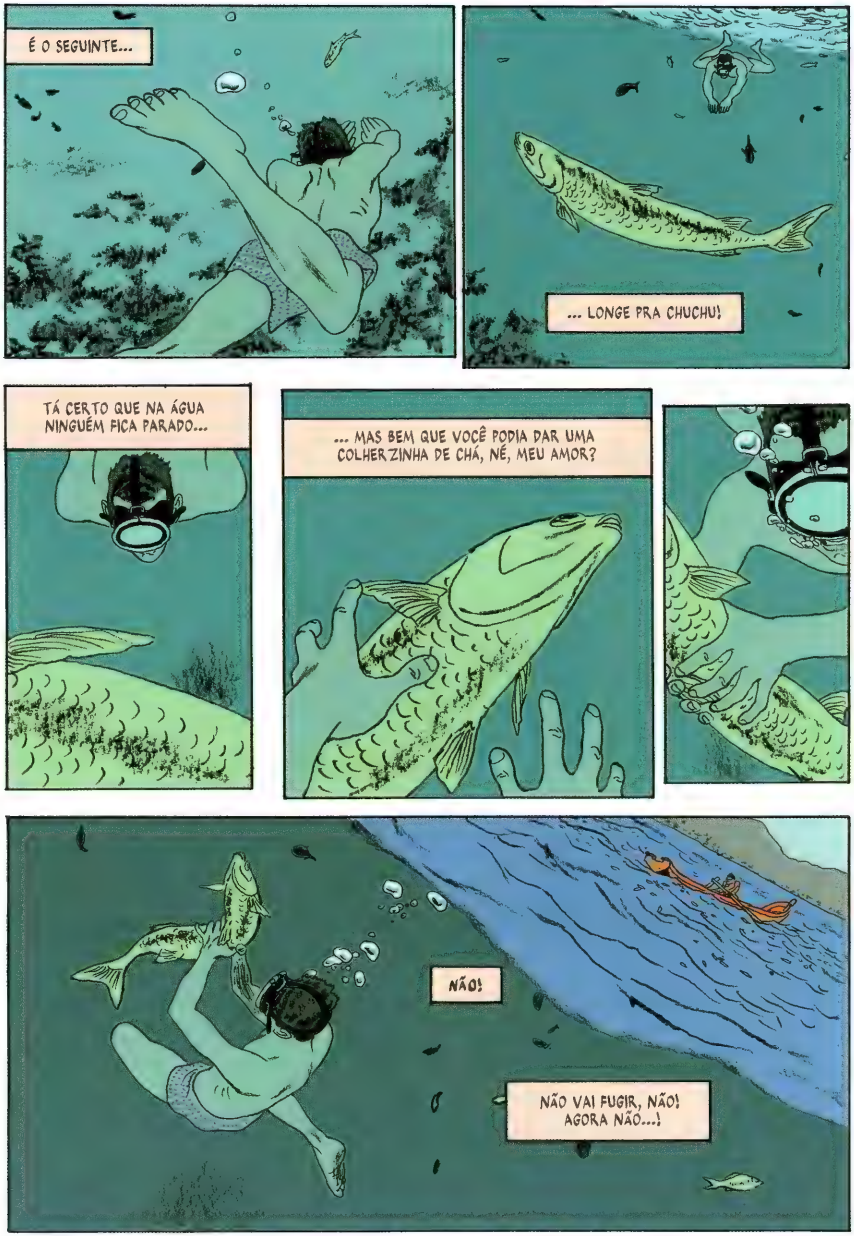
AH, NÃO...

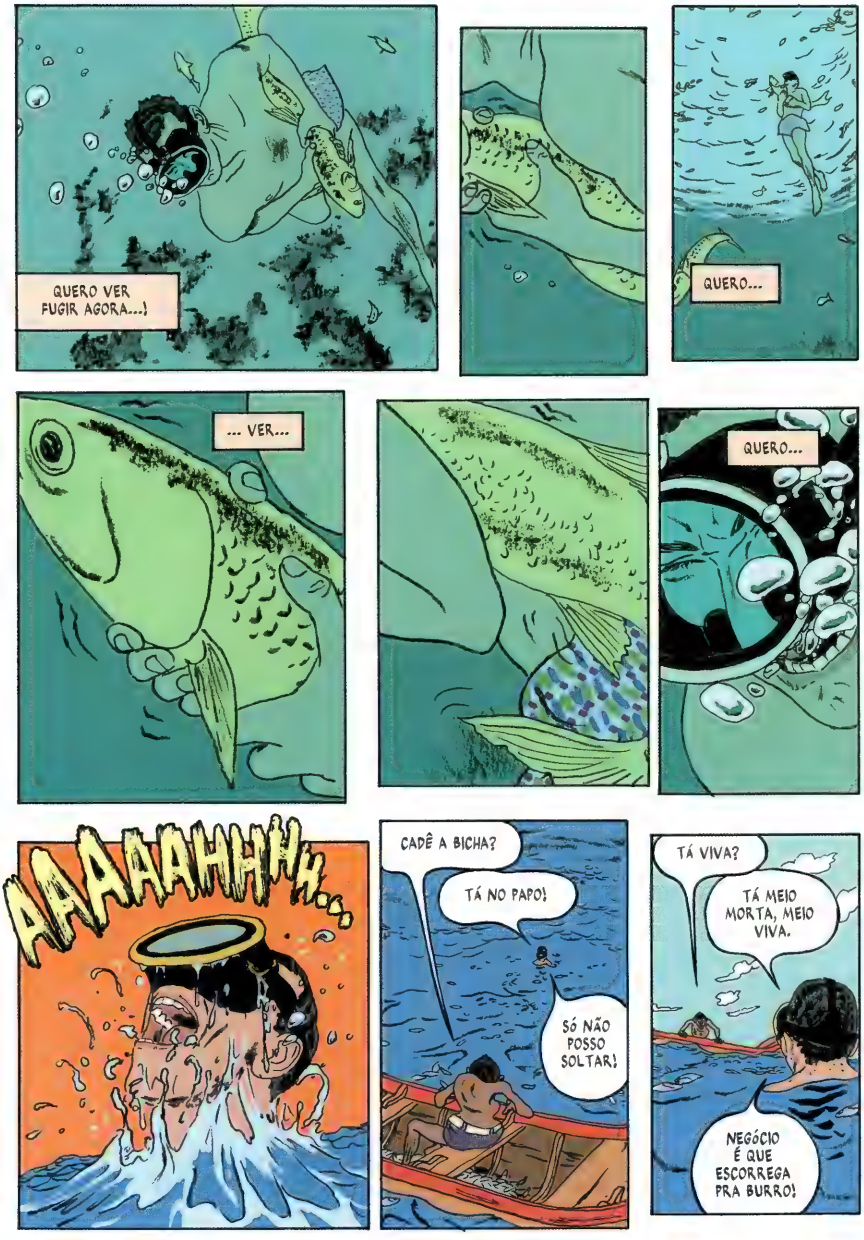
NÃO!

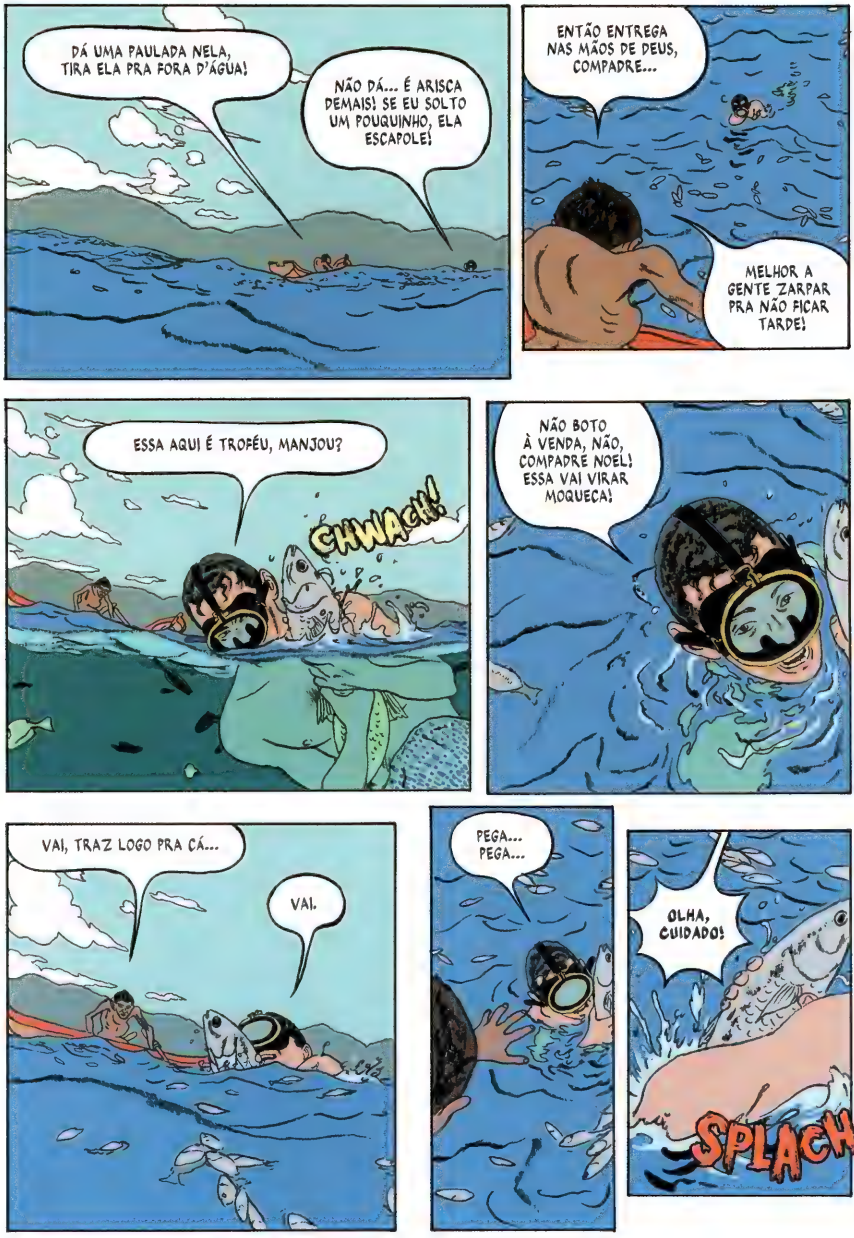
N...


AAHHH!

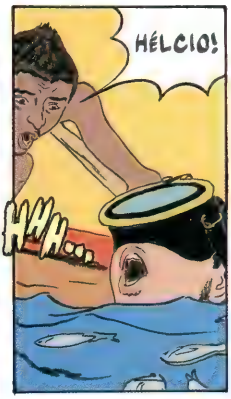

CADÊ A JOIA, MEU FILHO? CONSEGUIU GUENTAR EL...?
HA-AHH!
SWACH!
JÁ VI QUE NÃO!
GLUP!
NÃO PODE PERDER ELA DE VISTA!
CADÊ?
CADÊ A DANADA?
ELA TAVA TONTINHA, QUASE BATENDO AS BOTA JÁ...!
NÃO PODE TER IDO LONGE...
ALI!


É O SEGUINTE...
... LONGE PRA CHUCHU!
TÁ CERTO QUE NA ÁGUA NINGUÉM FICA PARADO...
... MAS BEM QUE VOCÊ PODIA DAR UMA COLHERZINHA DE CHÁ, NÉ, MEU AMOR?
NÃO!
NÃO VAI FUGIR, NÃO! AGORA NÃO...!


QUERO VER FUGIR AGORA...!
QUERO...
... VER...
QUERO...
AAAAAHHHH...
CADÊ A BICHA?
TÁ NO PAPO!
SÓ NÃO POSSO SOLTAR!
TÁ VIVA?
TÁ MEIO MORTA, MEIO VIVA.
NEGÓCIO É QUE ESCORREGA PRA BURRO!


DÁ UMA PAULADA NELA, TIRA ELA PRA FORA D'ÁGUA!
NÃO DÁ... É ARISCA DEMAIS! SE EU SOLTO UM POUQUINHO, ELA ESCAPOLE!
ENTÃO ENTREGA NAS MÃOS DE DEUS, COMPADRE...
MELHOR A GENTE ZARPAR PRA NÃO FICAR TARDE!
ESSA AQUI É TROFÉU, MANJOU?
CHWACK!
NÃO BOTO À VENDA, NÃO, COMPADRE NOEL! ESSA VAI VIRAR MOQUECA!
VAI, TRAZ LOGO PRA CÁ...
VAI.
PEGA... PEGA...
OLHA, CUIDADO!
SPLACH!

TCHOFF!
EP...! SEGURA! SEGURA...!

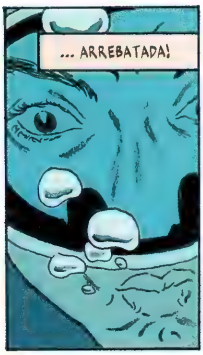

HÉLCIO!
HHHoo...

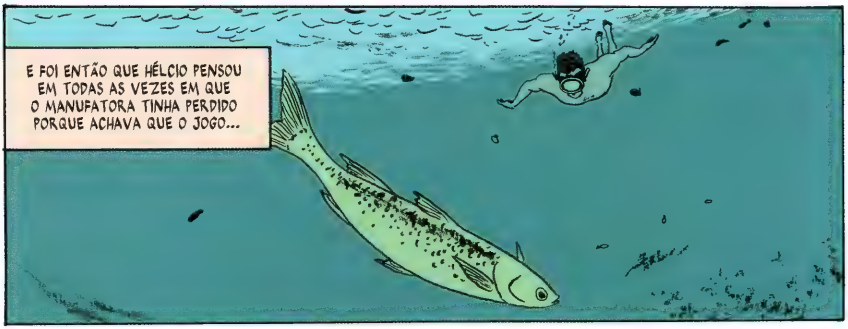
NÃ...
GLUP!

NÃO ERA POR ESTAR DE POSSE DE UMA TAÇA QUE LHE TIVESSE SIDO **RECUSADA** DEZENAS DE VEZES E QUE, SUBITAMENTE, LHE FOSSE RETIRADA, QUE HÉLCIO SE QUEIMAVA DESSE JEITO, MAS...

... POR SABER-SE...
... DE POSSE...
... DE UMA TAÇA...

... QUE LHE FORA...
... **OFERECIDA** DEZENAS DE VEZES E, DE REPENTE...


... ARREBATADA!


E FOI ENTÃO QUE HÉLCIO PENSOU EM TODAS AS VEZES EM QUE O MANUFATORA TINHA PERDIDO PORQUE ACHAVA QUE O JOGO...

... ESTAVA GANHO!

ELE GRITANDO PROS OUTROS COMPANHEIROS FICAREM ATENTOS...

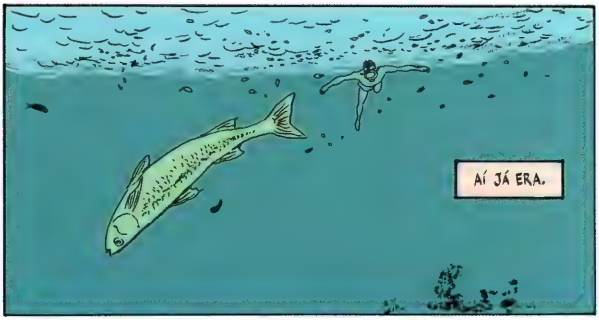
... PRA MARCAR FIRME ATÉ O FINAL...

... PRA NÃO SE FIAR SÓ PORQUE TÁ UM A ZERO FALTANDO DOIS MINUTOS PRA ACABAR A PARTIDA.
NUFATORA
X
FONSEC
1
0
RON
MERINO

PORQUE, EM FUTEBOL, DOIS MINUTOS DURA UM ANO INTEIRO, GENTE BOA.
VOCÊ PENSA QUE O OUTRO TIME TÁ MORTO...

... E QUANDO VOCÊ MENOS ESPERA...

... ELE PASSA A PERNA EM VOCÊ!


AÍ JÁ ERA.

IGUAL TIME TIPO O FONSECA.
O SENHOR JÁ JOGOU CONTRA O FONSECA POR UM ACASO?

NÃO?
TIMINHO TRAIÇOEIRO TÁ ALI.
PRINCIPALMENTE POR CAUSA DE UM MEIA-ESQUERDA QUE ELES TÊM LÁ...

UM TAL DE RUBENS PAVÃO.

RUBENS PAVÃO É TRAIÇOEIRO PORQUE O *DIBRE* DELE TEM UMA BOSSA, ENTENDEU?
PORQUE ELE É DESTRO, VOCÊ TÁ ME ENTENDENDO?

ENTÃO, O *DIBRE* DELE TEM ALI UMA BOSSA, QUER DIZER...
... ELE FAZ QUE VAI LEVAR A BOLA PRA PERNA BOA DELE — A DIREITA —, QUE CORRESPONDE À PERNA RUIM DO ADVERSÁRIO — A ESQUERDA —, INCLUSIVE...

... PORQUE EU TENHO PRA MIM QUE A MAIORIA DOS ZAGUEIROS SÃO DESTROS, DE PERNA DIREITA...
... ENTÃO É NORMAL *DIBRAR* PELA PERNA RUIM DELES; SÓ QUE, JUSTAMENTE POR A ESQUERDA SER A PERNA DE APOIO...

... O CARA TEM MAIS FACILIDADE DE GIRAR...

... E SEGUIR ACOMPANHANDO A JOGADA...

... ATÉ, QUEM SABE, CONSEGUIR TOMAR A BOLA E TAL.

POR ISSO RUBENS PAVÃO FAZIA SEMPRE A MESMA COISA...

... FINGIA QUE IA *DIBRAR* PRA DIREITA...

... MAS AÍ ELE TRAZIA, DE REPENTE, O COURO PRA ESQUERDA, QUE É A PERNA RUIM DELE, VEJA BEM...

... RUIM DELE, RUBENS PAVÃO, MAS A BOA DO ADVERSÁRIO, COM A QUAL SUPOSTAMENTE SERIA MAIS FÁCIL PRO CARA INTERCEPTAR A JOGADA...

... SÓ QUE AÍ É QUE ENTRA A MALDADE DO LANCE, UM TOQUINHO QUE FAZ A BOLA PULAR...

... NÃO MUITO, SÓ O SUFICIENTE PRA PASSAR POR CIMA DA PERNA DO ZAGUEIRO...

... QUE, DEVIDO AO PRIMEIRO MOVIMENTO, TEM O PESO TODO DO CORPO EM CIMA DA PERNA DE APOIO — A ESQUERDA, LEMBRE-SE BEM...

... SENDO, POR ISSO, OBRIGADO A DAR UM... UM ÚNICO PASSINHO A MAIS PARA SE VIRAR E SEGUIR ACOMPANHANDO A JOGADA...

... SÓ QUE ESSE PASSINHO A MAIS TEM O EFEITO DE UMA ETERNIDADE!

AÍ JÁ É TARDE!

RUBENS PAVÃO...

... JÁ ESCAPULIU!

POR ISSO HÉLCIO TINHA COMBINADO NO MANUFATORA QUE, CONTRA O FONSECA, QUEM MARCAVA O MEIA-ESQUERDA ERA ELE.

PORQUE ELE JÁ TINHA PEGO A MANHA DE RUBENS PAVÃO DIREITINHO.

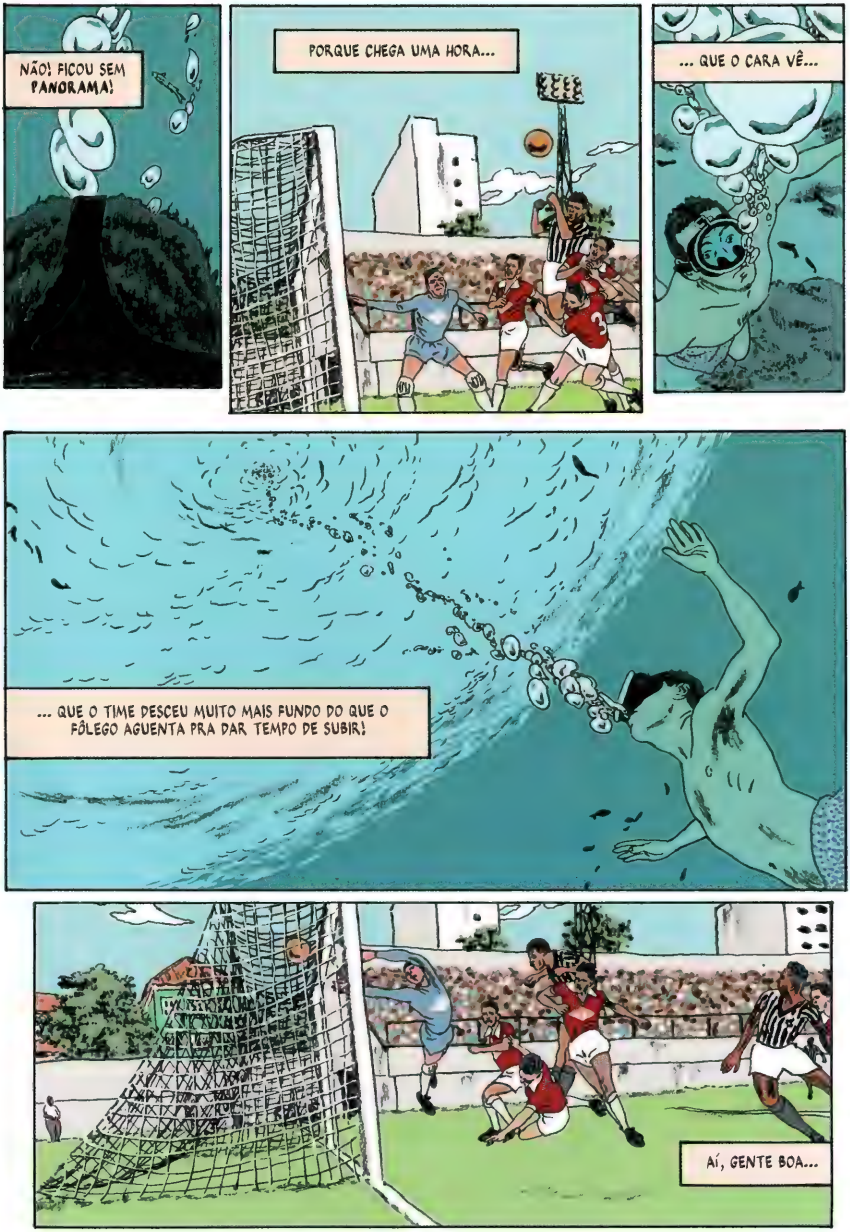
ELE JÁ TINHA...

... PEGO A MANHA.

APESAR DISSO...

... E MESMO ASSIM...

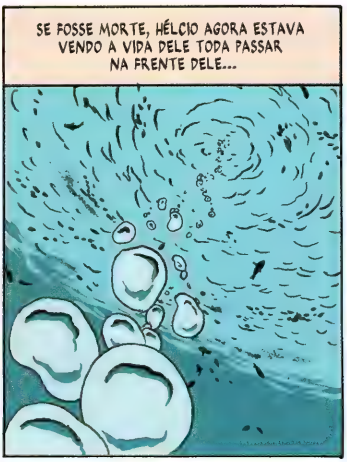
(1) **Ponta**: atacante que se movimenta em direção às laterais extremas do campo, atraindo a marcação ou fazendo a ligação com o meio de campo.

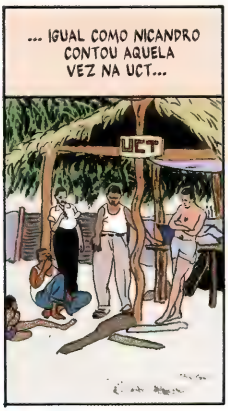

NÃO! FICOU SEM PANORAMA!
PORQUE CHEGA UMA HORA...
... QUE O CARA VÊ...
... QUE O TIME DESCEU MUITO MAIS FUNDO DO QUE O FÔLEGO AGUENTA PRA DAR TEMPO DE SUBIR!
AÍ, GENTE BOA...

... AÍ NÃO DÁ TEMPO DE MAIS NADA!
NÃO DÁ TEMPO DE RECUPERAR A RESPIRAÇÃO...
... PORQUE O TIME QUE EMPATOU FALTANDO UM MINUTO...
PLACARD
ANUFATORA
X
FONSECA
1
1
... COMEÇA A GANHAR!
ENQUANTO O OUTRO...
... COMEÇA A MORRER!
NÃO!
MORRER NÃO!
MORRER NÃO, MEU DEUS DO CÉU!
PERDER!
COMEÇA A PERDER!

COMEÇA A PERDER PORQUE NÃO DÁ MAIS TEMPO DE RESPIRAR...
... É MORTE CERTA!

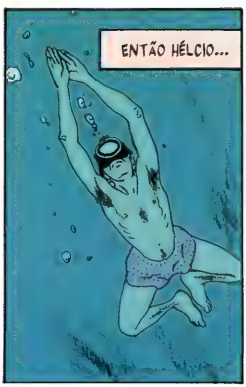
NÃO!
NÃO! NÃO! NÃO! NÃO! NÃO!
MORTE NÃO, MEU DEUS DO CÉU!


SE FOSSE MORTE, HÉLCIO AGORA ESTAVA VENDO A VIDA DELE TODA PASSAR NA FRENTE DELE...


... IGUAL COMO NICANDRO CONTOU AQUELA VEZ NA UCT...
UCT

... QUE O CARA, QUANDO TÁ PRA MORRER, VÊ A VIDA DELE TODINHA PASSAR NA FRENTE DELE, IGUAL A UM FILME!
QUE ELE, NICANDRO, JÁ TINHA PASSADO POR ISSO...

O CARA VÊ TUDO EM QUESTÃO DE SEGUNDOS!


ENTÃO HÉLCIO...

... PODE FICAR TRANQUILO.

TEM QUE FICAR TRANQUILO!

É O ÚNICO JEITO DE SEGURAR O RESULTADO!

ATÉ PORQUE...

... SE ELE ESTIVESSE PRA MORRER...

... ELE AGORA ESTARIA VENDO A VIDA DELE TODINHA PASSAR DIANTE DELE... COMO UM FILME... E ELE NÃO ESTÁ, GRAÇAS A DEUS!

NÃO ESTÁ VENDO ELE CRIANÇA, NO ARMAZÉM DO PAI DELE, LÁ EM CAXIAS...

... O PAI DELE SERVINDO OS FREGUESES...

ELE NUNCA VIU O PAI DELE DAR, NUNCA, NEM SEQUER UM SORRISO.

AGORA...

... SÓ AGORA É QUE UMA COISA FICOU CLARA PRA ELE...

É ISSO...

... É QUE QUANDO ELE ERA CRIANÇA ELE ACHAVA QUE OS ADULTOS BATIAM NO TETO...

... DE TÃO ALTOS QUE ELES ERAM.

E O MEDO...

... O MEDO BRUTO E CEGO QUE ELE SENTIA QUANDO ERA CRIANÇA...

... MEDO DO ESCURO...

... MEDO DO PAI DELE MANDAR ELE IR CAPINAR COM A ROÇADEIRA OUTRA VEZ, NO LOMBO DE PIPOCA, O PANGARÉ QUE ELES TINHAM...

... E QUE O PAI DELE SÓ GOSTAVA QUE TROTASSE, NUNCA GALOPASSE...

... MEDO DE SER PEGO JOGANDO BOLA OUTRA VEZ NO HORÁRIO DA ESCOLA...

... MEDO DE CAPINAR...

... MEDO DE ACORDAR UM DIA, DE MANHÃ, E NÃO SABER MAIS FAZER TUDO QUE ELE SABIA FAZER COM A BOLA...

... MEDO DE VER LUIZ ALBERTO, IRMÃO DELE, RINDO DA CARA DELE OUTRA VEZ...

... MEDO DE ROÇAR O CAPIM...

... PORQUE ELE LEMBRAVA PERFEITAMENTE O QUE TINHA ACONTECIDO DA OUTRA VEZ...

... NO INSTANTE EM QUE ELE SÓ LEVANTOU A RESMA...

... E O MEDO QUE ELE SENTIU FEZ ELE ESQUECER PIPOCA...
... E CAPIM...
... E TUDO!

E O PAI DELE GRITANDO PRA ELE DEIXAR DE SER MEDROSO...
... E LUIZ ALBERTO LÁ ATRÁS, SÓ RINDO...

E A VEZ EM QUE ELE ACORDOU NO MEIO DA NOITE E ENCONTROU UM RATO DORMINDO EM CIMA DO PEITO DELE!

E OS MENINOS DA VIZINHANÇA DISPUTANDO QUASE A TAPA PRA VER NO TIME DE QUEM QUE ELE IA JOGAR...

NÃO!
NÃO, SANTA BÁRBARA! MEU SÃO COSME E DAMIÃO! PARA DE MOSTRAR ISSO A ELE!

ELE NÃO QUER VER MAIS ISSO!
ELE...
... NÃO QUER VER ESSE FILME! ESSE NÃO!

ELE TEM QUE CONCENTRAR COM O CANTO DO RIO LOGO MAIS!

NÃO QUER MAIS VER ELE FALTANDO AULA PRA JOGAR BOLA...

... E A MÃE DELE FRITANDO SARDINHA PRA SERVIR AOS FREGUESES...

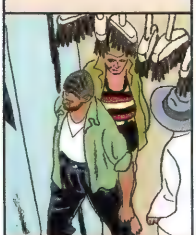
... E TODO MUNDO COMENTANDO QUE, JOGANDO DESSE JEITO, ERA CAPAZ DELE IR PARAR NA SELEÇÃO BRASILEIRA!

... E A MÃE DELE PEDINDO A DELI, SUA IRMÃ, PRA FICAR DE OLHO EM LUIZ ALBERTO...

... PORQUE LUIZ ALBERTO DEU PRA ANDAR EM UMAS COMPANHIAS ESQUISITAS...

... E O PAI DELE DIZENDO PRA ELE NÃO DAR OUVIDOS A ESSA PÁ DE SUJEITO QUE ANDAM RONDANDO POR AÍ, DIZENDO QUE VÃO LEVAR ELE PRA JOGAR PROFISSIONALMENTE AQUI, ALI, ACOLÁ!

E A VEZ EM QUE ENTRARAM AQUELES BANDIDOS NO ARMAZÉM...



... E DEPOIS DISSO...

... O PAI DELE RESOLVENDO ACEITAR A PROPOSTA DA CIA. MANUFATORA FLUMINENSE DE TECIDOS PRA ELE JOGAR NO TIME DA FÁBRICA...

... E APROVEITANDO PRA MUDAR COM A FAMÍLIA TODA PRA NITERÓI...

... E O PRIMEIRO JOGO DELE DISPUTANDO O CAMPEONATO NITEROIENSE...

... E FAZENDO AMIZADE COM A TURMA DO BAIRRO...

... E A RAPAZIADA FAZENDO AQUELA FUZARCA NO CARNAVAL...

... E LUIZ ALBERTO SUMINDO NO MUNDO...

... E CIPRIANO VALENTE JUNTANDO UM MONTE DE PAU, DIZENDO PRA ELES FUNDAREM UM CLUBE ALI NA BEIRA DA PRAIA...

... E O TIME SEM PODER...

... RECUPERAR O FÔLEGO...

... E NOEL BOTANDO NOME NO CLUBE, "UCT"...

UCT

... "UNIÃO CONTRA O TRABALHO"!

E RUBENS PAVÃO COMEÇANDO A GANHAR...

... E ELE...

... ELE TREMENDO DE FEBRE PELA PRIMEIRA VEZ...

... NO 203 DA RUA PIRES, ONDE A TURMA TODA IA ASSIM QUE TINHA ALGUM DINHEIRO...

(1) **Getúlio Dornelles Vargas** (1882-1954): presidente e ditador do Brasil de 1930 a 1945 e de 1951 a 1954. Seu suicídio a 24 de agosto lançou o Rio de Janeiro, então capital federal, em uma intensa conflagração político-social.

E ELE TENDO DE DEIXAR A SEDE DO FLUMINENSE SEM TER CONSEGUIDO TREINAR NEM FALAR COM NINGUÉM...

... E SENDO COLHIDO NO MEIO DA RUA PELOS PROTESTOS POPULARES QUE TOMARAM A CIDADE DEVIDO AO SUICÍDIO DO PRESIDENTE...

... E CORRENDO PARA SALVAR SUA VIDA NO MEIO DA CONFUSÃO...

... E FINALMENTE CONSEGUINDO TOMAR A BARCA DE VOLTA PARA NITERÓI...

... E O PAI DELE SEM ACREDITAR QUE O SURURU(1) NA CIDADE FOSSE ASSIM TÃO GRAVE...

... E SEU ALVARENGA CERCANDO ELE NO FIM DO JOGO, FAZENDO UMA PROPOSTA PRA ELE SE TRANSFERIR PRO CANTO DO RIO...

... COM CONTRATO E SALÁRIO DE ATLETA...

... E O PAI DELE OBRIGANDO ELE A ACEITAR A OFERTA DO CANTO DO RIO, QUANDO ELE ACHAVA QUE DEVIA ERA IR PRA UM TIME DA CAPITAL...

... E NÃO ASSINAR COM OUTRO TIME AQUI DE NITERÓI...! ISSO É PERDA DE TEMPO! SE ELE FOSSE PRA UM TIME DO RIO, ELE PODIA PARAR NA SELEÇÃO BRASILEIRA...!

AQUI EM NITERÓI...! QUEM É QUE ESCALA JOGADOR DE NITERÓI PRA SELEÇÃO?!

E SEU ANTÔNIO FICANDO UMA FERA PORQUE ELE SAIU DO MANUFATORA...

(1) **Sururu:** confusão.

... E ELE FAZENDO O PRIMEIRO JOGO COM A CAMISA DO CANTUSCA...

... PELO CAMPEONATO CARIOCA...

... E DESCOBRINDO QUE SEU ROSA ERA MUITO PIOR QUE SEU MANOEL ISOPOR...

... E O CANTO DO RIO GANHANDO O JOGO E ELES SAINDO PRA COMEMORAR NO HUMAITÁ...

HUMAITÁ ATLETICO

... E ELE VENDO AQUELA MOÇA NO BAILE...

... NÃO É POR NADA... É QUE ELE SÓ ACHAVA QUE DEVERIA VIVER UM POUQUINHO MAIS, NÃO MORRER ASSIM...

... NÃO TÃO CEDO, COMO SUA MÃE, QUE ELE VIU NA MESA DO IML NO EXATO MOMENTO EM QUE O PLANTONISTA FEZ AQUELA PIADA DESGRAÇADA ERGUENDO A SAIA DELA...

... DISFARÇANDO NO EXATO INSTANTE EM QUE ELE ENTROU PELA PORTA...!

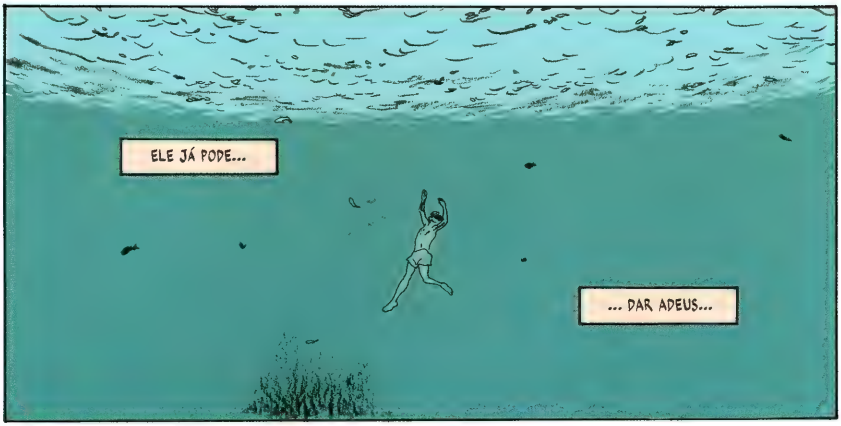
MAS PELO MENOS...

... ELE, AGORA, JÁ SABE QUE NICANDRO FALOU A VERDADE...

... ENTÃO ELE JÁ PODE...

... MORRER TRANQUILO...

... JÁ PODE FECHAR OS OLHOS E RESPIRAR FUNDO...


ELE JÁ PODE...
... DAR ADEUS...

... À TORCIDA...

OBRIGADO POR TUDO, MINHA GENTE.
ELE QUER SÓ...

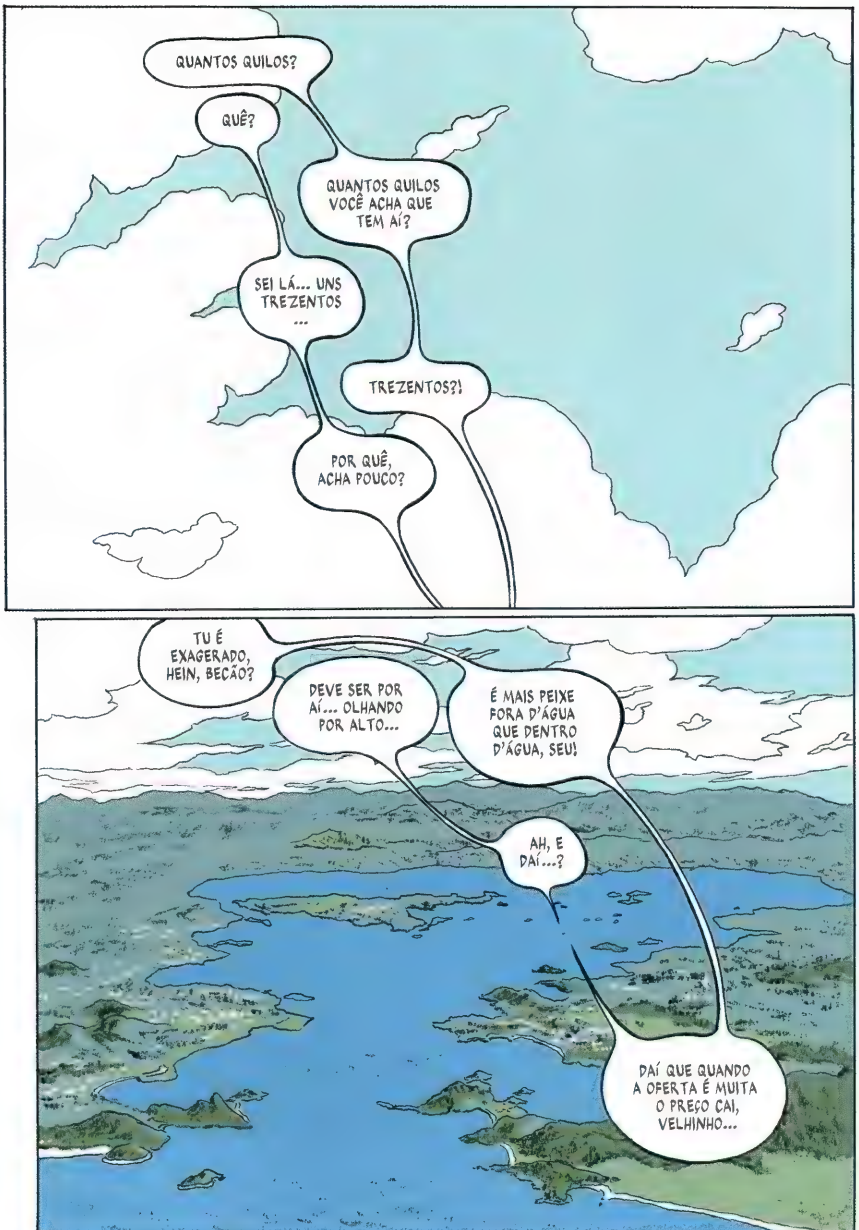
... SE DESCULPAR...
... CASO ELE TENHA FEITO ALGUMA COISA... CASO ELE TENHA OFENDIDO ALGUÉM...
QUE MEDO...

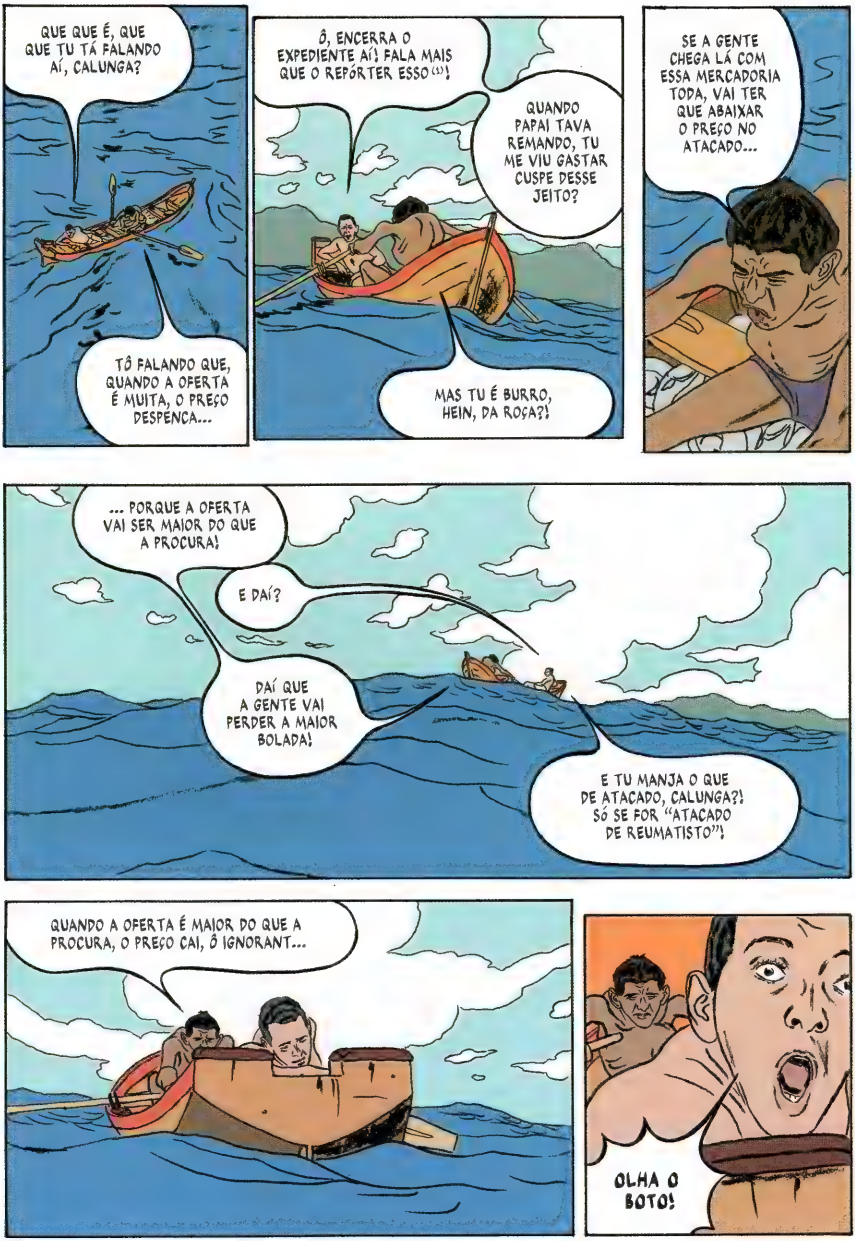
... DO...
... ES...

... CURO...

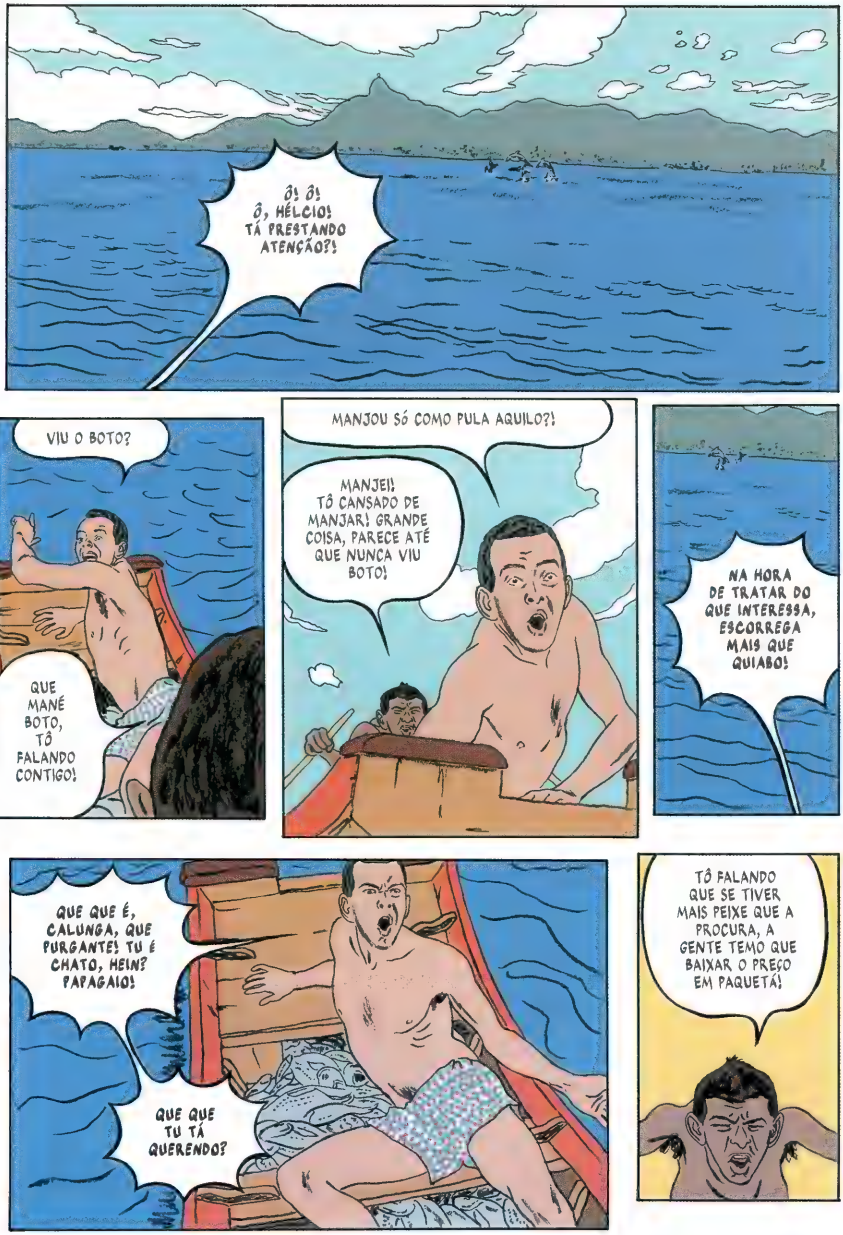
WAAAAAK

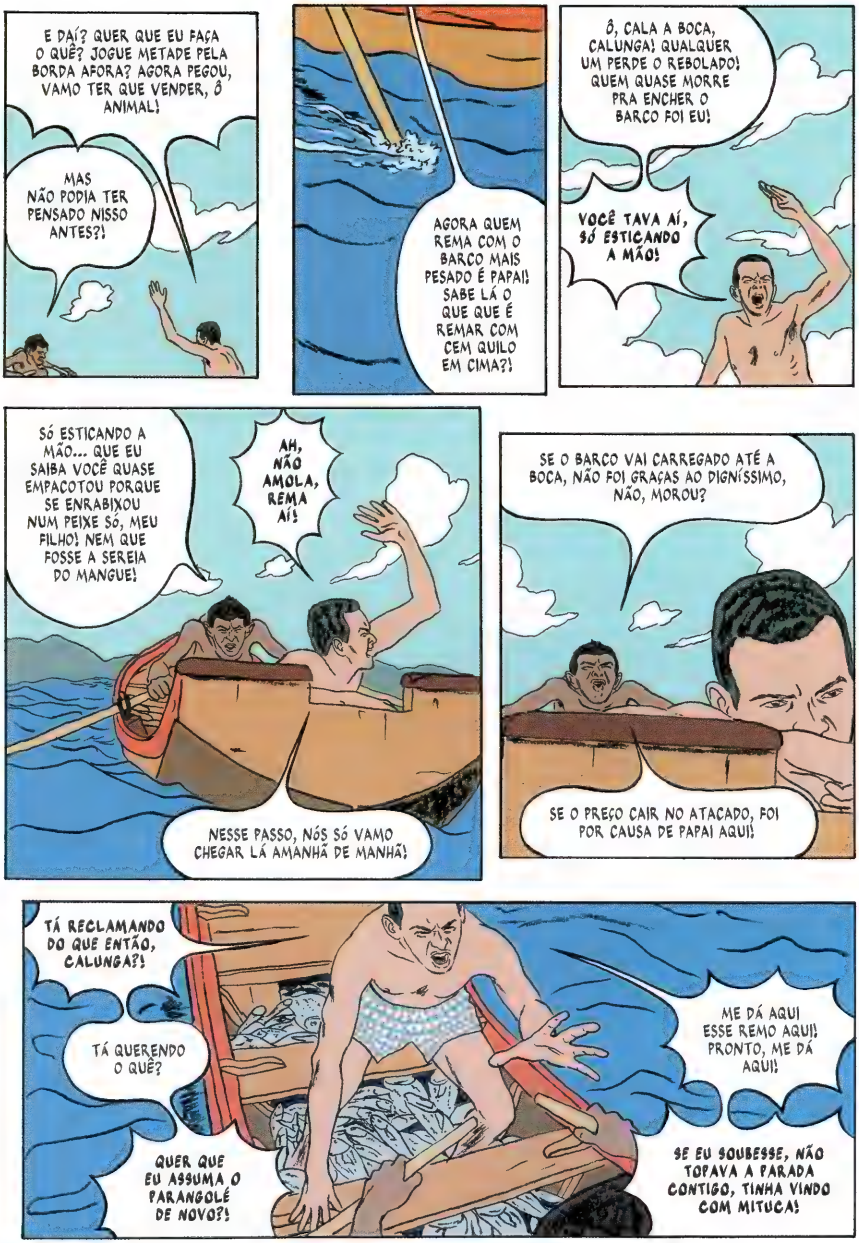
PORRAAA! QUE NEGÓCIO É ESSE?
FICOU MALUCO ?!
TÁ QUERENDO ACABAR COM OS DIA DE VIDA DE TODO MUNDO, Ô ANIMAL?!
AHH...
AHHH...
AHHH...
HHH...
HHH...
HHH...
HHH...
HHH...
EU JÁ TAVA AQUI ACHANDO QUE TU JÁ TINHA ESTICADO AS CANELA, PORRA!
QUER QUE EU MANDE REZAR MISSA DE SÉTIMO DIA, CAIXÃO DE OURO, MARCHA FÚNEBRE, QUER?!
HEIN?! VOU FALAR COM O PADRE DA PARÓQUIA DO MARUÍ PRA TE DAR UM ENTERRO DE GENTE BEM, TÁ ESCUTANDO?!
QUER PROCISSÃO TAMBÉM ...?!
NOME NO JORNAL...?!


QUANTOS QUILOS?
QUÊ?
QUANTOS QUILOS VOCÊ ACHA QUE TEM AÍ?
SEI LÁ... UNS TREZENTOS ...
TREZENTOS?!
POR QUÊ, ACHA POUCO?
TU É EXAGERADO, HEIN, BECÃO?
DEVE SER POR AÍ... OLHANDO POR ALTO...
É MAIS PEIXE FORA D'ÁGUA QUE DENTRO D'ÁGUA, SEU!
AH, E DAÍ...?
DAÍ QUE QUANDO A OFERTA É MUITA O PREÇO CAI, VELHINHO...



(1) **Repórter Esso**: noticiário de radiojornalismo brasileiro, patrocinado pela Standard Oil Company of Brazil.


Ô! Ô!
Ô, HÉLCIO! TÁ PRESTANDO ATENÇÃO?!
VIU O BOTO?
QUE MANÉ BOTO, TÔ FALANDO CONTIGO!
MANJOU SÓ COMO PULA AQUILO?!
MANJEI! TÔ CANSADO DE MANJAR! GRANDE COISA, PARECE ATÉ QUE NUNCA VIU BOTO!
NA HORA DE TRATAR DO QUE INTERESSA, ESCORREGA MAIS QUE QUIABO!
QUE QUE É, CALUNGA, QUE PURGANTE! TU É CHATO, HEIN? PAPAGAIO!
QUE QUE TU TÁ QUERENDO?
TÔ FALANDO QUE SE TIVER MAIS PEIXE QUE A PROCURA, A GENTE TEMO QUE BAIXAR O PREÇO EM PAQUETÁ!

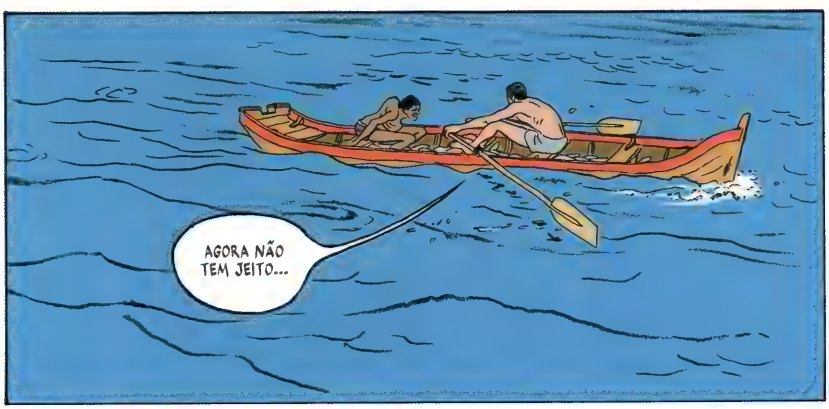

E DAÍ? QUER QUE EU FAÇA O QUÊ? JOGUE METADE PELA BORDA AFORA? AGORA PEGOU, VAMO TER QUE VENDER, Ô ANIMAL!
MAS NÃO PODIA TER PENSADO NISSO ANTES?!
AGORA QUEM REMA COM O BARCO MAIS PESADO É PAPAI! SABE LÁ O QUE QUE É REMAR COM CEM QUILO EM CIMA?!
Ô, CALA A BOCA, CALUNGA! QUALQUER UM PERDE O REBOLADO! QUEM QUASE MORRE PRA ENCHER O BARCO FOI EU!
VOCÊ TAVA AÍ, SÓ ESTICANDO A MÃO!
SÓ ESTICANDO A MÃO... QUE EU SAIBA VOCÊ QUASE EMPACOTOU PORQUE SE ENRABIXOU NUM PEIXE SÓ, MEU FILHO! NEM QUE FOSSE A SEREIA DO MANGUE!
AH, NÃO AMOLA, REMA AÍ!
NESSE PASSO, NÓS SÓ VAMO CHEGAR LÁ AMANHÃ DE MANHÃ!
SE O BARCO VAI CARREGADO ATÉ A BOCA, NÃO FOI GRAÇAS AO DIGNÍSSIMO, NÃO, MOROU?
SE O PREÇO CAIR NO ATACADO, FOI POR CAUSA DE PAPAI AQUI!
TÁ RECLAMANDO DO QUE ENTÃO, CALUNGA?!
TÁ QUERENDO O QUÊ?
QUER QUE EU ASSUMA O PARANGOLÉ DE NOVO?!
ME DÁ AQUI ESSE REMO AQUI! PRONTO, ME DÁ AQUI!
SE EU SOUBESSE, NÃO TOPAVA A PARADA CONTIGO, TINHA VINDO COM MITUCA!

CUIDADO! VAI VIRAR O BARCO!
VIRAR O BARCO UMA OVA!
TROCA DE LUGAR COMIGO, ANDA! ANDA!
SENTA PRAÇA AÍ, Ô! EU QUERO...

... É VER, NA HORA, COMO É QUE NÓS VAMO BOTAR O PREÇO DISSO LÁ EM CIMA!
JOGA UM BOCADO FORA!

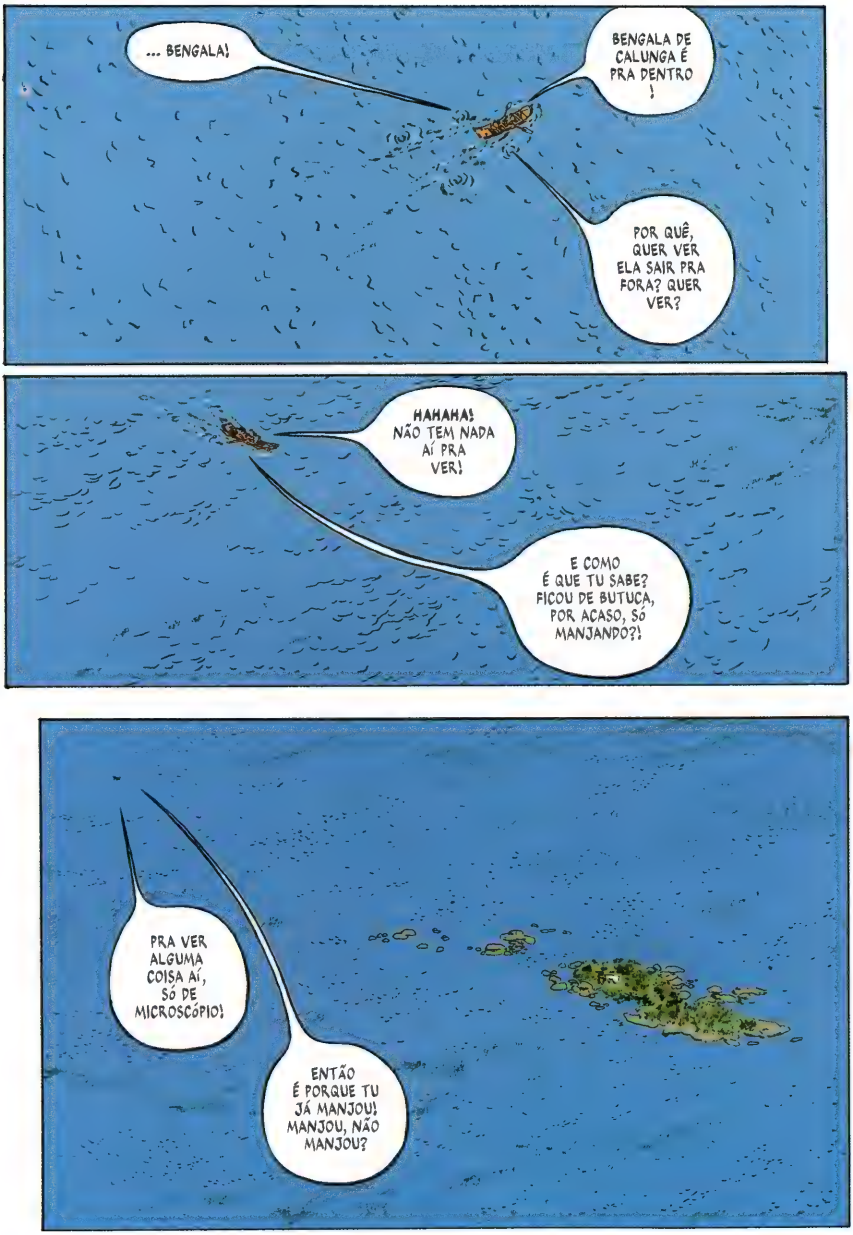
AI! MAS COMO TU É BURRO, DEUS ME LIVRE! QUEM NASCEU PRA BEQUE NÃO VAI CHEGAR...
... A *CÊNTRE-FÓR* MAS É NUNQUINHA MESMO!
NÃO AMOLA, CALUNGA, NÃO AMOLA! CHEGA PRA LÁ!

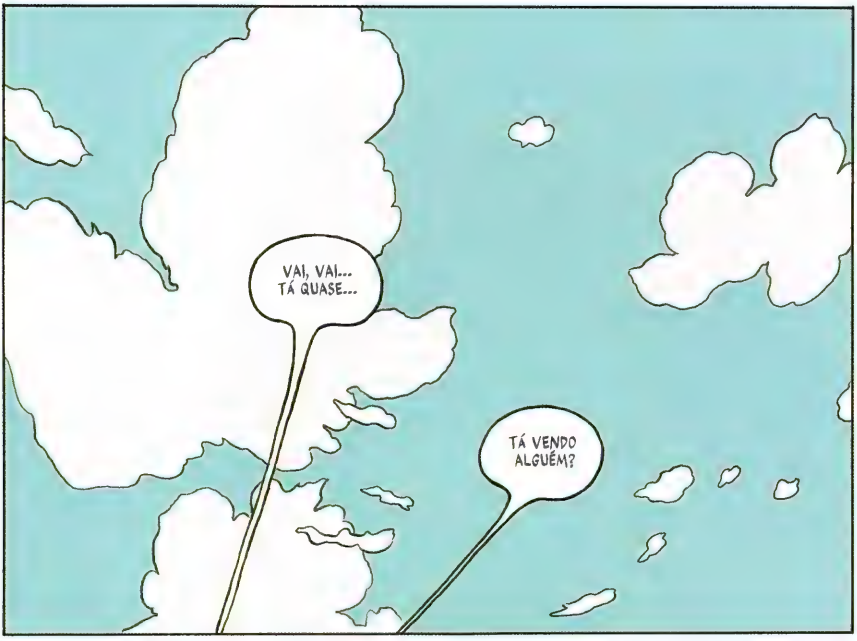
COMO É QUE TU VAI ABRIR MÃO DUMA FÉRIA DESSA, DEPOIS DO TRABALHO QUE DEU PRA PEGAR, Ô MOLOIDE?!
E O QUE QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA?!
AH! FAÇA-ME UM FAVOR!


AGORA NÃO TEM JEITO...

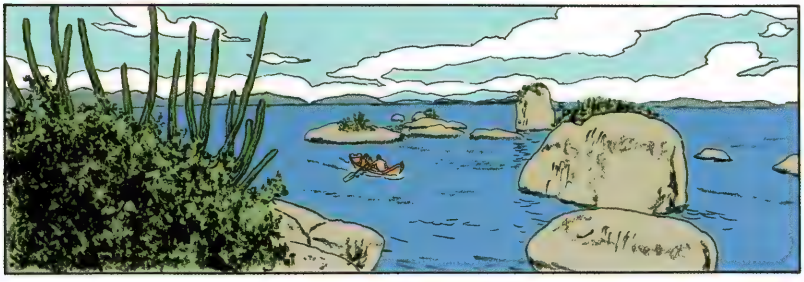
(1) **Luz del Fuego** (1917-1967): nome artístico de Dora Vivacqua; dançarina, atriz, escritora, feminista e precursora do naturismo no Brasil, assassinada na Ilha do Sol.

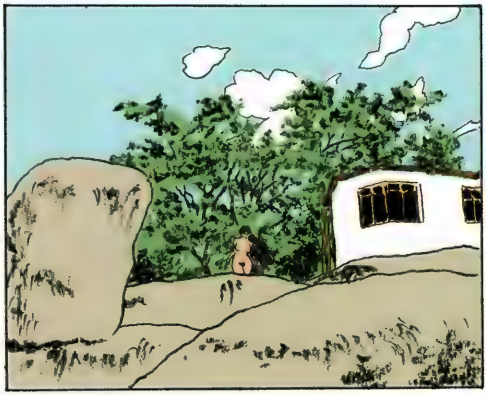
DUVIDO!
DUVIDA...! DUVIDA UMA OVA! TÔ CANSADO DE VER, JÁ VI MULHER PELADA DE TUDO QUANTO FOI JEITO NESSA VIDA, MEU FILHO!
O NEGÓCIO É QUE LÁ TAMBÉM ANDA AQUELES EX-PRESIDIÁRIO TUDO PRA LÁ TAMBÉM!
HAHA HAHAHA HA!
HAHAHA! MANJEI! TEU NEGÓCIO É METER A MÃO SÓ EM CHICHARRO, SÓ...!
NA HORA DE ENCARAR UM PEIXÃO DAQUELE, TU CORRE, NÉ?
QUE MANÉ MANJOU! LÁ NÃO É SÓ PEIXÃO, NÃO, QUE EU JÁ OUVI DIZER QUE VAI AQUELES...
HAHA HA!
DESAFINOU NA LADAINHA, CALUNGA?
AH, É? O DESENGANO DA VISTA É FURAR OS OLHO! VAMO LÁ ENTÃO AVERIGUAR...!
QUER? QUER?
NÃO VAI SE BORRAR TODO, NÃO?
VAI SÓ FOLGANDO PRA VER DEPOIS QUEM SAI BORRADO, VAI...!
HA HA HA HA HA... CALUNGA FROUXO!
SAI PRA LÁ, DA ROÇA! AS BOA SE ATIRAM TUDO PRA CIMA DO PAPAI AQUI Ó: É CINCO, É DEZ, É MIL!
TU NÃO DÁ ALTURA NEM PRA BEIJAR!
PRECISO BEIJAR? PRECISO BEIJAR? EU METO É A...


... BENGALA!
BENGALA DE CALUNGA É PRA DENTRO!
POR QUÊ, QUER VER ELA SAIR PRA FORA? QUER VER?
HAHAHA! NÃO TEM NADA AÍ PRA VER!
E COMO É QUE TU SABE? FICOU DE BUTUCA, POR ACASO, SÓ MANJANDO?!
PRA VER ALGUMA COISA AÍ, SÓ DE MICROSCÓPIO!
ENTÃO É PORQUE TU JÁ MANJOU! MANJOU, NÃO MANJOU?

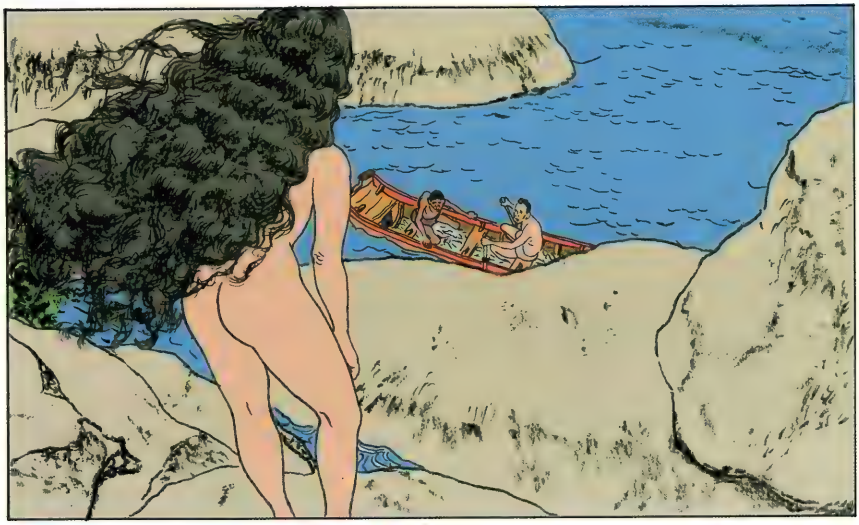

VAI, VAI... TÁ QUASE...
TÁ VENDO ALGUÉM?

TÁ TUDO DESERTO...
ACHO QUE ELES NÃO GOSTAM QUE VENHA NINGUÉM DE FORA...



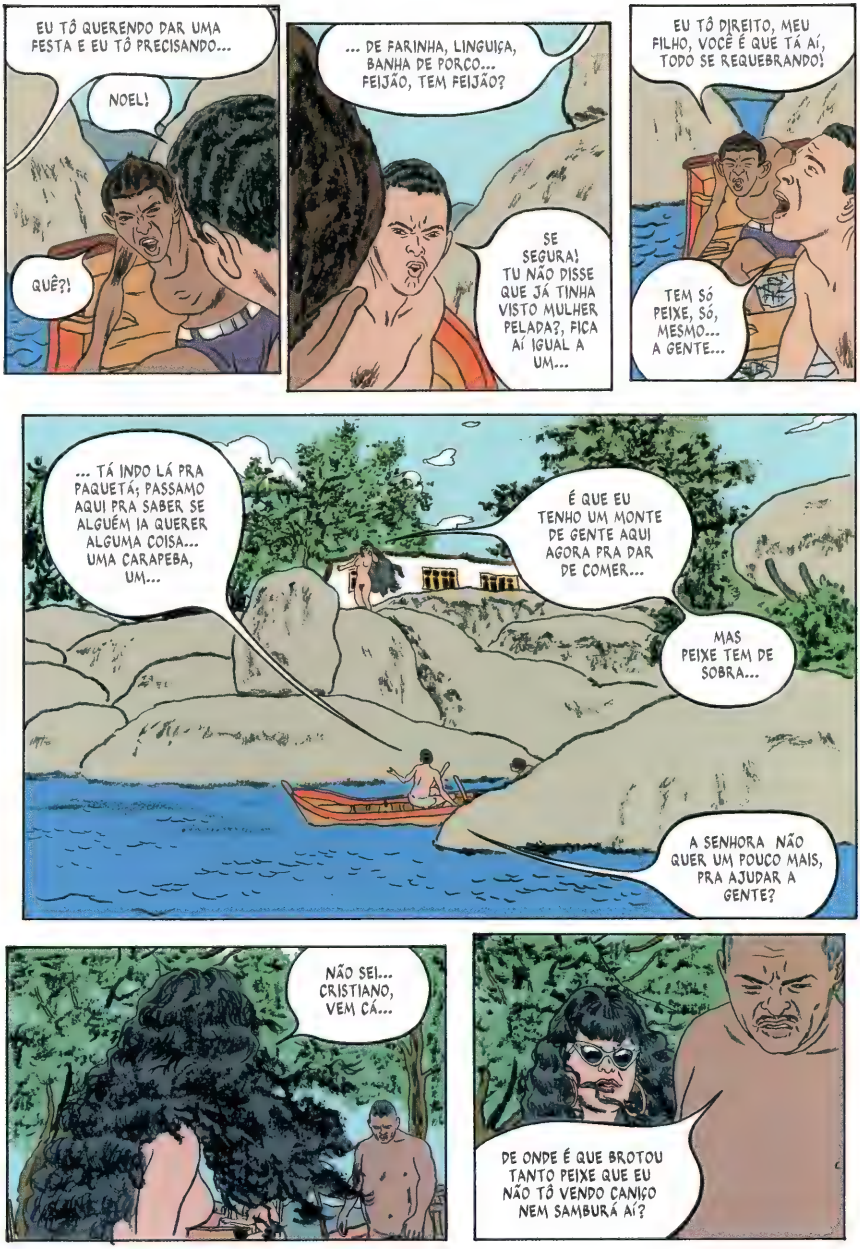


HÉLCIO!
HÉLCIO!
HÉLCIO!

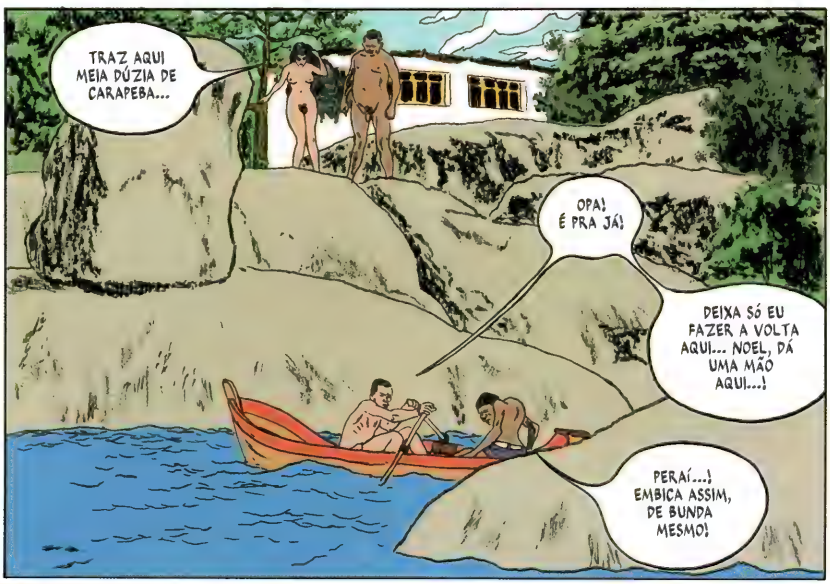


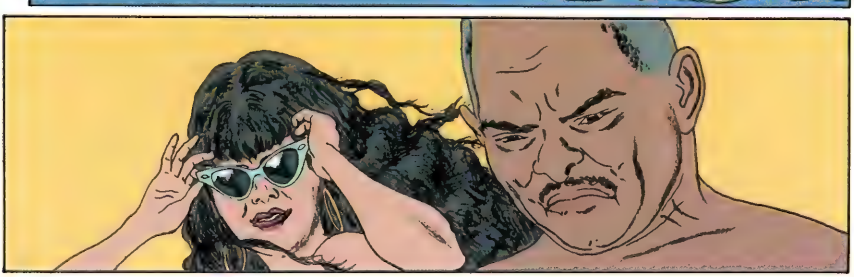
EH...
B-BOM DIA... A GENTE TAMO COM UNS QUILOS DE PEIXE AQUI PRA VENDER...
A-A SENHORA VAI QUERER?

O QUE QUE VOCÊS TÊM AÍ?
QUE QUE TÁ HAVENDO AÍ? É CACHORRO CHEIRANDO ?
CARAPEBA, ROBALO, COCOROCA...
TEM TAINHA?
TEM SAÚNA...
PSSSU! NOEL!
TÁ DIZENDO QUE TEM SAÚNA, PRECISA DE SAÚNA?
PERGUNTA SE TEM OUTRA COISA, FARINHA...
NOEL!
TEM FARINHA?


EU TÔ QUERENDO DAR UMA FESTA E EU TÔ PRECISANDO...
NOEL!
QUÊ?!
... DE FARINHA, LINGUIÇA, BANHA DE PORCO... FEIJÃO, TEM FEIJÃO?
SE SEGURA! TU NÃO DISSE QUE JÁ TINHA VISTO MULHER PELADA?, FICA AÍ IGUAL A UM...
EU TÔ DIREITO, MEU FILHO, VOCÊ É QUE TÁ AÍ, TODO SE REQUEBRANDO!
TEM SÓ PEIXE, SÓ, MESMO... A GENTE...
... TÁ INDO LÁ PRA PAQUETÁ; PASSAMO AQUI PRA SABER SE ALGUÉM IA QUERER ALGUMA COISA... UMA CARAPEBA, UM...
É QUE EU TENHO UM MONTE DE GENTE AQUI AGORA PRA DAR DE COMER...
MAS PEIXE TEM DE SOBRA...
A SENHORA NÃO QUER UM POUCO MAIS, PRA AJUDAR A GENTE?
NÃO SEI... CRISTIANO, VEM CÁ...
DE ONDE É QUE BROTOU TANTO PEIXE QUE EU NÃO TÔ VENDO CANIÇO NEM SAMBURÁ AÍ?

UM CARA QUE TAVA PESCANDO COM BOMBA ALI AINDA AGORA...
AÍ SOBROU ESSE MATERIAL AQUI, A GENTE VAI VENDER LÁ EM PAQUETÁ!

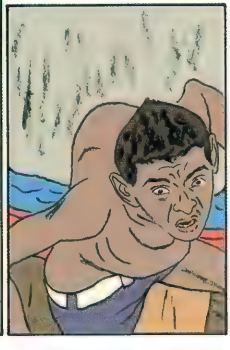

TRAZ AQUI MEIA DÚZIA DE CARAPEBA...
OPA! É PRA JÁ!
DEIXA SÓ EU FAZER A VOLTA AQUI... NOEL, DÁ UMA MÃO AQUI...!
PERAÍ...! EMBICA ASSIM, DE BUNDA MESMO!



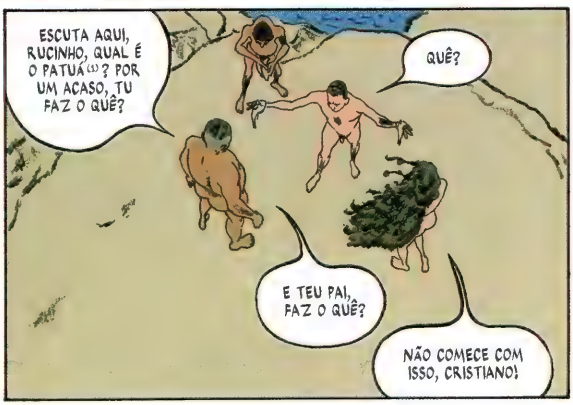
ALTO LÁ, MEU FILHO! PRA SUBIR AQUI PRECISA TIRAR A ROUPA, TÁ BEM?

QUÊ? COMO É QUE É?

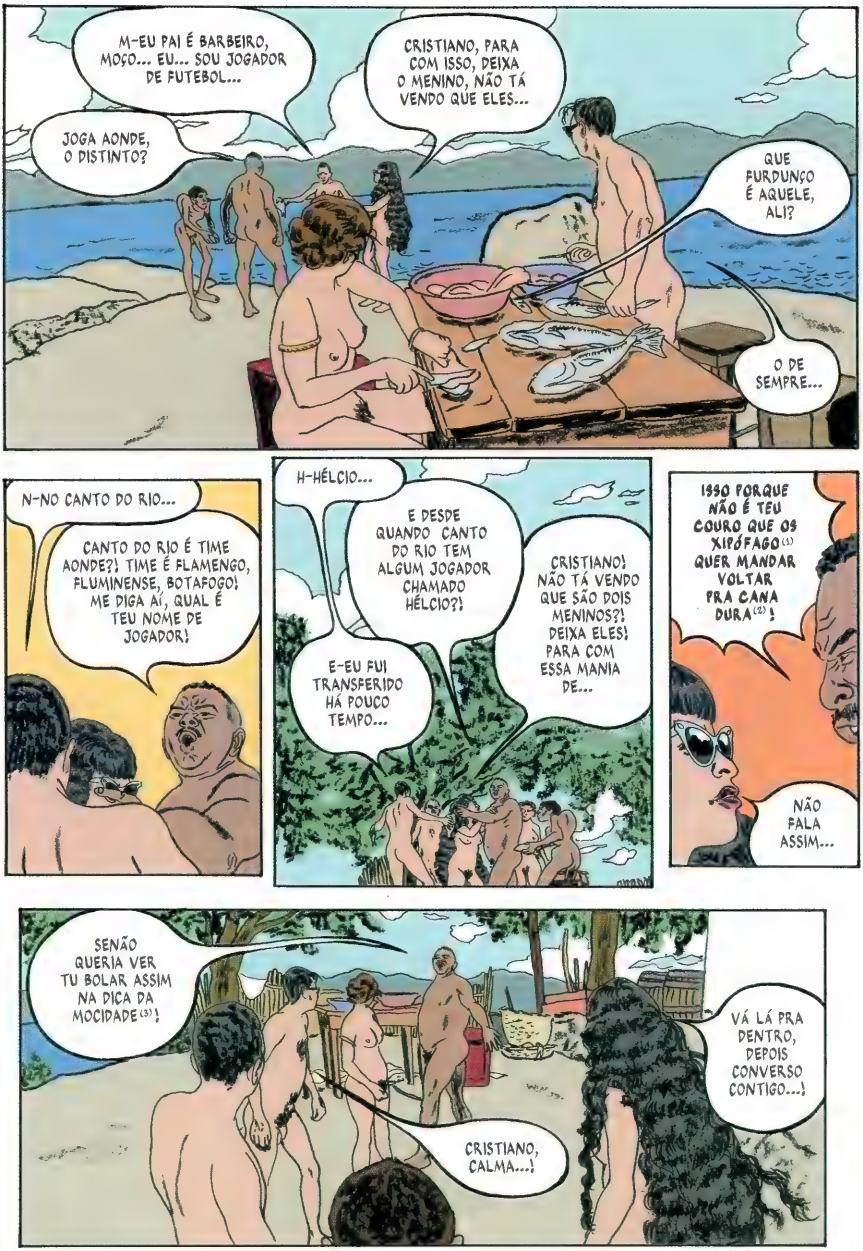
AQUI É UM LUGAR DE LIBERDADE E NATUREZA, A GENTE VIVE DE ACORDO COM A NATUREZA.
PRA SUBIR AQUI, TEM QUE TIRAR A ROUPA, TÁ?



SAI PRA LÁ, QUE PAPO É ESSE AÍ DE REFRIGERAÇÃO NA RETAGUARDA?!
E EU QUE IA SABER?! TAVA MAIS POR FORA QUE UMBIGO DE VEDETE!
EU NÃO MOSTRO O RABO PRA NINGUÉM, NÃO! ELES, SE QUISER, QUE ANDE AÍ, AO DEUS-DARÁ...!
QUE QUE TU QUER QUE EU FAÇA? PAPAI QUE TEM A CULPA?!
CRISTIANO...
HM?
'TAIS SABENDO ALGUMA COISA DISSO?
TIRA LOGO O CALÇÃO QUE A GENTE DEMORA MENOS, TU NÃO QUER SUBIR O PREÇO NO ATACADO?
AHHH... PUXA...
... MAS EU NÃO QUERIA, HÉLCIO, TU SÓ ME BOTA EM ENCRENCA...!
VAMBORA, VAMBORA, VAI TIRANDO...! É UMA TACADA SÓ, CALUNGA!
JÁ VAI, JÁ; TAMO AQUI NOS FINALMENTES...
HMPF... BEM QUE MEU SANTO...
... TAVA ME DIZENDO PRA NÃO EMBARCAR NA TUA ONDA...



(1) **Patuá:** questão, assunto.

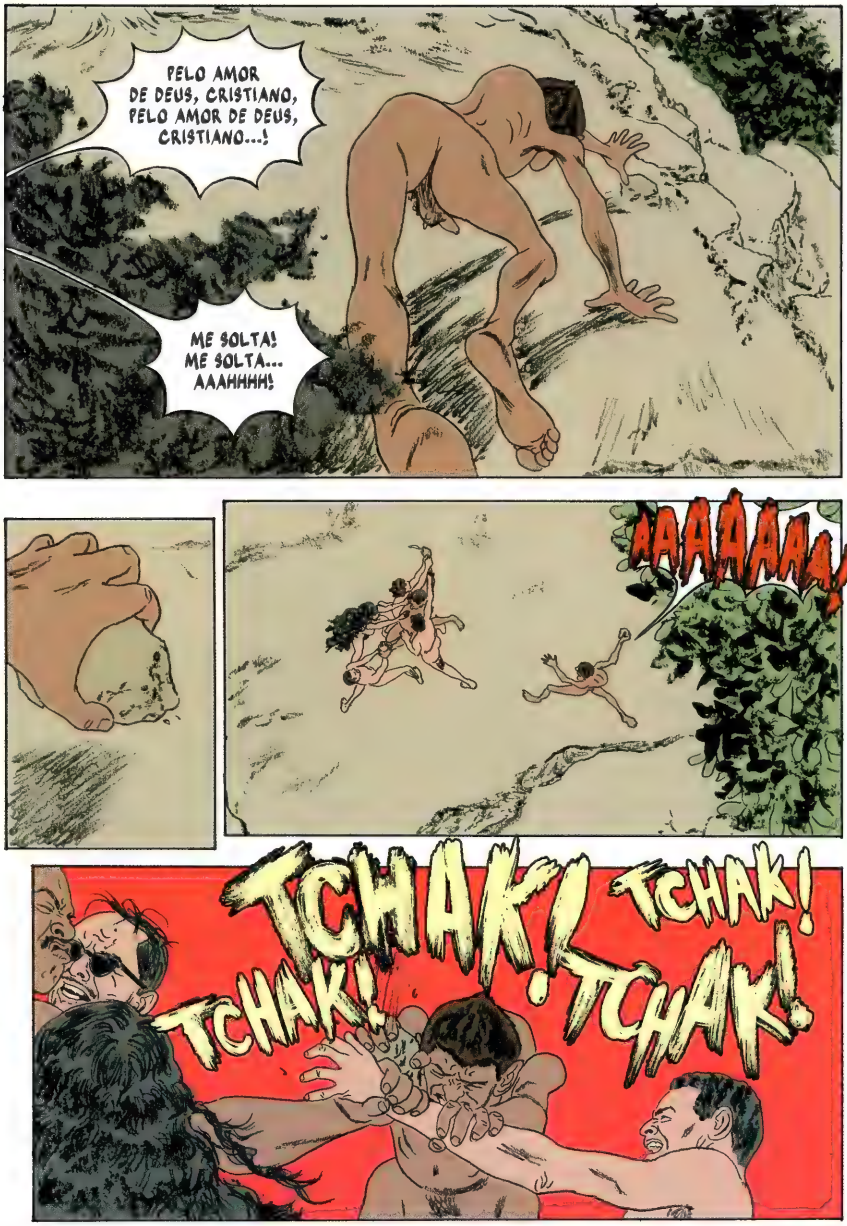


(1) **Xipófagos**: modo pelo qual os meliantes denominavam os policiais do Rio de Janeiro, que sempre andavam em dupla. (2) **Cana dura**: cadeia. (3) "Senão, queria ver você se deixar levar desse modo pela lábia de rapazes que acabou de conhecer."

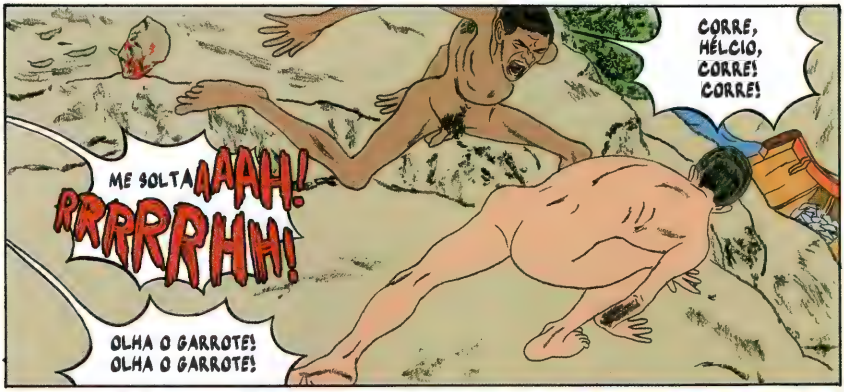
(1) **Pirar-se**: fugir, desaparecer. (2) **Sugesta**: dialogar em tom intimidatório.

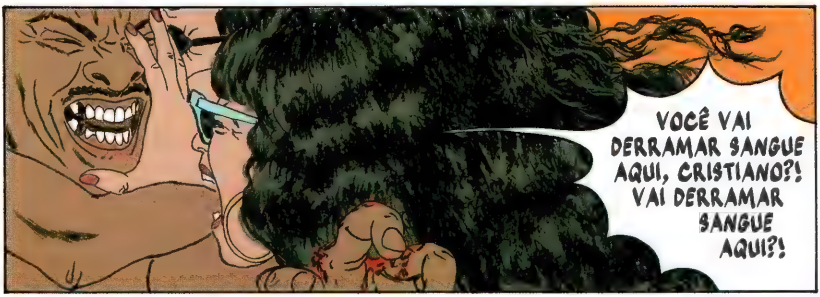
(1) **Morar em algo**: perceber, dar-se conta, entender. (2) **Vivaldino**: espertalhão, matreiro. (3) "Estes dois estavam me observando, me acompanhando desde de manhã!" (4) "Acham que não os percebi se aproximando sorrateiramente para lançarem-se sobre mim?!" (5) "São policiais fazendo-se passar por civis?! São todos uns filhos da puta!"

(1) **Solar:** "entrar de sola", conversar. (2) **Zezinho:** modo de referir-se a si mesmo, "eu", primeira pessoa do singular. (3) **Garrote:** pequeno pedaço de pau ou arrocho, utilizado para apertar a corda nos estrangulamentos de condenados, instrumento de tortura. (4) "Você irá enfrentar a justiça..."


PELO AMOR DE DEUS, CRISTIANO, PELO AMOR DE DEUS, CRISTIANO...!
ME SOLTA! ME SOLTA... AAAHHHH!
AAAAAAA!
TCHAK! TCHAK! TCHAK! TCHAK!

TCHAK!
TCHAK!
RRRHH!
TCHAK!
TCHAK!
TCHAK!
TCHAK!
AAAAA!
OUHAHH!


ME SOLTA AAAH!
RRRRHH!
OLHA O GARROTE! OLHA O GARROTE!
CORRE, HÉLCIO, CORRE! CORRE!

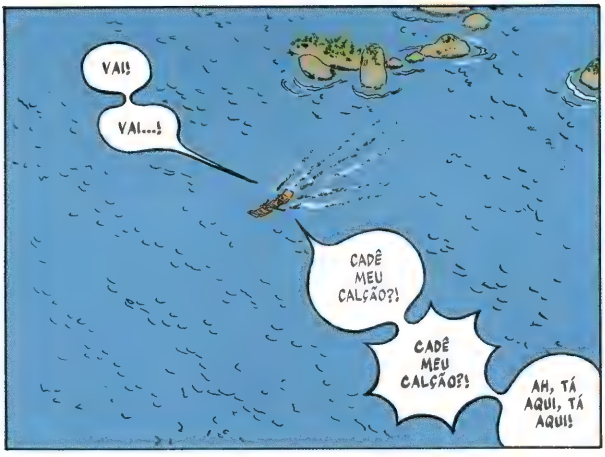

VOCÊ VAI DERRAMAR SANGUE AQUI, CRISTIANO?! VAI DERRAMAR SANGUE AQUI?!

QUERO VER QUEM VAI ME METER NA CANA DE NOVO!
PULAPULAPULA PULAPULAPULA PULAPULA PULA PULA!
CHEGA DE SANGUE, CRISTIANO! CHEGA DE SAN...

PLOCH!
SWACH!
SPLACH!
VAI, HÉLCIO, VAI, HÉLCIO!
AAAARRHH!
SWOCH!
VAI, VAI, TACA PAU!
VALEI-ME, MINHA NOSSA SENHORA, VALEI-ME...!
TCHOF!
TCHOF!
TCHOF!
SWAHHH...
TCHAF!
TCHAF!
TCHAF!

VAI! VAI! VAI! NÃO PARA, NÃO, VAI!
TCHOF!
TCHOF!

TCHAWF!


VAI!
VAI...!
CADÊ MEU CALÇÃO?!
CADÊ MEU CALÇÃO?!
AH, TÁ AQUI, TÁ AQUI!

MINHA NOSSA SENHORA, MEU SÃO BENEDITO, VALEI-ME, MINHA SANTA BÁRBARA... AVE MARIA...
VAI, NÃO PARA, NÃO; NÃO PARA, NÃO...

VOCÊ TÁ MALUCO?! COMO É QUE TU ME METE NUMA SINUCA DE BICO DESSA?! TU TÁ PENSANDO O QUÊ, MEU COMPADRE?! A GENTE QUASE FOMO MORAR NO CEMITÉRIO DE VERDADE, Ô BEQUE DE ARAQUE!

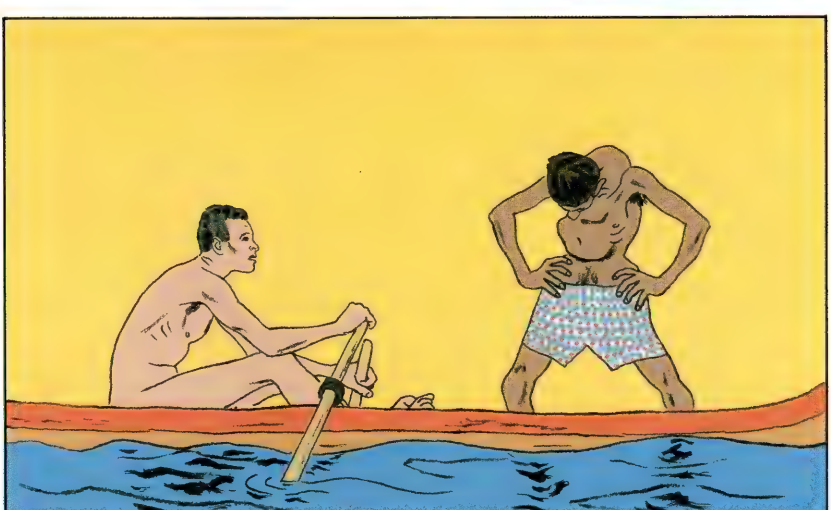
E VOCÊ QUERIA QUE EU FIZESSE O QUÊ?! TU NÃO QUERIA DAR UM FIM NESSE PEIXARÉU TODO?! O MAIS PERTO ER...

OLHA AÍ, NÃO VEM BOTANDO BANCA DE MALANDRO PRA CIMA DE MIM, NÃO, MANJOU?!
QUE SE NÃO FOSSE PAPAI...

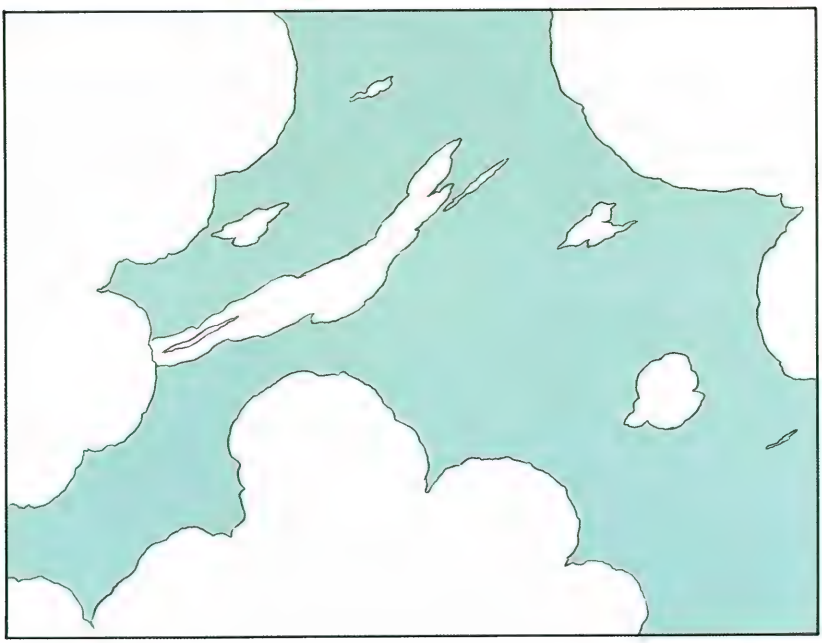
... O CARA TINHA ABERTO UM TALHO NO TEU BUCHO, COM AS TRIPA TUDO DE FORA PROS URUBU SE REFESTELAR, TÁ OUVINDO BEM?!
AGORA A GENTE VAMO SÓ EMBICAR PRA PAQUETÁ, MUITO DIREITINHO ALI, MOROU?! NÃO VAMO FAZER NEM UMA CURVINHAZINHA, NEM UM DESVIOZINHO, ASSIM, Ó...
... VAMO CHEGAR LÁ MUITO DIREITINHO, O PRETO NO BRANCO, ESCRITINHO ALI, COMO MANDA O FIGURINO, TÁ ESCUTANDO?
TÁ BOM, CALUNGA, TÁ CERTO...
E NÃO INVENTA MAIS MODA DE SE ARREGALAR PRA ESSA CAMBADA DESSA RAÇA DO CÃO QUE TU GOSTA DE SE AMOSTRAR, NÃO, HEIN?!
TÁ BOM, CALUNGA! CHEGA! TÁ CERTO! JÁ FALEI QUE TÁ BOM, JÁ, CHEGA!
E TÁ BOM MESMO, TÁ OUVINDO, SEU?!
HHH...
HHH...
HHH...

HHH...
HHHH...
HHHH...
NOEL...

QUÊ?!
DÁ PRA DEVOLVER MEU CALÇÃO?

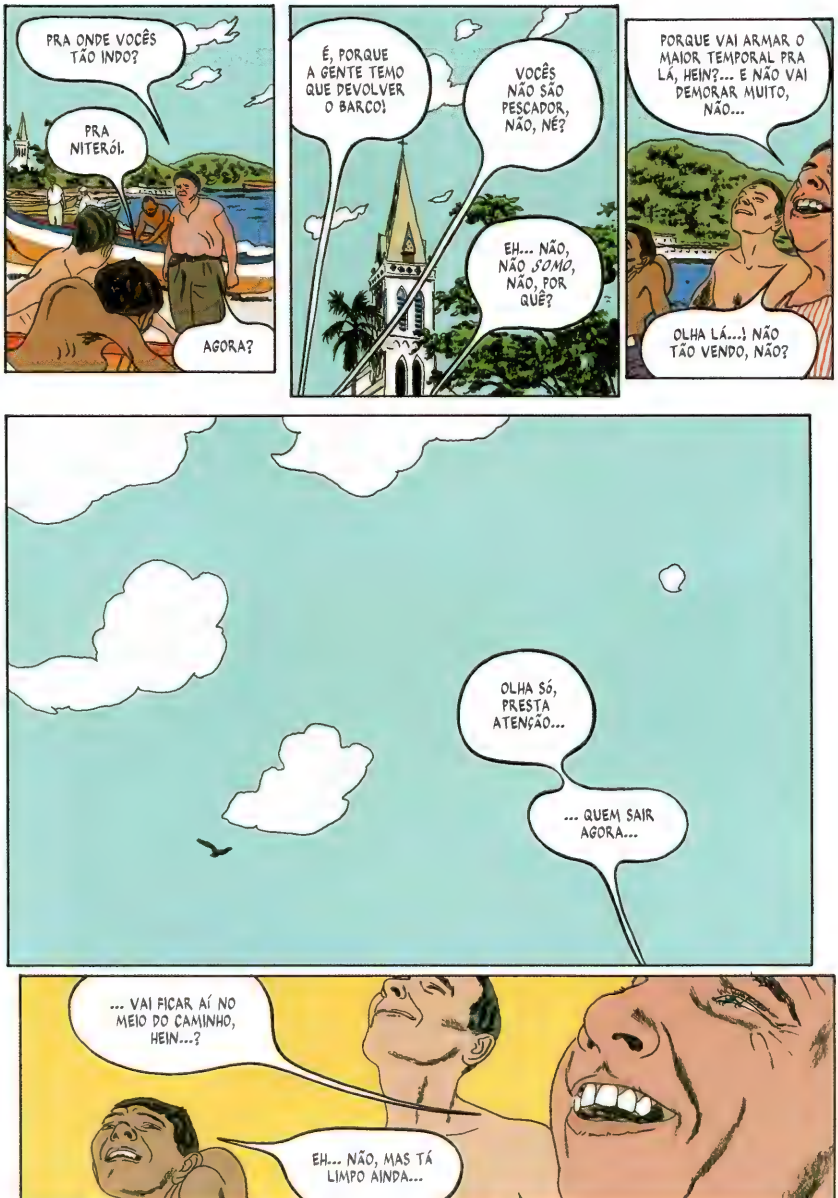


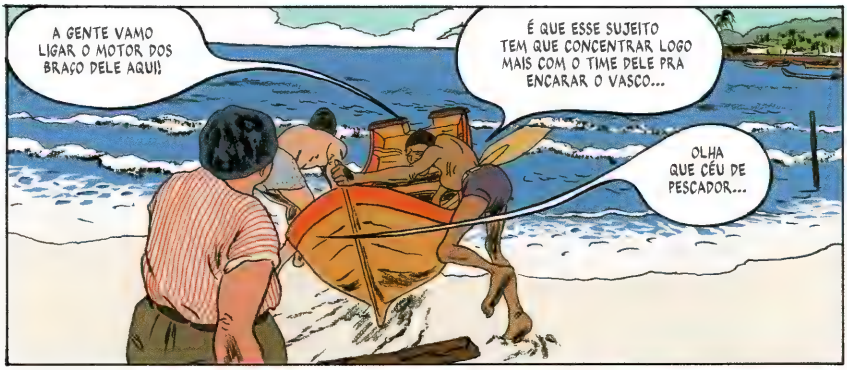
HAHAHA...
HA HAHA...
HAHAHAHAHAHAHA...
AH, CALA ESSA BOCA!



VAI UMA CARAPEBA AÍ, MADAME?
HÉLCIO...!
NÃO? MUITO OBRIGADO...
Ô, HÉLCIO, DEIXA ISSO PRA LÁ... NÃO VAMO CONSEGUIR VENDER MAIS NADA, MESMO...
OLHA AÍ, A FEIRA JÁ ACABOU, NÓS CHEGAMO MUITO TARDE...
A CURRIOLA JÁ TÁ RECOLHENDO AS BARRACA E TUDO...!
AÍ, Ó... COME TEU PÃO AÍ E NÃO SE FALA MAIS NISSO...
QUANTO É QUE DEU PRA APURAR AÍ?
PERAÍ, DEIXA EU VER...
UM, DOIS, TRÊS... CINCO...
DUZENTOS E UNS CASCALHO...
SÓ?
QUE QUE VOCÊ QUERIA? OLHA A HORA QUE NÓS CHEGAMO, MEU COMPADRE...!
MAS SÓ ISSO?! É DE LASCAR O CANO!

AGORA JÁ ENTORNOU O CALDO JÁ, VAMO DESGUIAR, DEIXA A SOBRA AÍ PRA XEPA...
... PORQUE ACABA QUE O NOSSO AGORA É NENHUM.
O JEITO É DAR NO PÉ, BECÃO...
SABE QUE HORAS SÃO?
MOÇO, O SENHOR TEM HORAS, POR UM ACASO?
DEZ PRAS QUATRO.
AGRADECIDO.
DEZ PRAS QUATRO?! FOI ISSO QUE ELE FALOU?! DEZ PRAS QUATRO?!
UÉ? TU QUERIA O QUÊ?
QUEM QUIS PARAR PRA MOSTRAR O RABO LÁ NA VEDETE FOI VOCÊ, VELHINHO!
A GRANOLINA DEU MUITO POUCO!
Ô, PARA DE RECLAMAR, MEU COMPADRE. GUENTA AÍ E TOCA PRO MOLHADO, VAI! VAI!


PRA ONDE VOCÊS TÃO INDO?
PRA NITERÓI.
AGORA?
É, PORQUE A GENTE TEMO QUE DEVOLVER O BARCO!
VOCÊS NÃO SÃO PESCADOR, NÃO, NÉ?
EH... NÃO, NÃO *SOMO*, NÃO, POR QUÊ?
PORQUE VAI ARMAR O MAIOR TEMPORAL PRA LÁ, HEIN?... E NÃO VAI DEMORAR MUITO, NÃO...
OLHA LÁ...! NÃO TÃO VENDO, NÃO?
OLHA SÓ, PRESTA ATENÇÃO...
... QUEM SAIR AGORA...
... VAI FICAR AÍ NO MEIO DO CAMINHO, HEIN...?
EH... NÃO, MAS TÁ LIMPO AINDA...



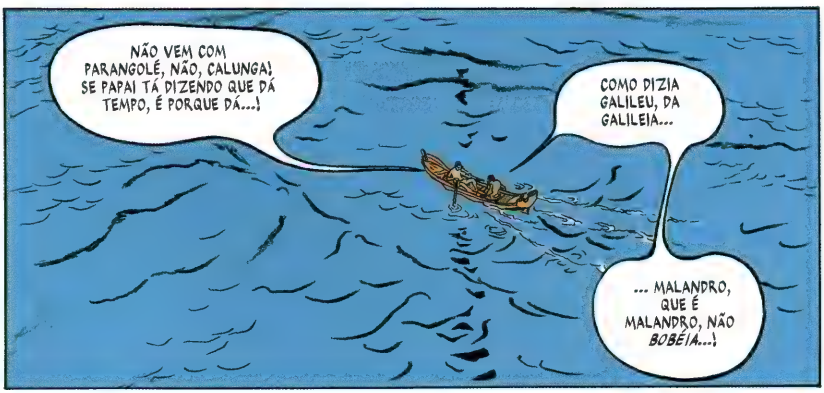
(1) **Ilha de Itapacis e Ilha Comprida:** ilhas que compõem o arquipélago de Paquetá.

NÃO BRINCA EM SERVIÇO, NÃO, HEIN? ASSIM QUE COMEÇAR A CHOVER, VOCÊS VIRA PRA PRIMEIRA ILHA QUE APARECER, TÁ FALADO?
CUIDADO LÁ, HEIN? NÃO BRINCA, NÃO!
PODE DEIXAR, GENTE BOA! A GENTE VAMO FICAR DE OLHO, NÃO VAI DAR GALHO, NÃO!

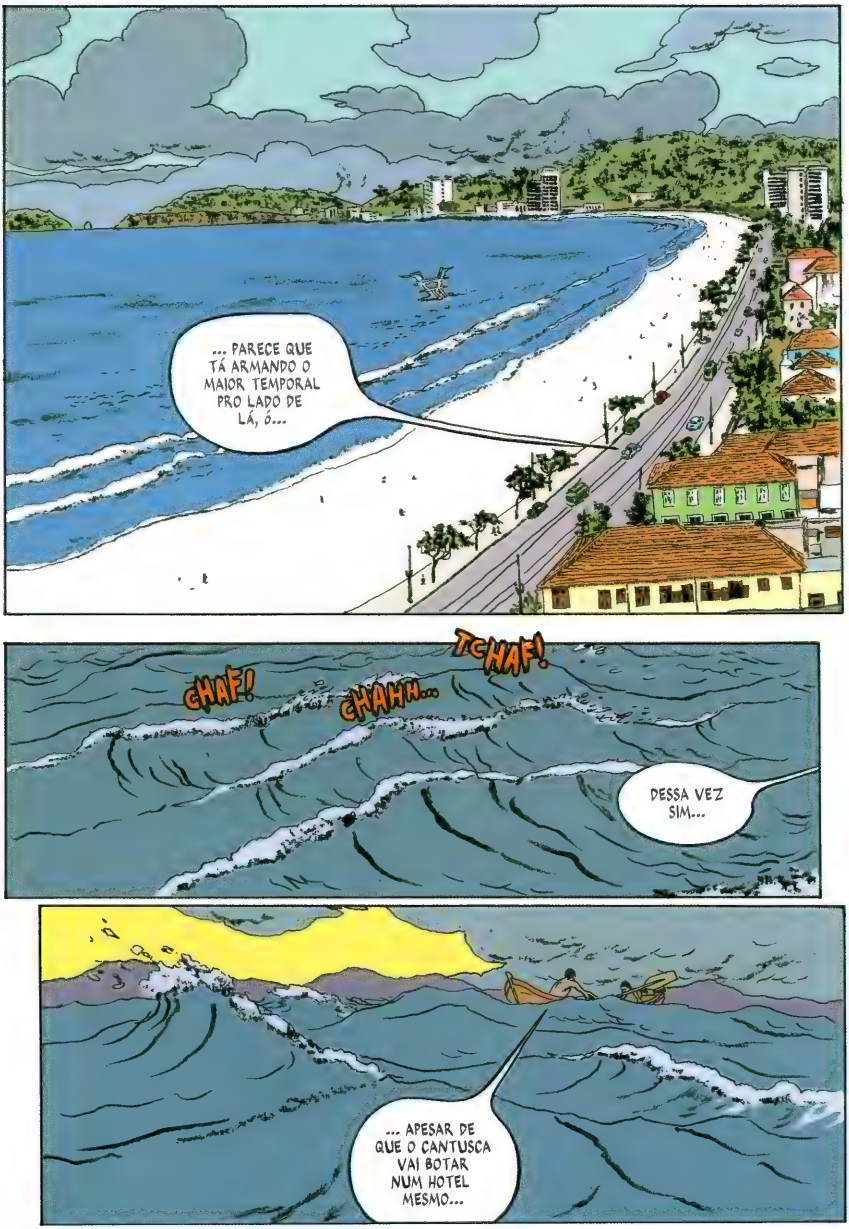
SERÁ QUE O QUE ESSE CARA TÁ FALANDO É BATATA?
EXAGERO, VAI POR MIM!
OBRIGADO AÍ, NOSSA AMIZADE! DEIXA COM A GENTE!

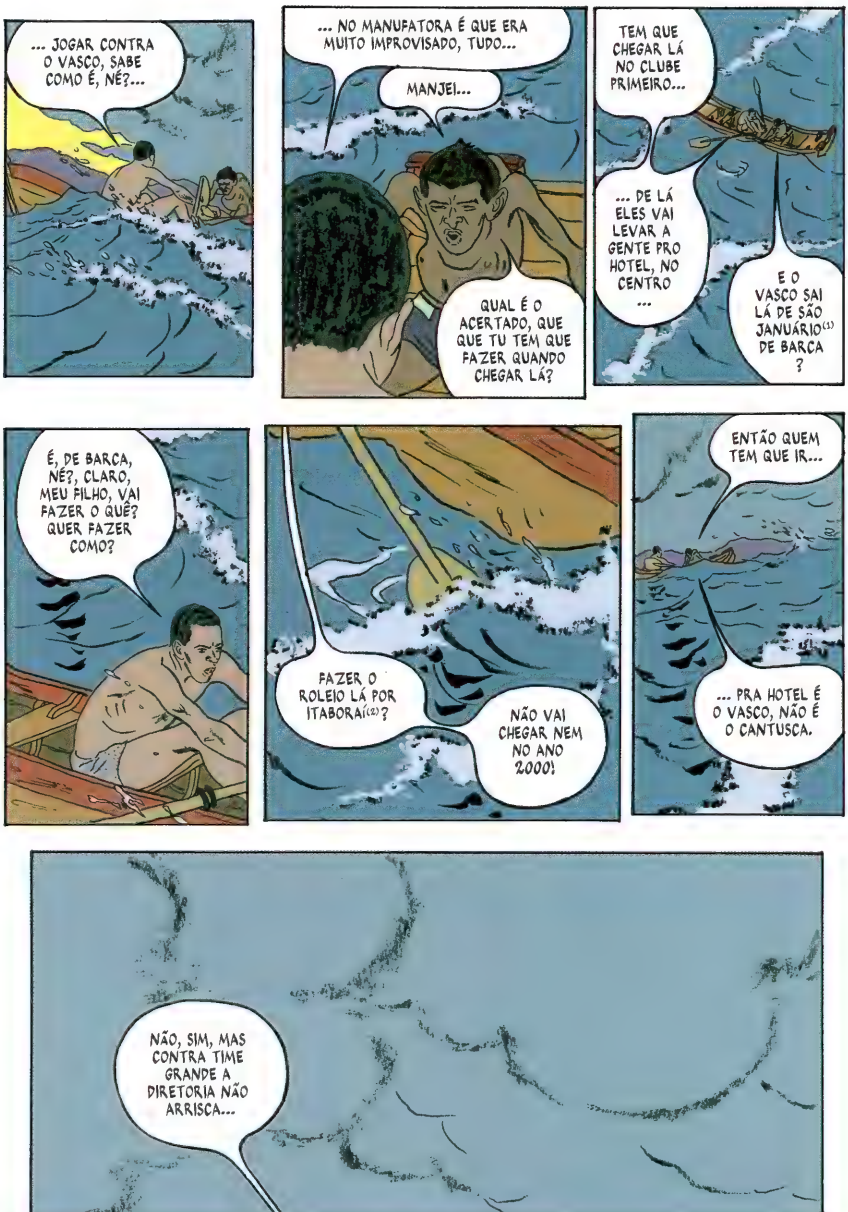
CALUNGA AGORA FICOU CORAJOSO, FOI, CALUNGA?
CORAGEM, AQUI É MATO, MEU FILHO!
CALUNGA AGORA TÁ CRENTE QUE TÁ ABAFANDO!

É... ABAFANDO QUERO VER QUANDO TU DER DE CARA LÁ NA CONCENTRAÇÃO!


NÃO VEM COM PARANGOLÉ, NÃO, CALUNGA! SE PAPAI TÁ DIZENDO QUE DÁ TEMPO, É PORQUE DÁ...!
COMO DIZIA GALILEU, DA GALILEIA...
... MALANDRO, QUE É MALANDRO, NÃO *BOBEIA*...!

(1) **Centerralf**: aportuguesamento do termo inglês *center-half*, médio-volante.


... PARECE QUE TÁ ARMANDO O MAIOR TEMPORAL PRO LADO DE LÁ, Ó...
TCHAF!
CHAHH...
CHAF!
DESSA VEZ SIM...
... APESAR DE QUE O CANTUSCA VAI BOTAR NUM HOTEL MESMO...



(1) **Estádio São Januário**: sede do Clube de Regatas Vasco da Gama, na cidade do Rio de Janeiro. Para jogar contra equipes da vizinha cidade de Niterói, os times do Rio cruzavam a Baía da Guanabara, normalmente horas antes do encontro, através do serviço de balsas que faz a ligação entre as duas cidades. (2) **Itaboraí**: município da região metropolitana do estado do Rio de Janeiro.

SENTIU?
O QUÊ?
UMA GOTINHA...
SENTI PINGAR UMA GOTINHA...
PARECE QUE TÁ CHUVISCANDO...
VVUUUHHH...
JÁ REPAROU A MARÉ COMO É QUE TÁ?
CHAF!
CHAAHH...
CHUAHF...

O TEMPO TÁ ESQUISITO!
QUANDO ACABA, OS CARA TÊM RAZÃO, OLHA AÍ... FICA BRINCANDO COM PESCADOR...
VAMO TER QUE PARAR NUMA ILHA AÍ, ENCOSTAR AÍ...
QUE MANÉ PARAR, CALUNGA, PARAR AGORA VAI BAGUNÇAR O CORETO...
... A GENTE CHEGA RÁPIDO, QUE AGORA A GENTE TAMO A FAVOR DO VENT...!
K-K-ABROUM!
PAPAGAIO...!

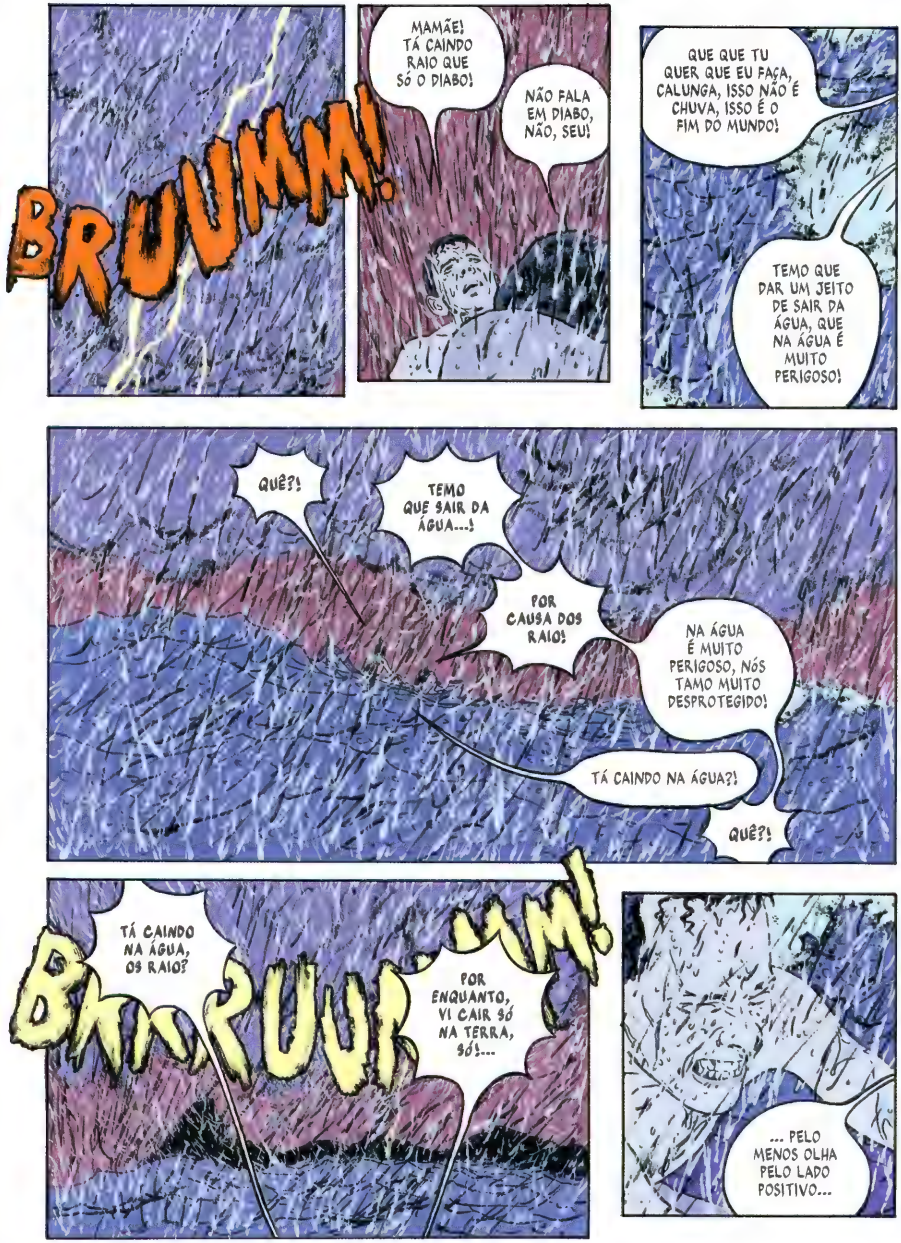
BRUUUMMM!
CHUUAAA...
COMPADRE HÉLCIO VAI CHEGAR NA CONCENTRAÇÃO IGUAL PINTO ENSABOADO!
DEPOIS EU TE MOSTRO O PINTO ENSABOADO...!
BRUUUMM!
ORA, VAMOS EMBORAAA!

CÉU AZUL
BARBEARIA

CÉU AZUL
BARBEARIA

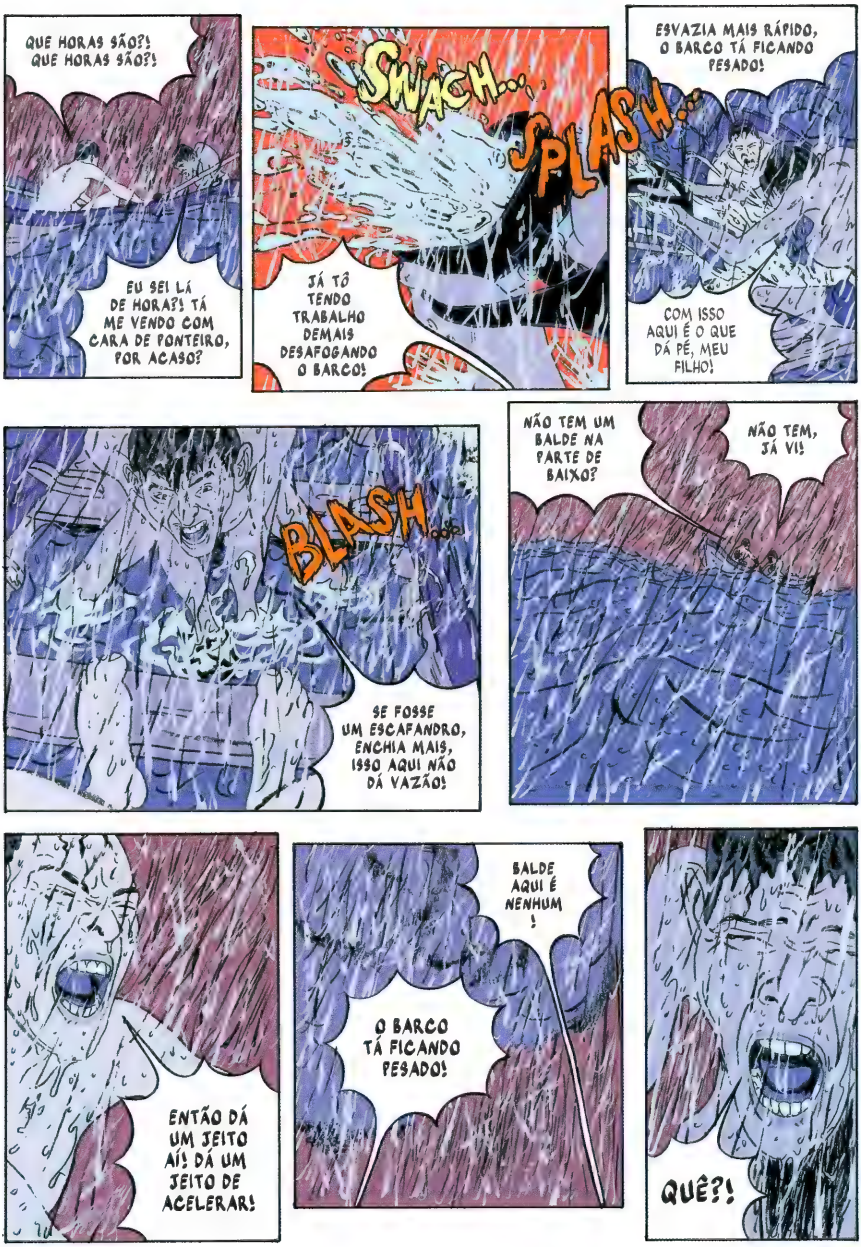
BOA NOITE, SEU ALÍCIO!
SÃO PEDRO RESOLVEU FAZER FAXINA OUTRA VEZ, OLHA AÍ!

BOA NOITE, MÁRIO, PUXA UMA CADEIRA AÍ...
BOA NOITE, DONA DELI, FALA, ZÉ BUCHO!
BOA NOITE...
TROUXE ROUPA DE ESCAFANDRO, MÁRIO?

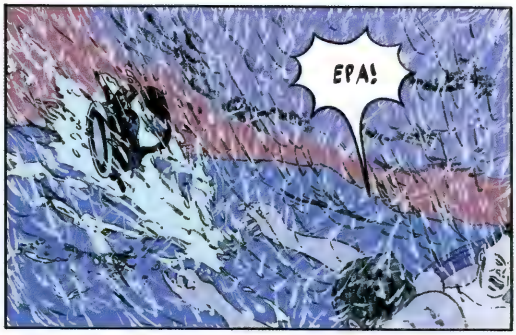

BRUUMM!
MAMÃE! TÁ CAINDO RAIO QUE SÓ O DIABO!
NÃO FALA EM DIABO, NÃO, SEU!
QUE QUE TU QUER QUE EU FAÇA, CALUNGA, ISSO NÃO É CHUVA, ISSO É O FIM DO MUNDO!
TEMO QUE DAR UM JEITO DE SAIR DA ÁGUA, QUE NA ÁGUA É MUITO PERIGOSO!
QUÊ?!
TEMO QUE SAIR DA ÁGUA...!
POR CAUSA DOS RAIO!
NA ÁGUA É MUITO PERIGOSO, NÓS TAMO MUITO DESPROTEGIDO!
TÁ CAINDO NA ÁGUA?!
QUÊ?!
TÁ CAINDO NA ÁGUA, OS RAIO?
BRRRUUUUM!
POR ENQUANTO, VI CAIR SÓ NA TERRA, SÓ!...
... PELO MENOS OLHA PELO LADO POSITIVO...

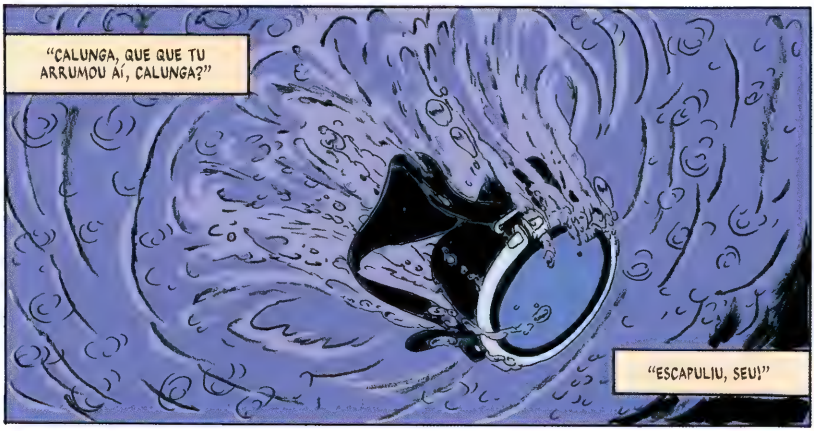
... TU NÃO QUERIA TÁ A FAVOR DO VENTO?! SEJA FEITA VOSSA VONTADE!
É, SÓ QUE TÁ VINDO MUITO NA MINHA CARA!
TÔ NUMA MARÉ DE FRENTE PRO VENTO, QUE EU TÔ CEGUINHO!
BRUUMM!
BRUUM!
CHWICHH!
CHHHHAAHH...

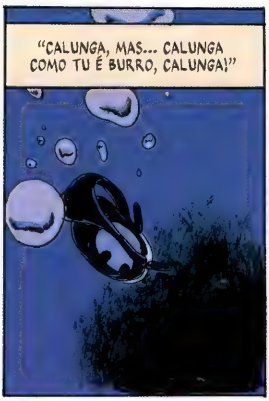
(1) **Tá-fundo-tá-raso**: alcunha maliciosa, geralmente destinada a pessoas que têm um dos membros inferiores defeituoso, coxo; no caso em questão, referência ao estado do gramado depois de uma forte chuva, cheio de fissuras e sinuosidades, obrigando os jogadores a passadas irregulares. (2) **Escrete**: do inglês *scratch*, linha de partida; no futebol, utilizava-se para designar um time ou seleção.


QUE HORAS SÃO?! QUE HORAS SÃO?!
EU SEI LÁ DE HORA?! TÁ ME VENDO COM CARA DE PONTEIRO, POR ACASO?
SWACH...
SPLASH...
JÁ TÔ TENDO TRABALHO DEMAIS DESAFOGANDO O BARCO!
ESVAZIA MAIS RÁPIDO, O BARCO TÁ FICANDO PESADO!
COM ISSO AQUI É O QUE DÁ PÉ, MEU FILHO!
BLASH...
SE FOSSE UM ESCAFANDRO, ENCHIA MAIS, ISSO AQUI NÃO DÁ VAZÃO!
NÃO TEM UM BALDE NA PARTE DE BAIXO?
NÃO TEM, JÁ VI!
ENTÃO DÁ UM JEITO AÍ! DÁ UM JEITO DE ACELERAR!
O BARCO TÁ FICANDO PESADO!
BALDE AQUI É NENHUM !
QUÊ?!

O BARCO...! TÁ FICANDO PESADO PRA BURRO!
TÔ TIRANDO, TÔ TIRANDO!

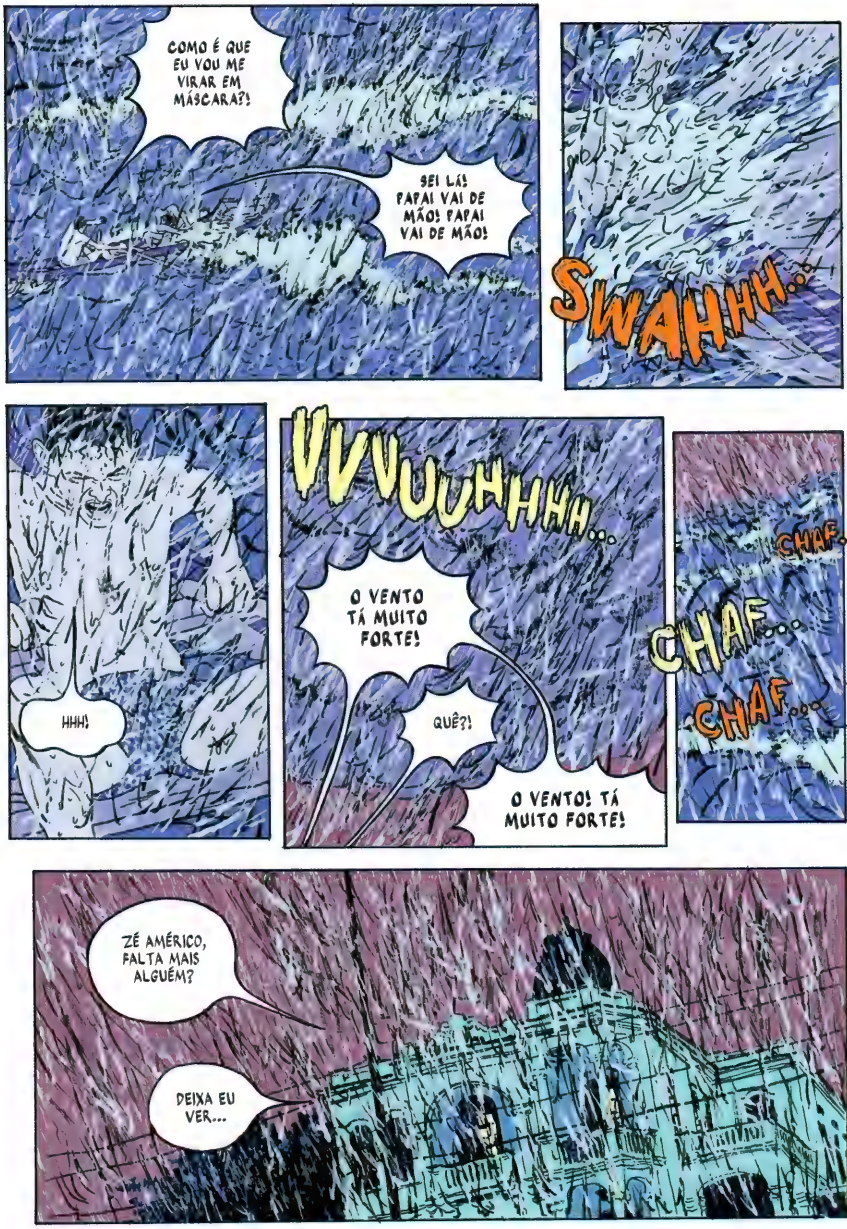

EPA!

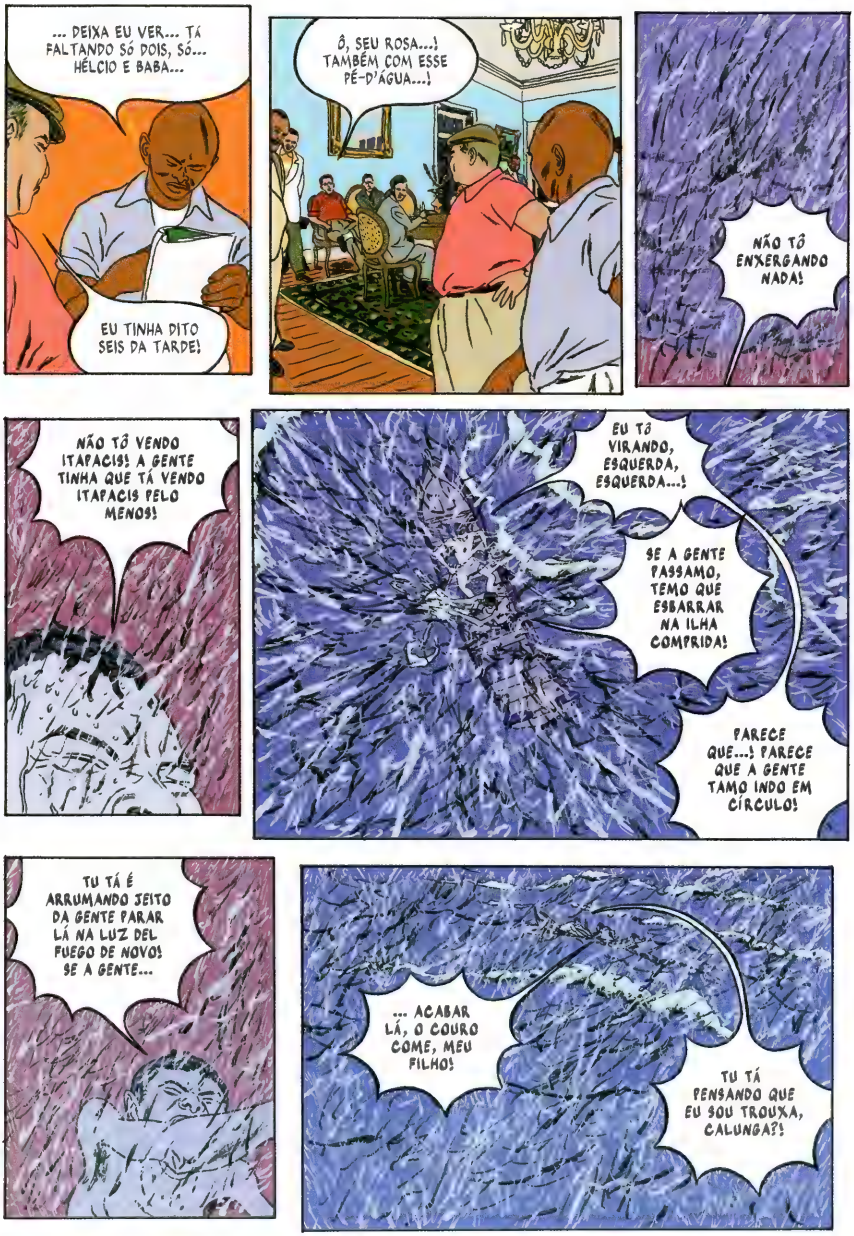

"CALUNGA, QUE QUE TU ARRUMOU AÍ, CALUNGA?"
"ESCAPULIU, SEU!"


"CALUNGA, MAS... CALUNGA COMO TU É BURRO, CALUNGA!"

"TU QUERIA O QUE, MEU FILHO, TÁ ESCORREGANDO IGUAL SEBO ESSE NEGÓCIO!"

"COMO É QUE EU VOU ME VIRAR EM MÁSCARA AGORA COM CÉLIO CELINO?!"
"QUÊ?!"


COMO É QUE EU VOU ME VIRAR EM MÁSCARA?!
SEI LÁ! PAPAI VAI DE MÃO! PAPAI VAI DE MÃO!
SWAHHH...
HHH!
VVVUUHHHH...
O VENTO TÁ MUITO FORTE!
QUÊ?!
O VENTO! TÁ MUITO FORTE!
CHAF...
CHAF...
CHAF...
ZÉ AMÉRICO, FALTA MAIS ALGUÉM?
DEIXA EU VER...


... DEIXA EU VER... TÁ FALTANDO SÓ DOIS, SÓ... HÉLCIO E BABA...
EU TINHA DITO SEIS DA TARDE!
Ô, SEU ROSA...! TAMBÉM COM ESSE PÉ-D'ÁGUA...!
NÃO TÔ ENXERGANDO NADA!
NÃO TÔ VENDO ITAPACI!? A GENTE TINHA QUE TÁ VENDO ITAPACI PELO MENOS!
EU TÔ VIRANDO, ESQUERDA, ESQUERDA...!
SE A GENTE PASSAMO, TEMO QUE ESBARRAR NA ILHA COMPRIDA!
PARECE QUE...! PARECE QUE A GENTE TAMO INDO EM CÍRCULO!
TU TÁ É ARRUMANDO JEITO DA GENTE PARAR LÁ NA LUZ DEL FUEGO DE NOVO! SE A GENTE...
... ACABAR LÁ, O COURO COME, MEU FILHO!
TU TÁ PENSANDO QUE EU SOU TROUXA, CALUNGA?!

TÁ FEIA A COISA DO LADO DE FORA, HEIN? ESSA É AQUELA QUE DERRUBOU O AVIÃO?
MUITO OBRIGADO, SEU ALÍCIO, OLHA AÍ: CLASSE A!
NÃO SAI AGORA, NÃO, HEIN, GENTE, ESPERA PASSAR A CHUVA!

BUCHO, BAIXA O FERRO PRA VER SE NÃO DÁ DA ÁGUA PASSAR!
SIM, SENHOR, SEU ALÍCIO.

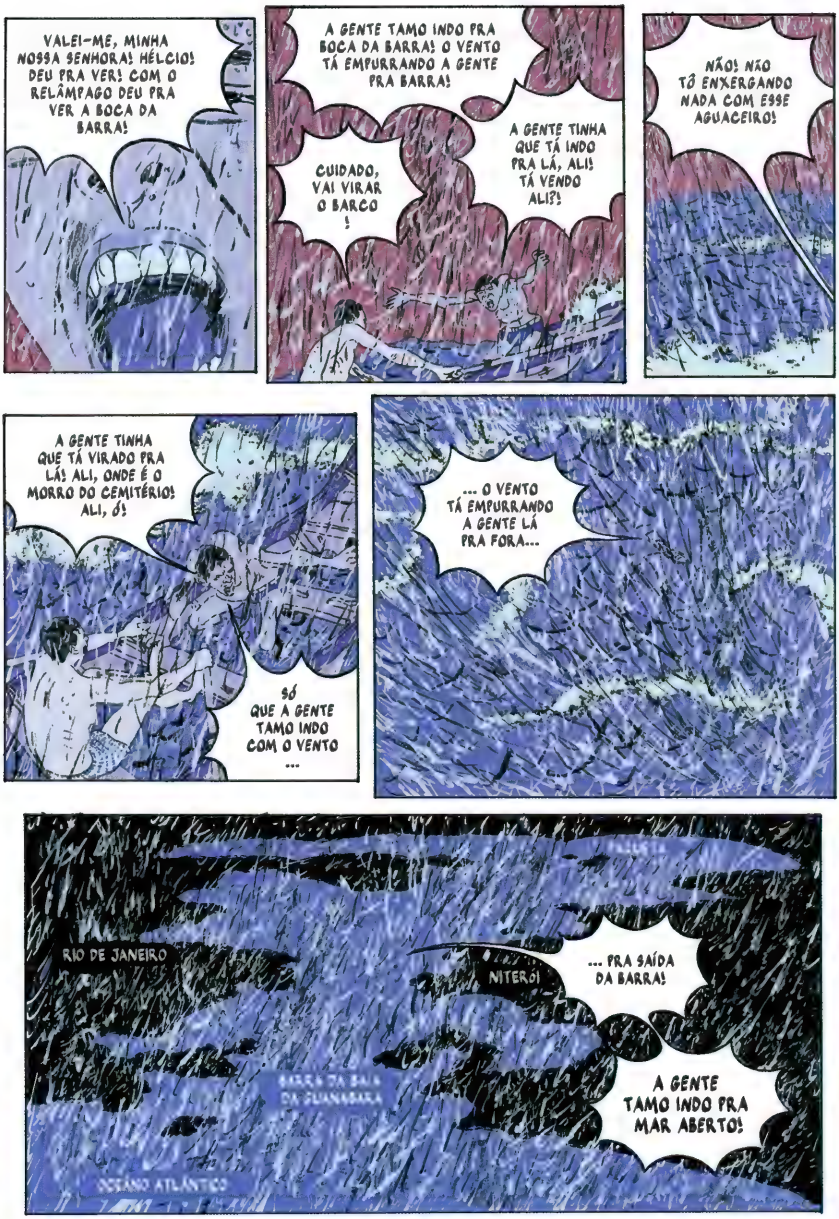
XIIIII...! OLHA AÍ, SEU ALÍCIO, NÃO VAI TER PANO DE CHÃO QUE CHEGUE, OLHA AÍ... MAMÃE ME ACUDA!

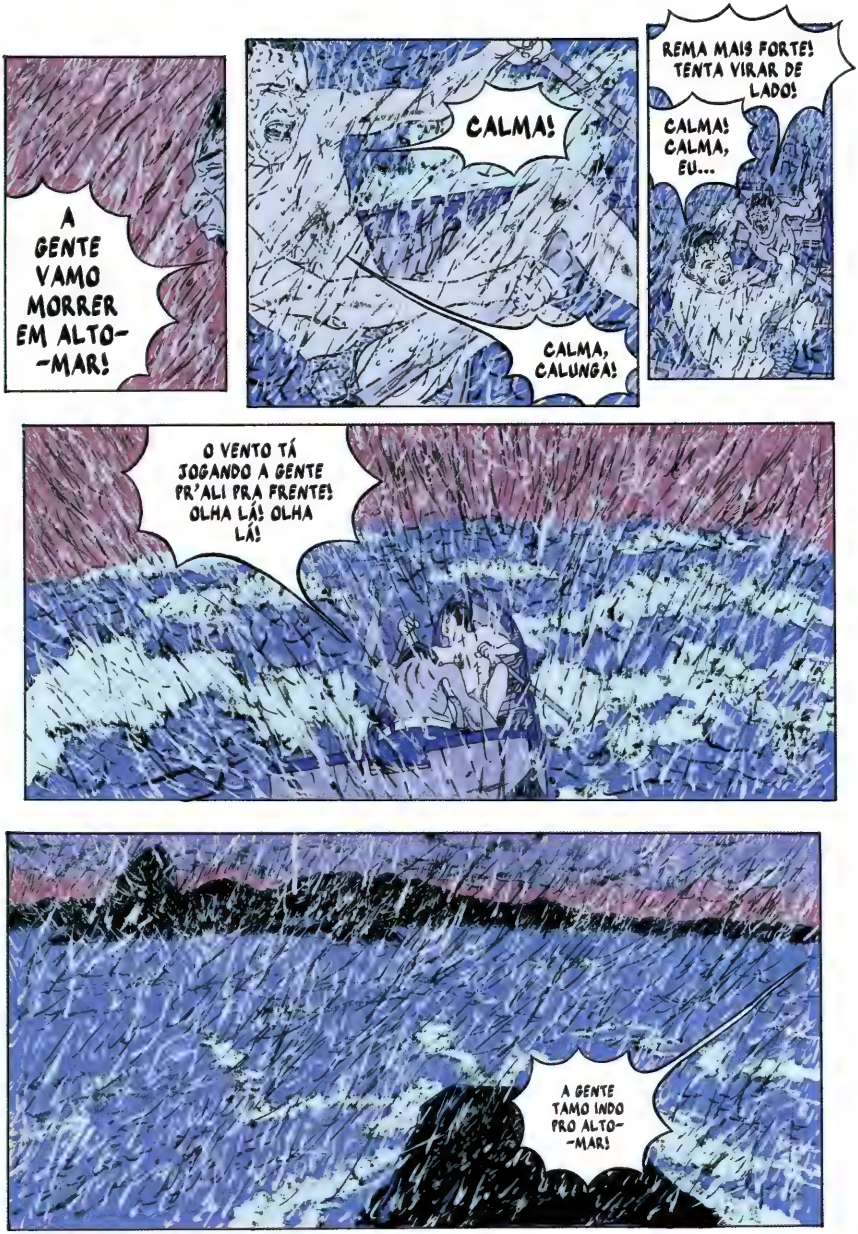
ME DIGA UMA COISA, SEU ALÍCIO, NOSSO BEQUE JÁ TÁ CONCENTRADO, JÁ?
CONCENTRAÇÃO É HOJE...
DAQUI A POUCO ELE...

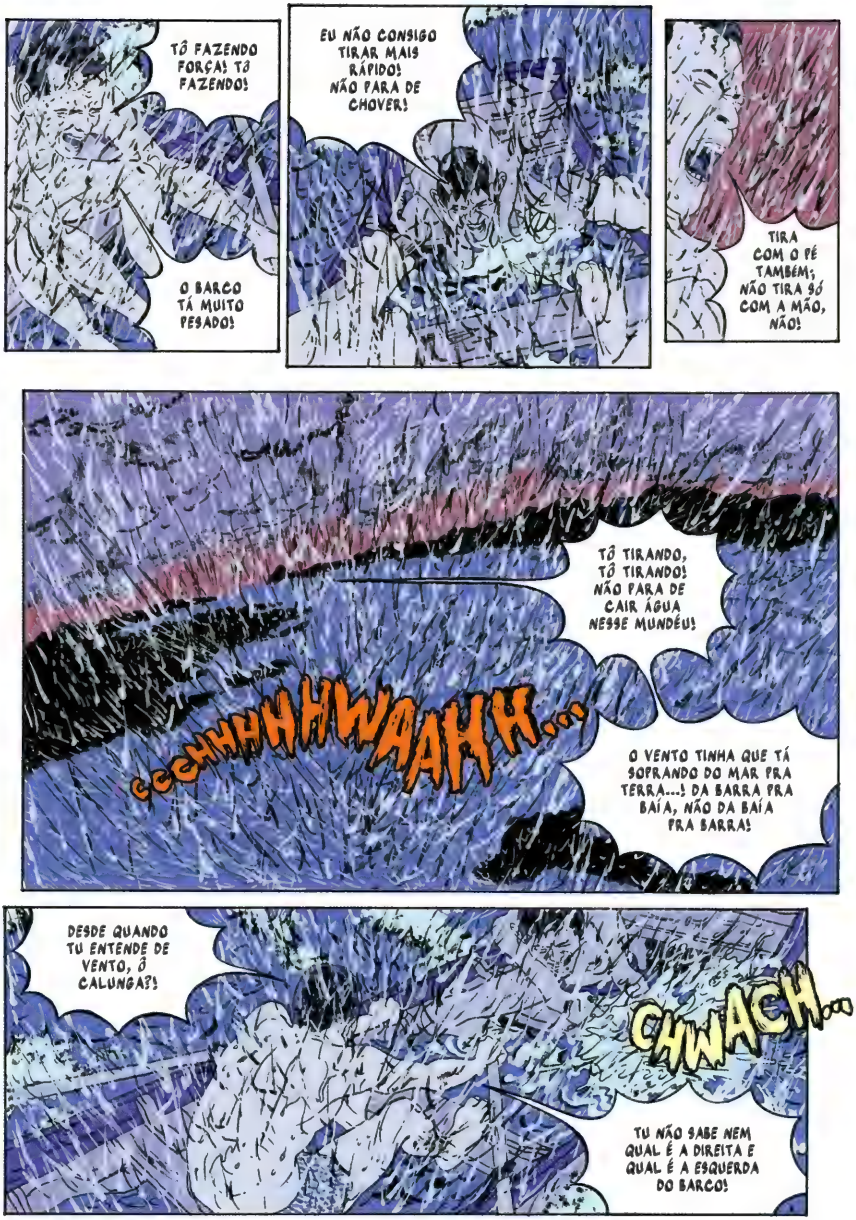
XIIIII!
ATÉ QUE DEMOROU A FALTAR LUZ, OLHA AÍ!
PRONTO! FOI EMBORA...!

PODE RISCAR MAIS UM, ZÉ AMÉRICO...
... É QUEM AQUELA ALMA QUE TÁ VINDO ALI? É HÉLCIO, AQUELE?
NÃO SEI, SEU ROSA, PARECE...
SALVE, BABA!
SALVE, MINHA GENTE! ISSO É O FIM DO MUNDO, ISSO QUE TÁ CAINDO AÍ FORA, SEU?!
NÃO VAI SOBRAR ÁGUA PRA BEBER MAIS...!
LÁ EM CASA É BOM, QUE TAVA COM UM PROBLEMA NA CAIXA-D'ÁGUA, LÁ EM CIMA!
RISCA BABA AÍ, ZÉ AMÉRICO!
SIM, SENHOR, SEU ROSA, TÁ FALTANDO SÓ HÉLCIO, SÓ, AGORA...!
TU TEM CERTEZA DO CAMINHO?!
QUÊ?!
O CAMINHO!

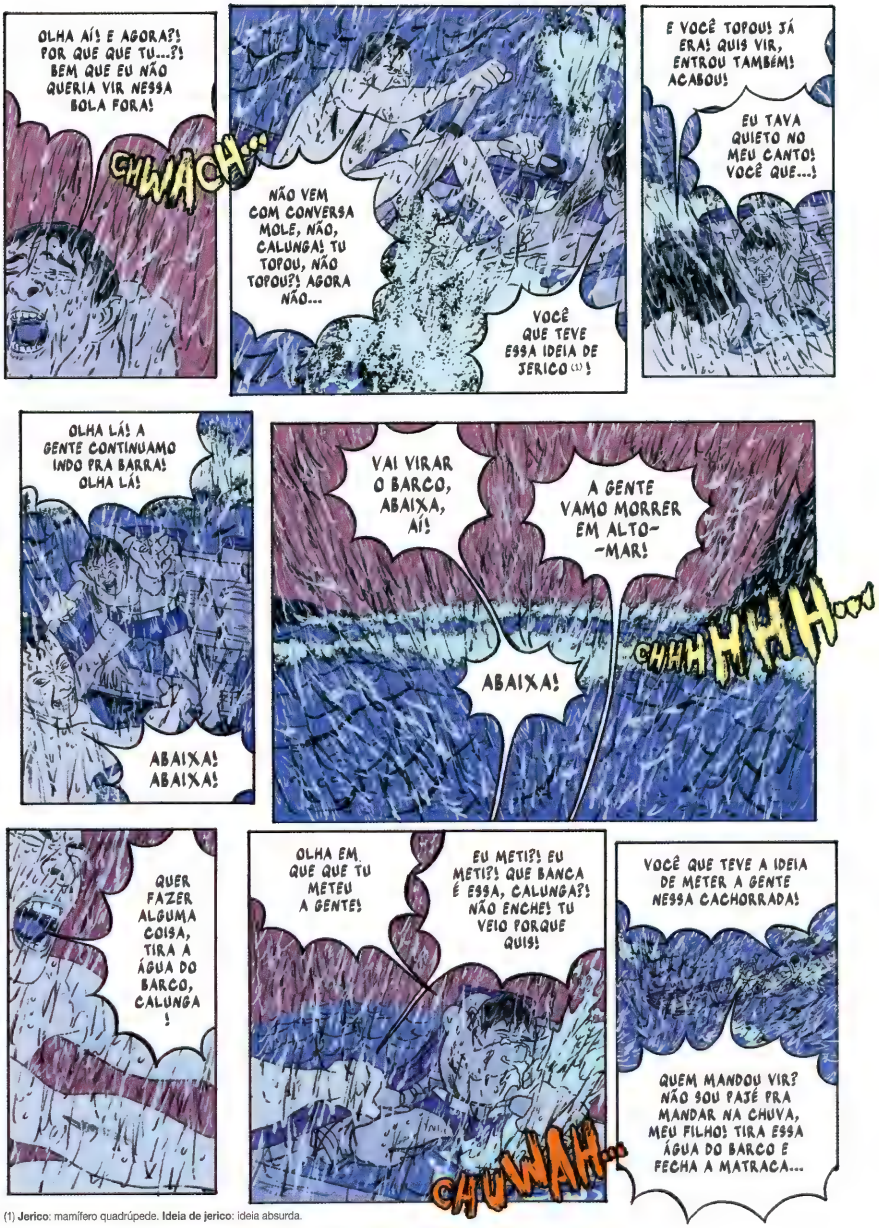
CADÊ A ILHA COMPRIDA?! A GENTE TINHA QUE TÁ VENDO A ILHA COMPRIDA HÁ MUITO TEMPO!
CADÊ A ILHA COMPRIDA?!
ERA PRA JÁ TÁ APARECENDO ALI NA FRENT...!
CHUAAAAAAA!
BROUUUM!


VALEI-ME, MINHA NOSSA SENHORA! HÉLCIO! DEU PRA VER! COM O RELÂMPAGO DEU PRA VER A BOCA DA BARRA!
A GENTE TAMO INDO PRA BOCA DA BARRA! O VENTO TÁ EMPURRANDO A GENTE PRA BARRA!
CUIDADO, VAI VIRAR O BARCO !
A GENTE TINHA QUE TÁ INDO PRA LÁ, ALI! TÁ VENDO ALI?!
NÃO! NÃO TÔ ENXERGANDO NADA COM ESSE AGUACEIRO!
A GENTE TINHA QUE TÁ VIRADO PRA LÁ! ALI, ONDE É O MORRO DO CEMITÉRIO! ALI, Ó!
SÓ QUE A GENTE TAMO INDO COM O VENTO ...
... O VENTO TÁ EMPURRANDO A GENTE LÁ PRA FORA...
RIO DE JANEIRO
NITERÓI
BARRA DA BAÍA DA GUANABARA
OCEANO ATLÂNTICO
... PRA SAÍDA DA BARRA!
A GENTE TAMO INDO PRA MAR ABERTO!

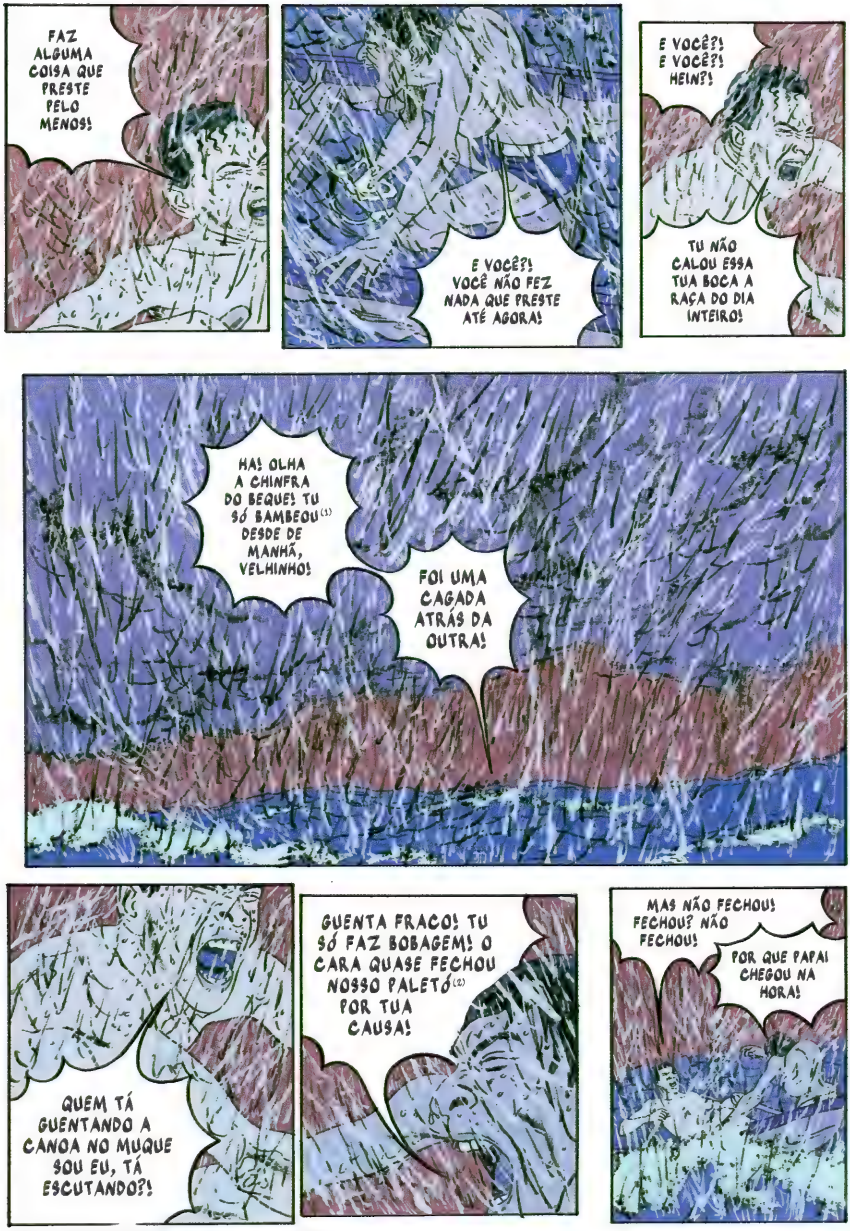

A GENTE VAMO MORRER EM ALTO-MAR!
CALMA!
CALMA, CALUNGA!
REMA MAIS FORTE! TENTA VIRAR DE LADO!
CALMA! CALMA, EU...
O VENTO TÁ JOGANDO A GENTE PR'ALI PRA FRENTE! OLHA LÁ! OLHA LÁ!
A GENTE TAMO INDO PRO ALTO-MAR!


TÔ FAZENDO FORÇA! TÔ FAZENDO!
O BARCO TÁ MUITO PESADO!
EU NÃO CONSIGO TIRAR MAIS RÁPIDO! NÃO PARA DE CHOVER!
TIRA COM O PÉ TAMBÉM; NÃO TIRA SÓ COM A MÃO, NÃO!
TÔ TIRANDO, TÔ TIRANDO! NÃO PARA DE CAIR ÁGUA NESSE MUNDÉU!
O VENTO TINHA QUE TÁ SOPRANDO DO MAR PRA TERRA...! DA BARRA PRA BAÍA, NÃO DA BAÍA PRA BARRA!
CCCHHHHWAAHH...
DESDE QUANDO TU ENTENDE DE VENTO, Ô CALUNGA?!
CHWACH...
TU NÃO SABE NEM QUAL É A DIREITA E QUAL É A ESQUERDA DO BARCO!

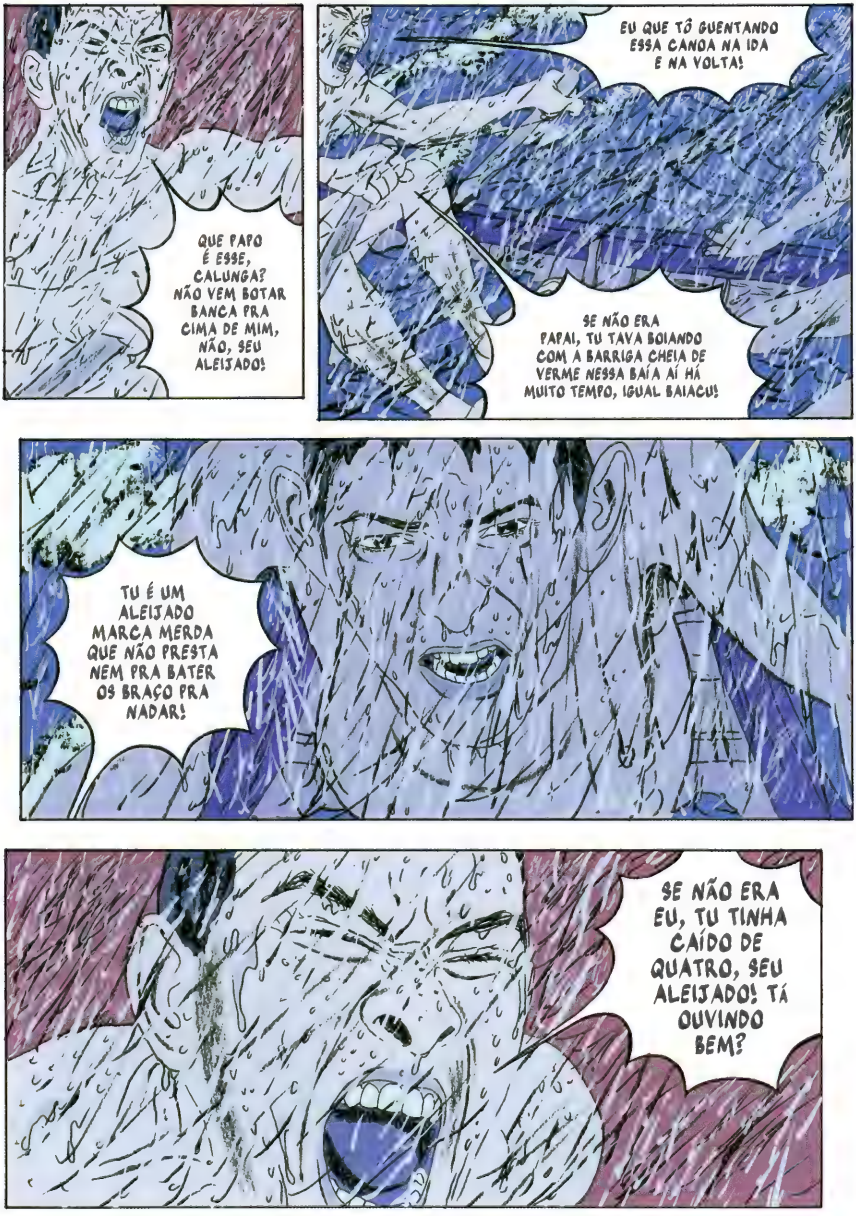
CÉLIO CELINO ME EXPLICOU UM DIA!
CHWACH!
ENTÃO MANDA ELE EXPLICAR ESSE BARRAVENTO AGORA, ENTÃO, MEU FILHO!
GHHHHHHHWAAHHH..
Ó, NÃO DÁ JEITO, NÃO... NÃO ADIANTA...
... É SUBIR AS CALÇA E MOLHAR AS CANELA...
TROUXE CANOA, MÁRIO?
MALANDRO É HÉLCIO, QUE DEVE TÁ SÓ BEM DO DELE LÁ ESSA HORA NA CONCENTRAÇÃO, HEIN, SEU ALÍCIO?
SÓ SOPINHA COM MANTEIGA, LEITINHO QUENTE...
... HEIN? É OU NÃO É?
A GENTE TÁ INDO PRA BARRA! A GENTE SÓ TÁ INDO PRA BARRA!
BEM QUE CÉLIO CELINO AVISOU QUE IA CHOVER, MEU SÃO BENEDITO!
GHHHHHHHHHAAAAHHHHHHHHHHHHHHHHHH...



(1) **Jerico**: mamífero quadrúpede. **Ideia de jerico**: ideia absurda.

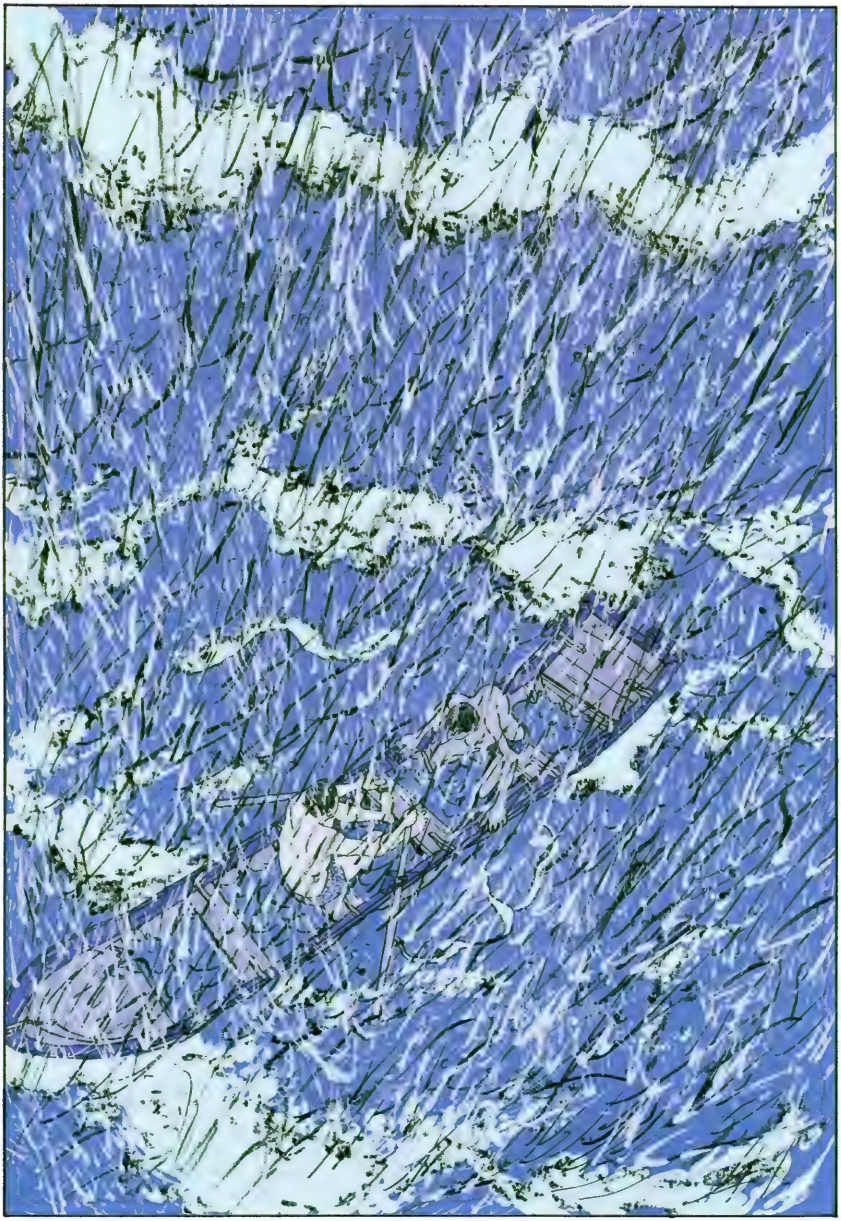


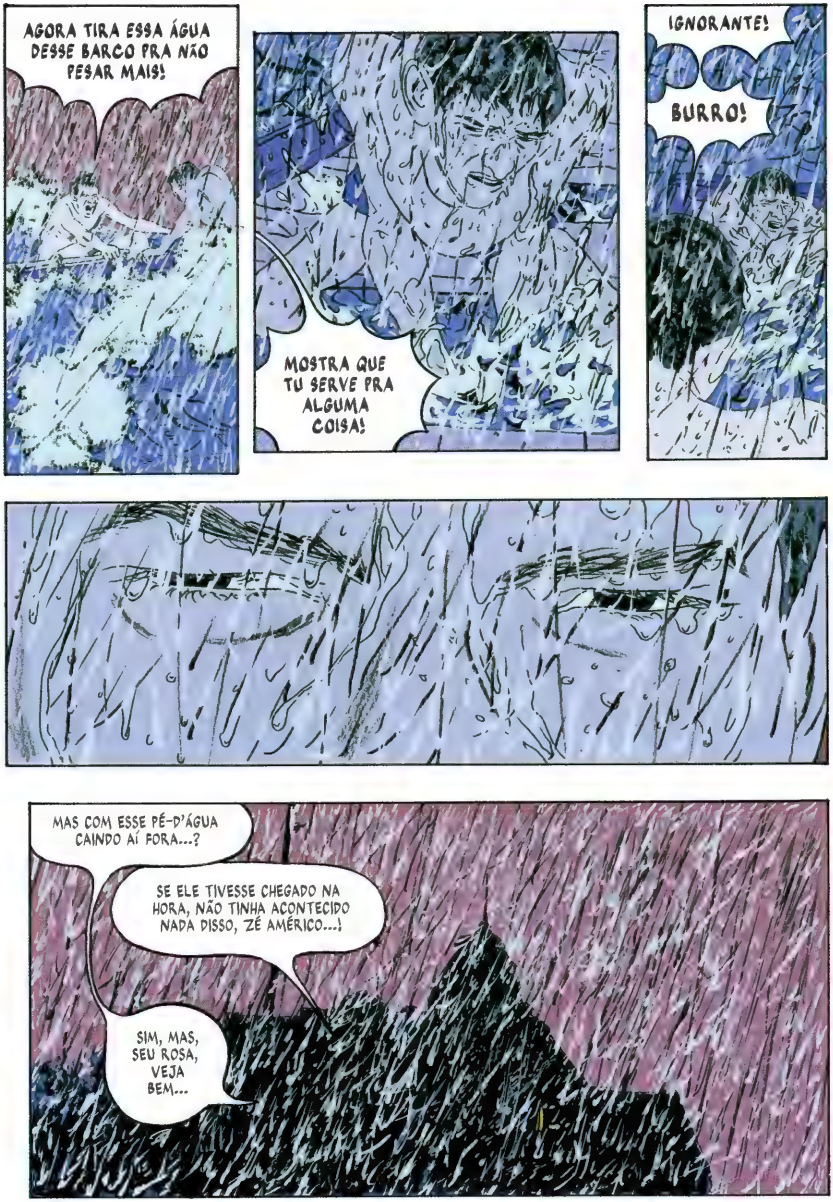
(1) **Bambear:** vacilar, agir sem convicção. (2) **Fechar o paletó:** matar.


QUE PAPO É ESSE, CALUNGA? NÃO VEM BOTAR BANCA PRA CIMA DE MIM, NÃO, SEU ALEIJADO!
EU QUE TÔ GUENTANDO ESSA CANOA NA IDA E NA VOLTA!
SE NÃO ERA PAPAI, TU TAVA BOIANDO COM A BARRIGA CHEIA DE VERME NESSA BAÍA AÍ HÁ MUITO TEMPO, IGUAL BAIACU!
TU É UM ALEIJADO MARCA MERDA QUE NÃO PRESTA NEM PRA BATER OS BRAÇO PRA NADAR!
SE NÃO ERA EU, TU TINHA CAÍDO DE QUATRO, SEU ALEIJADO! TÁ OUVINDO BEM?

SEU ALEIJADO! INUTIL! ALEIJÃO!
ALEIJADO!

BRUUUMM!




AGORA TIRA ESSA ÁGUA DESSE BARCO PRA NÃO PESAR MAIS!
MOSTRA QUE TU SERVE PRA ALGUMA COISA!
IGNORANTE!
BURRO!
MAS COM ESSE PÉ-D'ÁGUA CAINDO AÍ FORA...?
SE ELE TIVESSE CHEGADO NA HORA, NÃO TINHA ACONTECIDO NADA DISSO, ZÉ AMÉRICO...!
SIM, MAS, SEU ROSA, VEJA BEM...

"VEJA BEM" UMA CONVERSA, ZÉ AMÉRICO! EU CANSEI DE FALAR QUE ESSE FRANGUINHO ERA NOVO DEMAIS PRA TIME PRINCIPAL!
NÃO, EU SEI, MAS...
"MAS, MAS" UMA BRISA!
NÃO VENHA VOCÊ AGORA DEFENDER!

APOSTO QUE AQUILO FICOU NA BOEMIA VENDO A ESTRELA D'ALVA, QUANDO ACABA...
MELHOR A GENTE PASSAR NA BARBEARIA DO PAI DELE...?

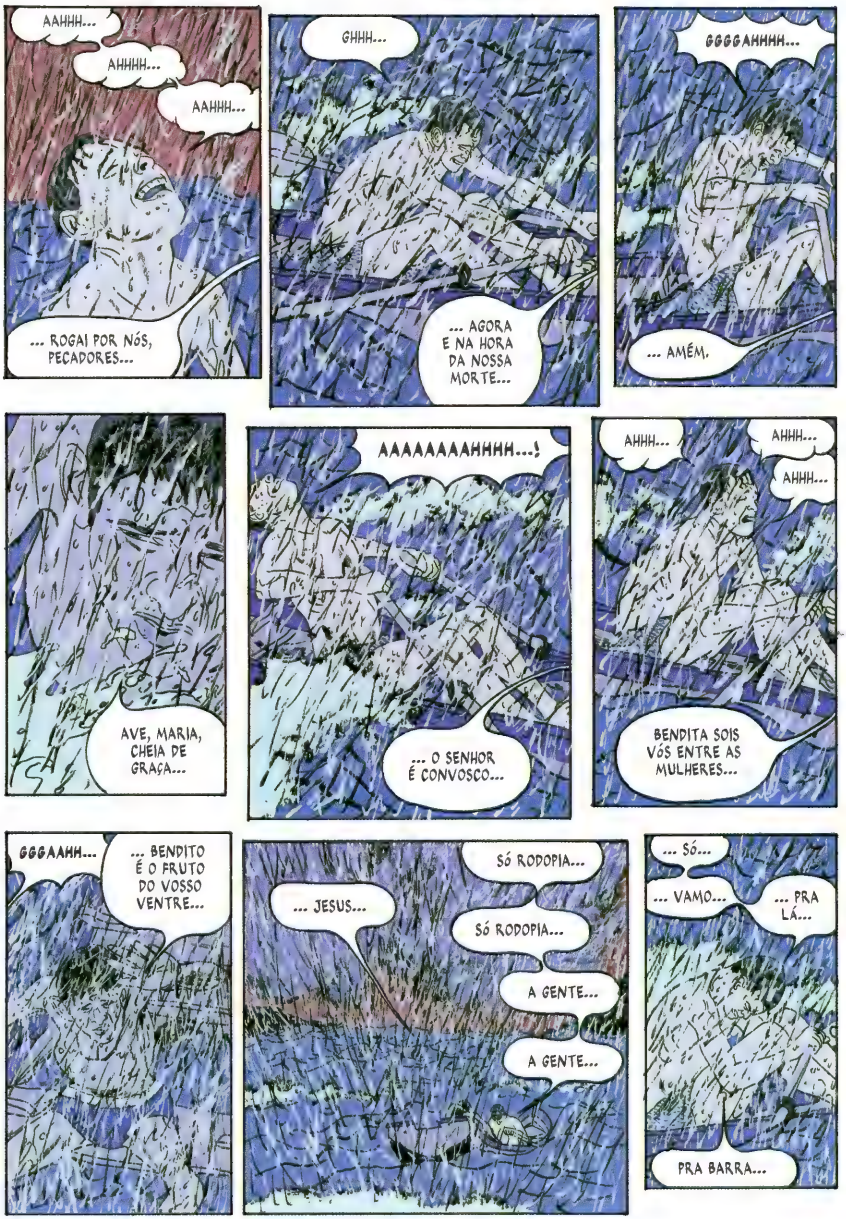
"... O VASCO PROMETE AO MENOS UMA NOVIDADE NA ZAGA, JÁ QUE O ATAQUE DO EXPRESSO CONTA COM O QUE HÁ DE MELH..."

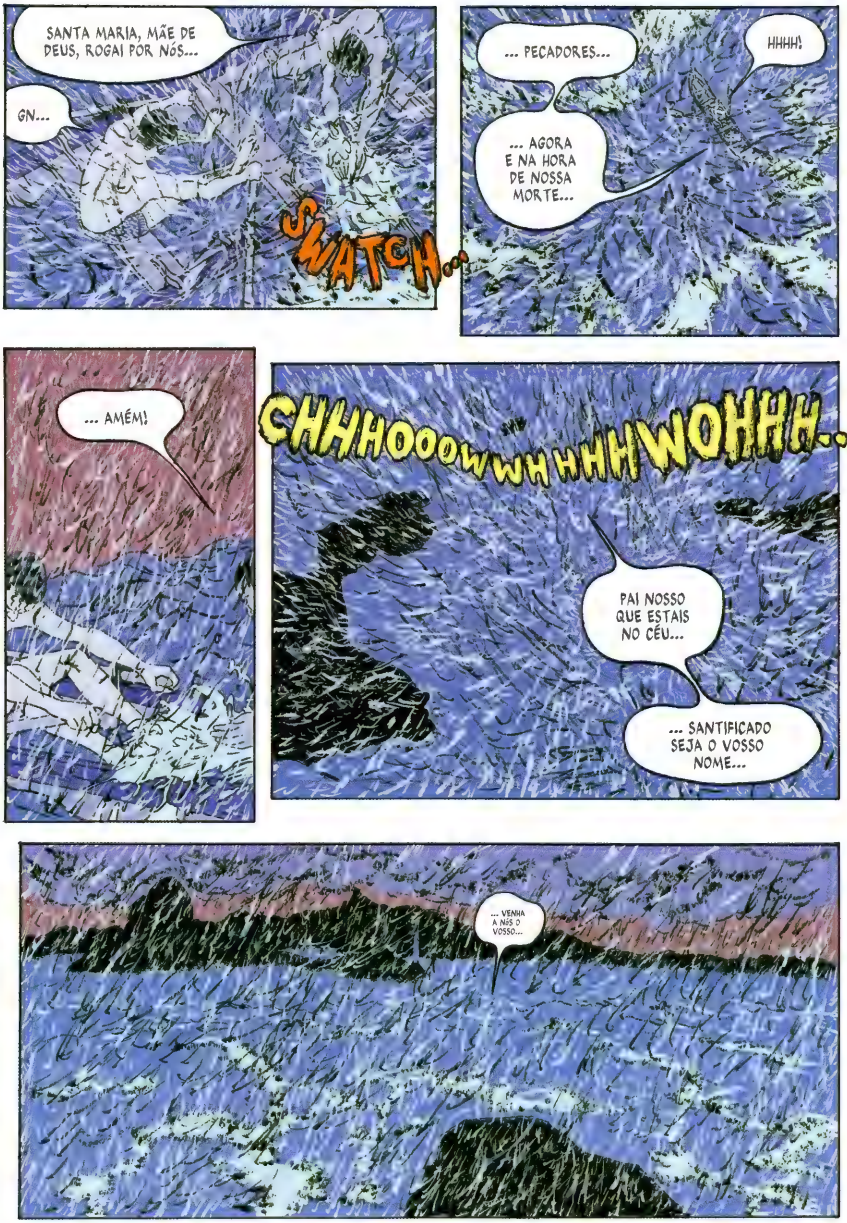
QUE NEGÓCIO É ESSE AQUI, SEU AMÁSIO?! QUEM DEIXOU ENTRAR JORNAL AQUI NESSA CASA SEM EU SABER?! QUE NEGÓCIO É ESSE?!
N-NÃO, MAS, SEU ROS...
ZÉ AMÉRICO, FOI VOCÊ?!
PELO AMOR DE NOSSA SENHORA, DEUS ME DEFENDA! EU NÃO, SEU ROSA!

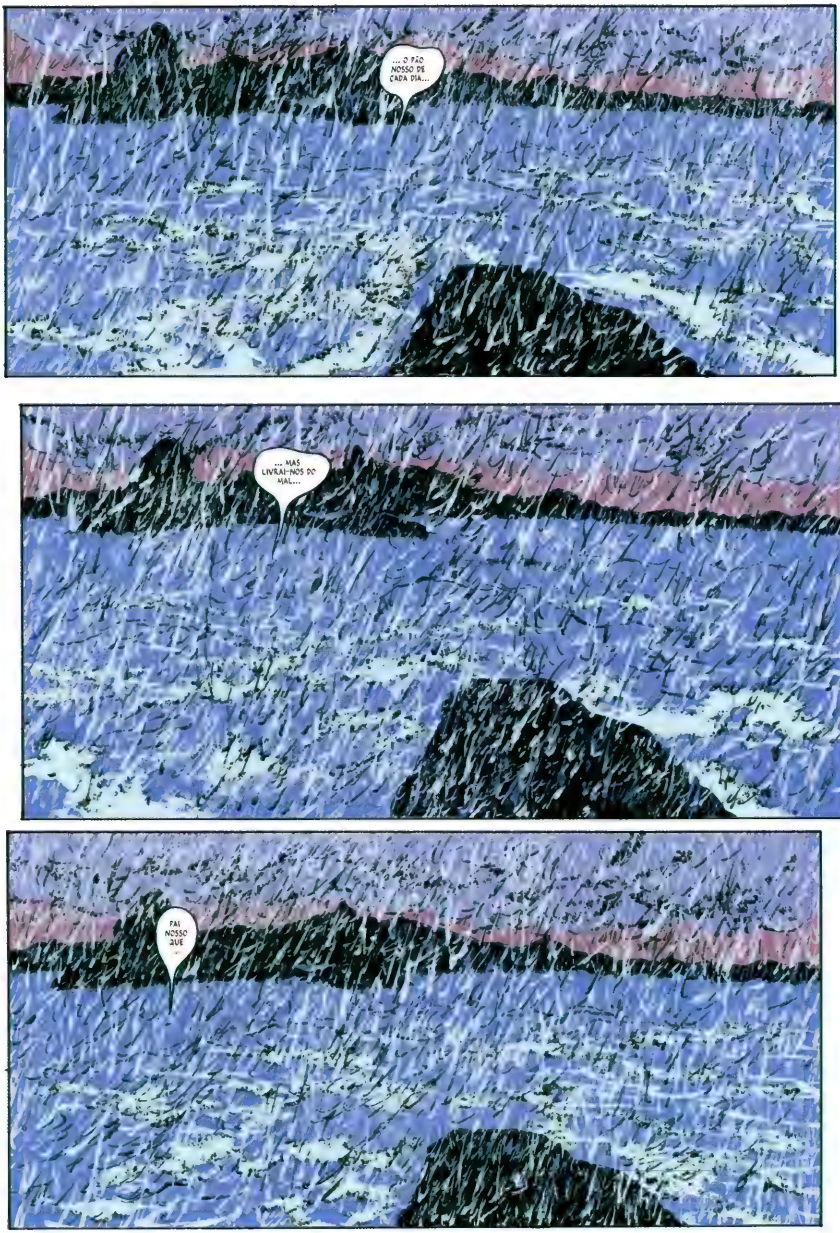
EU TÔ CANSADO DE FALAR QUE CONCENTRAÇÃO NÃO É LUGAR DE LER JORNAL!

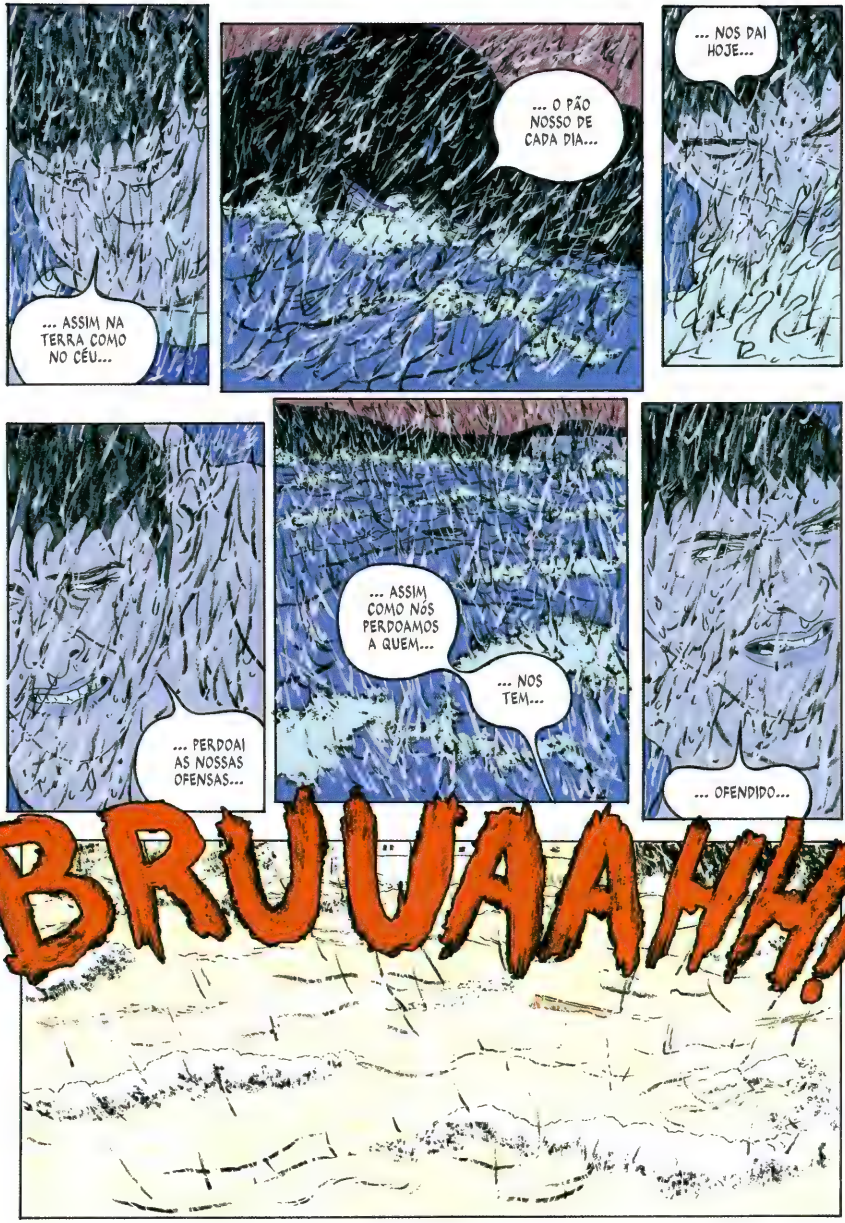
E QUANDO PASSAR ESSA CHUVA, NÓS VAMO BUSCAR ESSE SEM-VERGONHA EM CASA, TÁ OUVINDO, ZÉ AMÉRICO?!

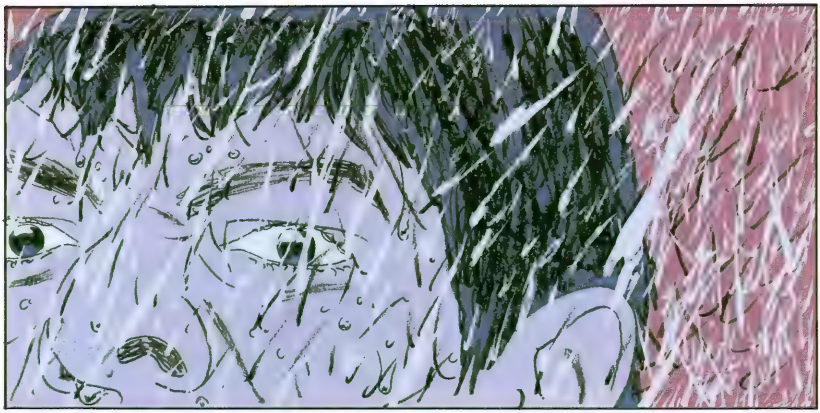
... BENDITO É O FRUTO DO VOSSO VENTRE, JESUS...
... SANTA MARIA, MÃE DE DEUS...

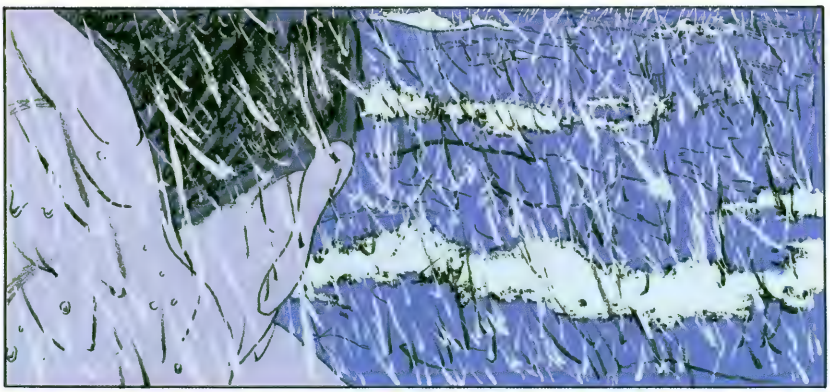

AAHHH...
AHHHH...
AAHHH...
... ROGAI POR NÓS, PECADORES...
GHHH...
... AGORA E NA HORA DA NOSSA MORTE...
GGGGAHHHH...
... AMÉM.
AVE, MARIA, CHEIA DE GRAÇA...
AAAAAAAAHHHH...!
... O SENHOR É CONVOSCO...
AHHH...
AHHH...
AHHH...
BENDITA SOIS VÓS ENTRE AS MULHERES...
GGGAAHH...
... BENDITO É O FRUTO DO VOSSO VENTRE...
... JESUS...
SÓ RODOPIA...
SÓ RODOPIA...
A GENTE...
A GENTE...
... SÓ...
... VAMO...
... PRA LÁ...
PRA BARRA...

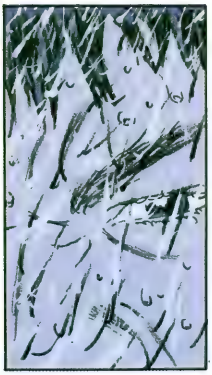

SANTA MARIA, MÃE DE DEUS, ROGAI POR NÓS...
GN...
SWATCH...
... PECADORES...
HHHH!
... AGORA E NA HORA DE NOSSA MORTE...
... AMÉM!
CHHHOOOWWHHHHWOHHH...
PAI NOSSO QUE ESTAIS NO CÉU...
... SANTIFICADO SEJA O VOSSO NOME...
... VENHA A NÓS O VOSSO...

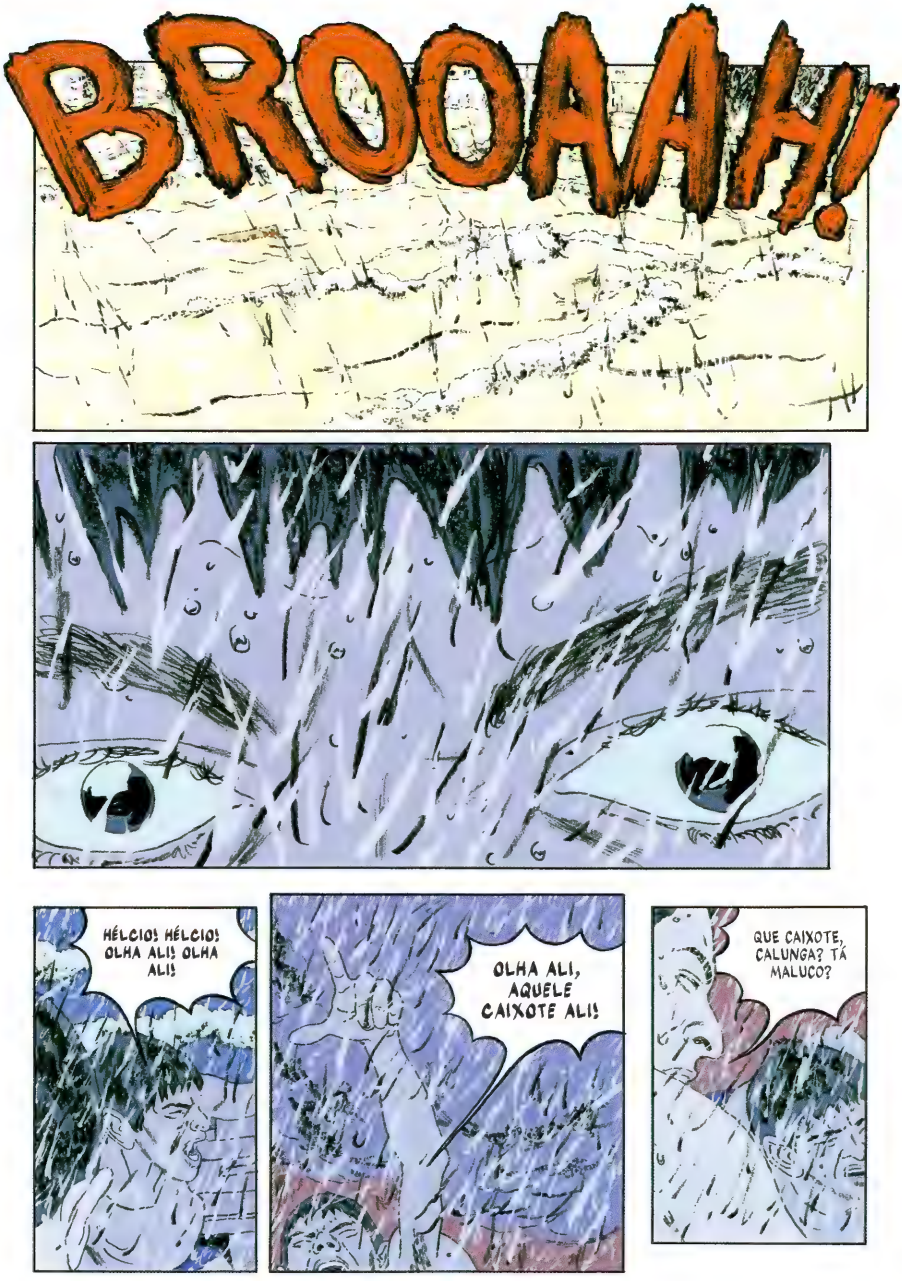

... O PÃO NOSSO DE CADA DIA...
... MAS LIVRAI-NOS DO MAL...
PAI NOSSO QUE

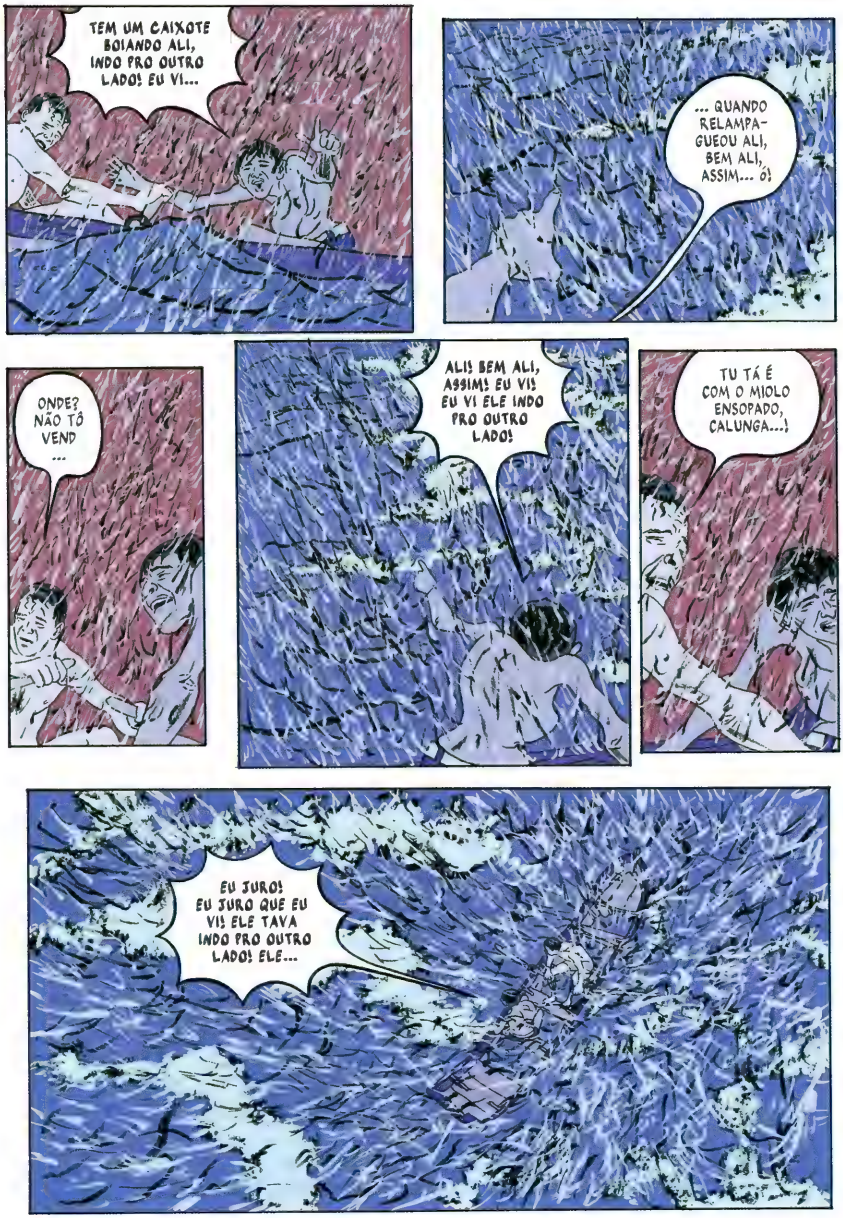

... ASSIM NA TERRA COMO NO CÉU...
... O PÃO NOSSO DE CADA DIA...
... NOS DAI HOJE...
... PERDOAI AS NOSSAS OFENSAS...
... ASSIM COMO NÓS PERDOAMOS A QUEM...
... NOS TEM...
... OFENDIDO...
BRUUAAHH!



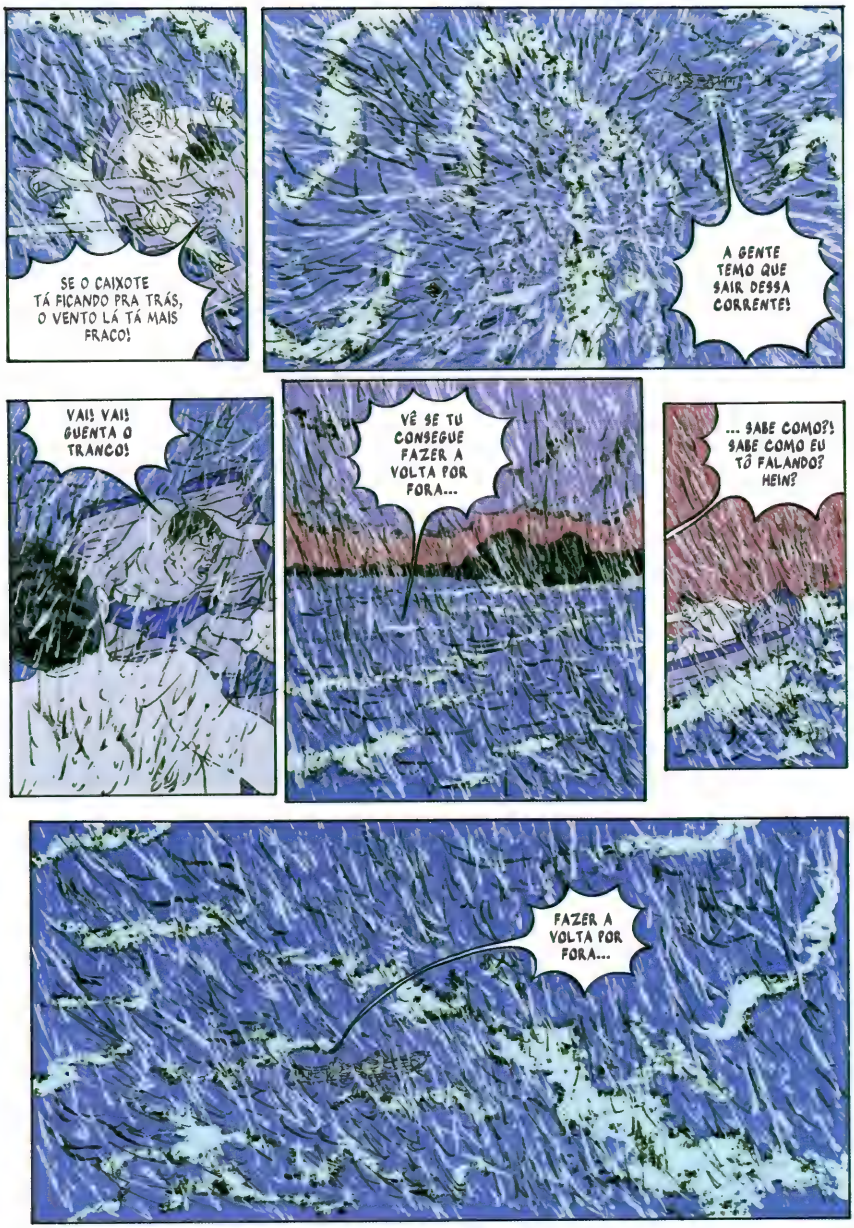


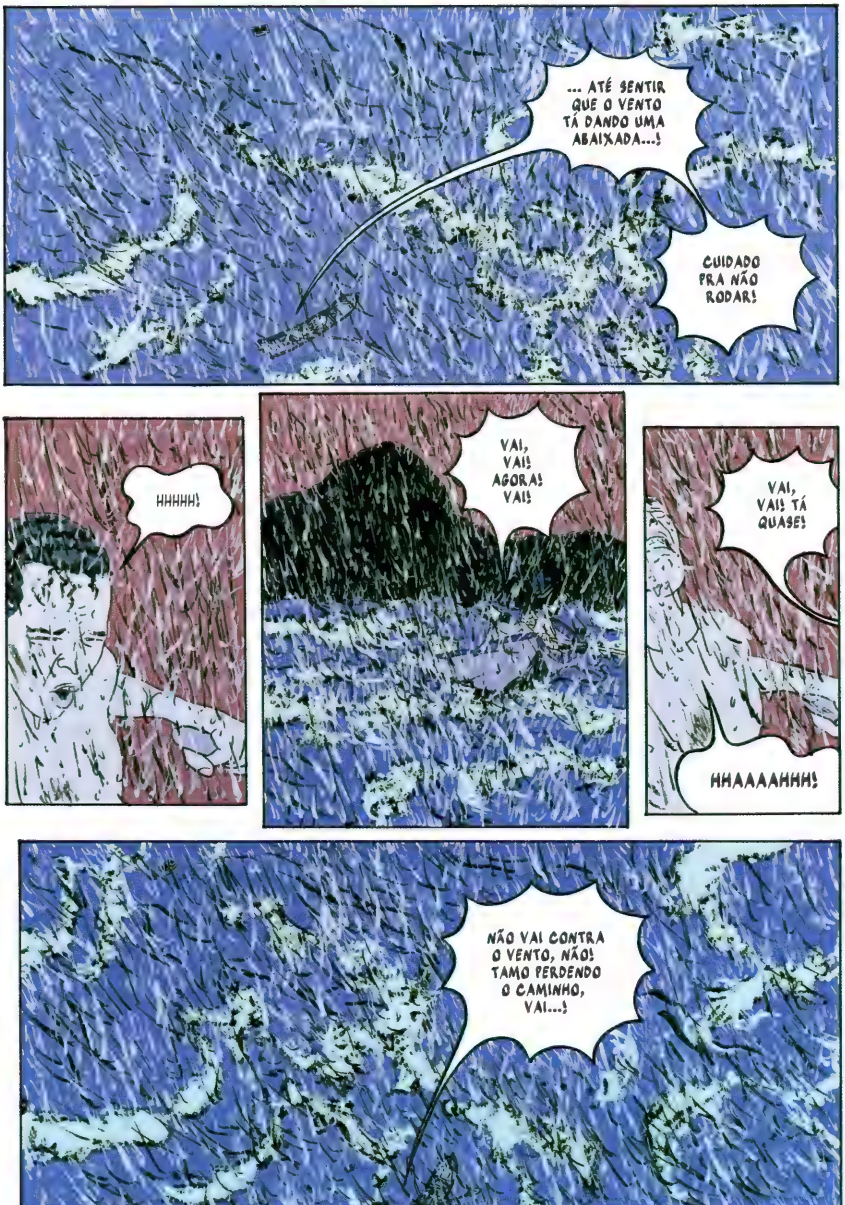


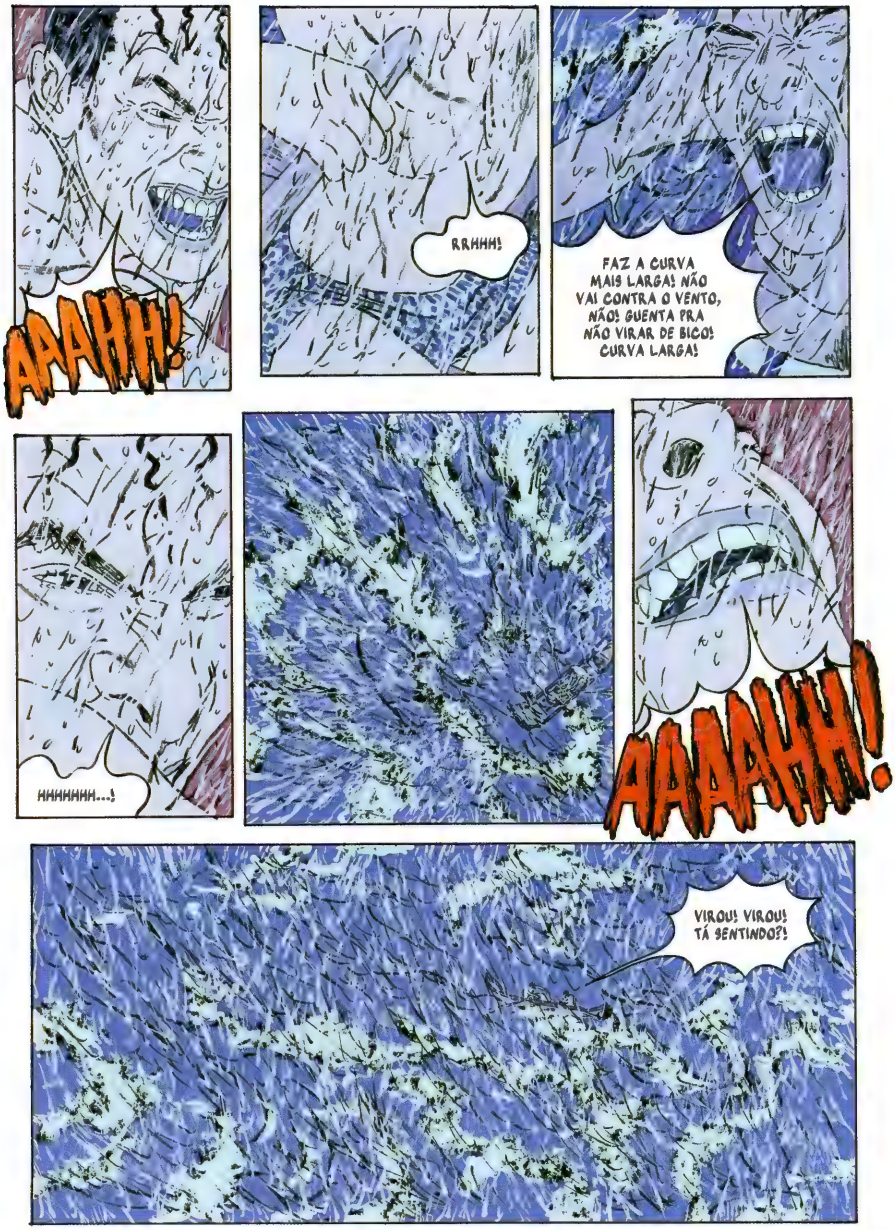

BROOAAH!
HÉLCIO! HÉLCIO! OLHA ALI! OLHA ALI!
OLHA ALI, AQUELE CAIXOTE ALI!
QUE CAIXOTE, CALUNGA? TÁ MALUCO?

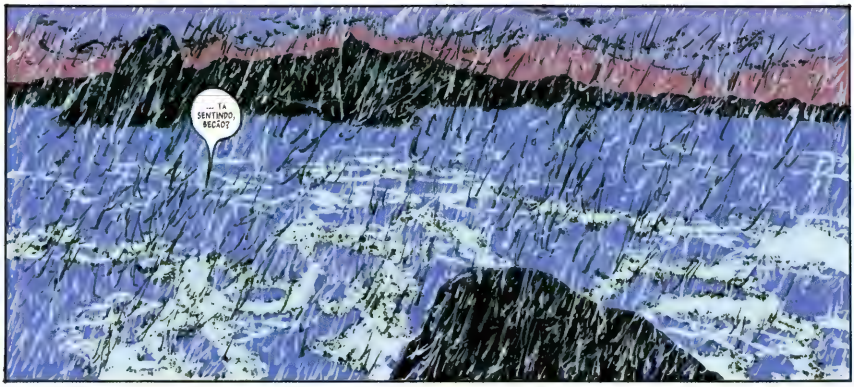

TEM UM CAIXOTE BOIANDO ALI, INDO PRO OUTRO LADO! EU VI...
... QUANDO RELAMPA-GUEOU ALI, BEM ALI, ASSIM... Ó!
ONDE? NÃO TÔ VEND ...
ALI! BEM ALI, ASSIM! EU VI! EU VI ELE INDO PRO OUTRO LADO!
TU TÁ É COM O MIOLO ENSOPADO, CALUNGA...!
EU JURO! EU JURO QUE EU VI! ELE TAVA INDO PRO OUTRO LADO! ELE...

ALI! ALI!
BROACHH!
ALI! VIU AGORA?
BROOOH!
TÁ VENDO? TÁ VENDO ALI O QUE PAPAI FALOU?
É CAIXOTE OU NÃO É ?
É CAIXOTE OU NÃO É?


SE O CAIXOTE TÁ FICANDO PRA TRÁS, O VENTO LÁ TÁ MAIS FRACO!
A GENTE TEMO QUE SAIR DESSA CORRENTE!
VAI! VAI! GUENTA O TRANCO!
VÊ SE TU CONSEGUE FAZER A VOLTA POR FORA...
... SABE COMO?! SABE COMO EU TÔ FALANDO? HEIN?
FAZER A VOLTA POR FORA...

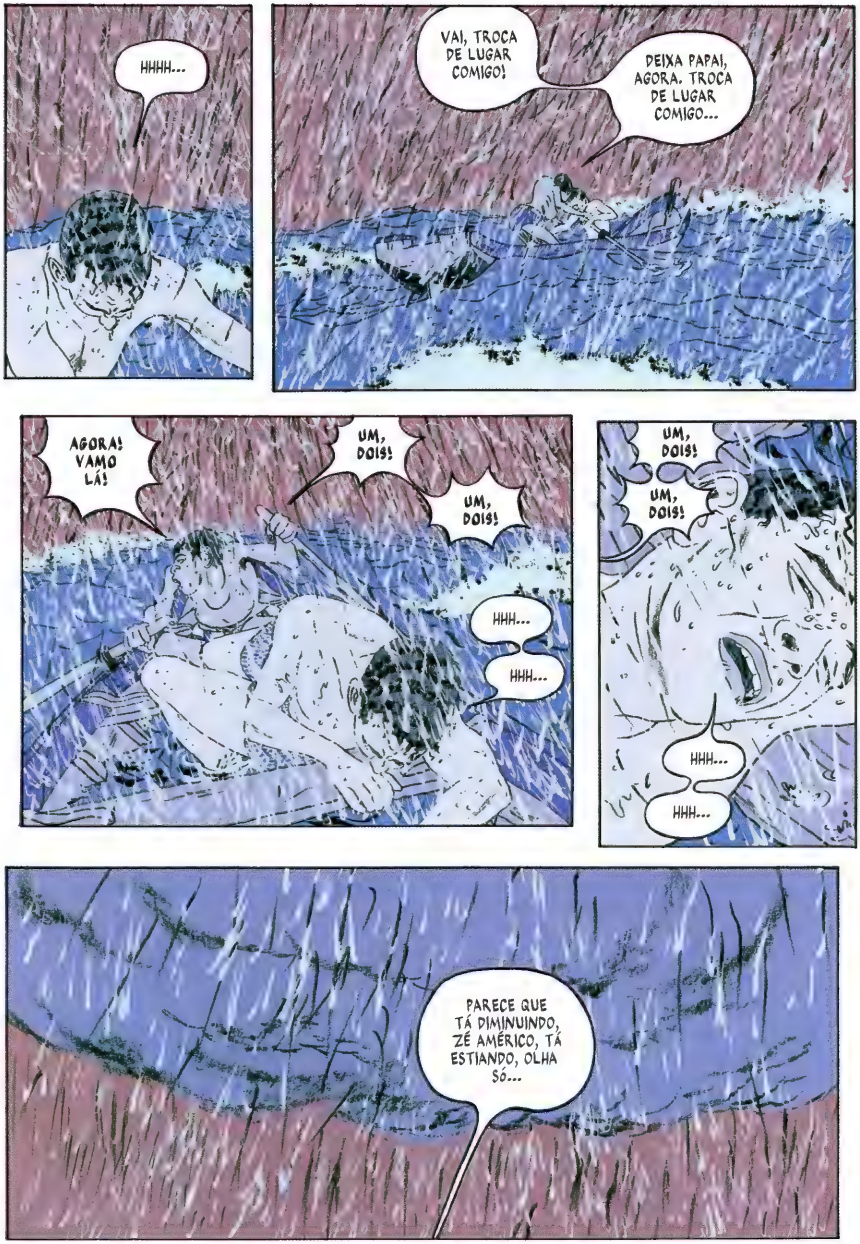

... ATÉ SENTIR QUE O VENTO TÁ DANDO UMA ABAIXADA...!
CUIDADO PRA NÃO RODAR!
HHHHH!
VAI, VAI! AGORA! VAI!
VAI, VAI! TÁ QUASE!
HHAAAAHHH!
NÃO VAI CONTRA O VENTO, NÃO! TAMO PERDENDO O CAMINHO, VAI...!


AAAHH!
RRHHH!
FAZ A CURVA MAIS LARGA! NÃO VAI CONTRA O VENTO, NÃO! GUENTA PRA NÃO VIRAR DE BICO! CURVA LARGA!
HHHHHHH...!
AAAAHH!
VIROU! VIROU! TÁ SENTINDO?!


... TA SENTINDO, BECÃO?

O VENTO AQUI VIROU BRISA!

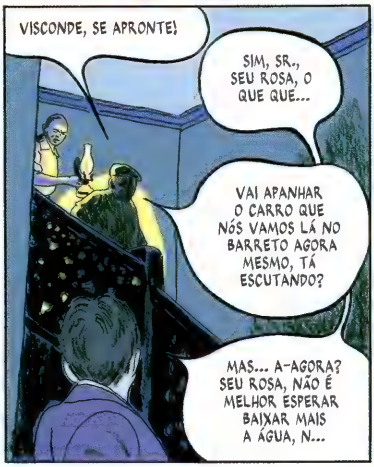
DÁ PRA IR, DÁ PRA IR!

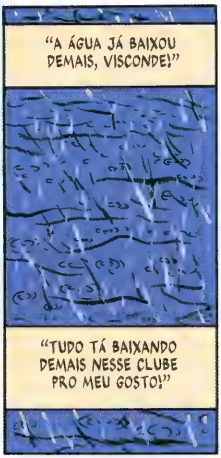

HHHH...
VAI, TROCA DE LUGAR COMIGO!
DEIXA PAPAI, AGORA, TROCA DE LUGAR COMIGO...
AGORA! VAMO LÁ!
UM, DOIS!
UM, DOIS!
HHH...
HHH...
UM, DOIS!
UM, DOIS!
HHH...
HHH...
PARECE QUE TÁ DIMINUINDO, ZÉ AMÉRICO, TÁ ESTIANDO, OLHA SÓ...

NO QUE A ÁGUA BAIXAR UM POUQUINHO SÓ MAIS, A GENTE TOCA LÁ PRA CASA DELE...!
SIM, SR., SEU ROSA...!
HHH!
HHH!
UM, DOIS!
UM, DOIS!
UM, DOIS!
HHH!
UM, DOIS!
UM, DOIS!
... DEU UMA DIMINUÍDA JÁ, VOU APROVEITAR PRA IR PRA CASA...
VÊ LÁ, MÁRIO...
SWACHH...
Ó, SEU ALÍCIO...

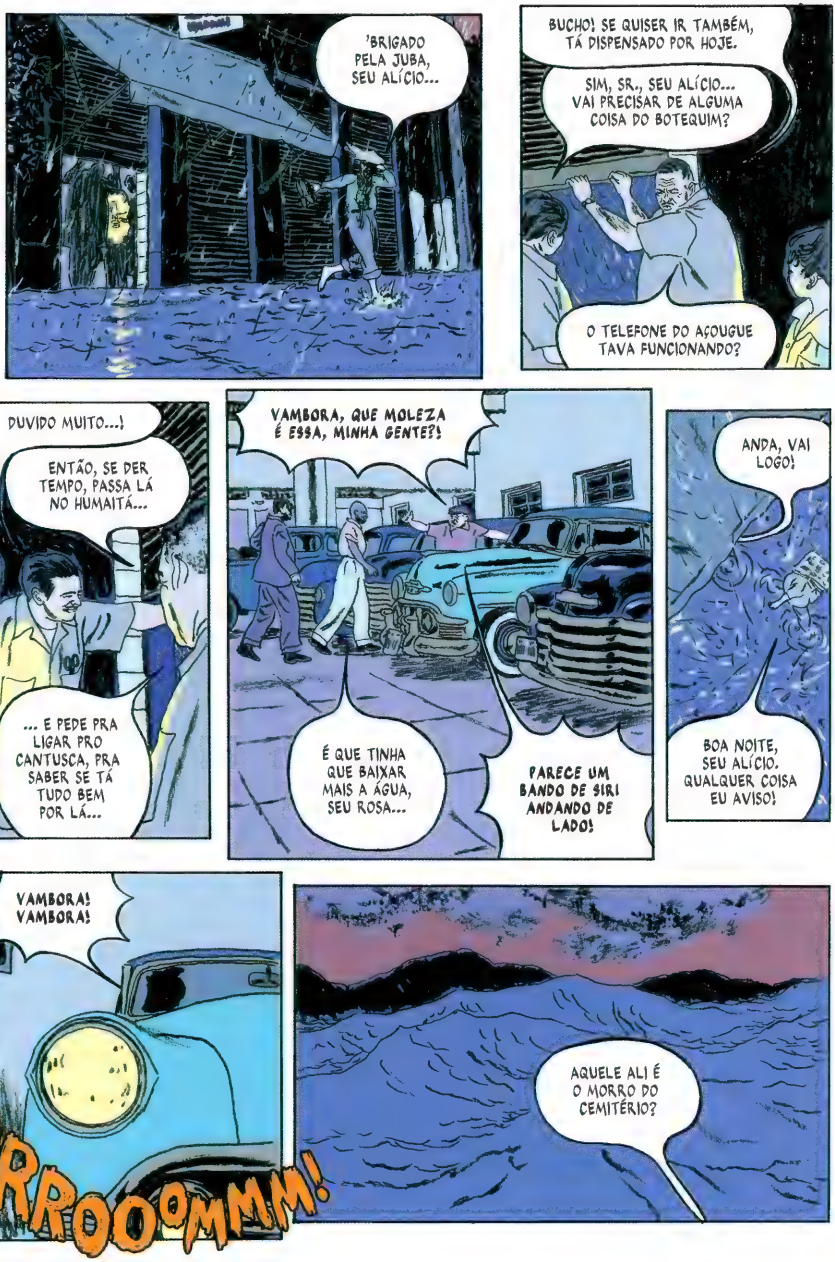
... ENFIA O PÉ AÍ NUM BURACO, SEM VER, NO CAMINHO, AÍ ROMPE UM TENDÃO...!
QUE É ISSO, SEU ALÍCIO, VIRA ESSA BOCA PRA LÁ, VOU NA FÉ DE NOSSA SENHORA...

ANDA, ZÉ AMÉRICO! VAMO PARTIR COM TUDO! CADÊ VISCONDE? CADÊ AQUELE MOTORISTA DE MEIA-TIGELA?
TÁ LÁ NA SALA DE BAIXO, SEU ROSA.

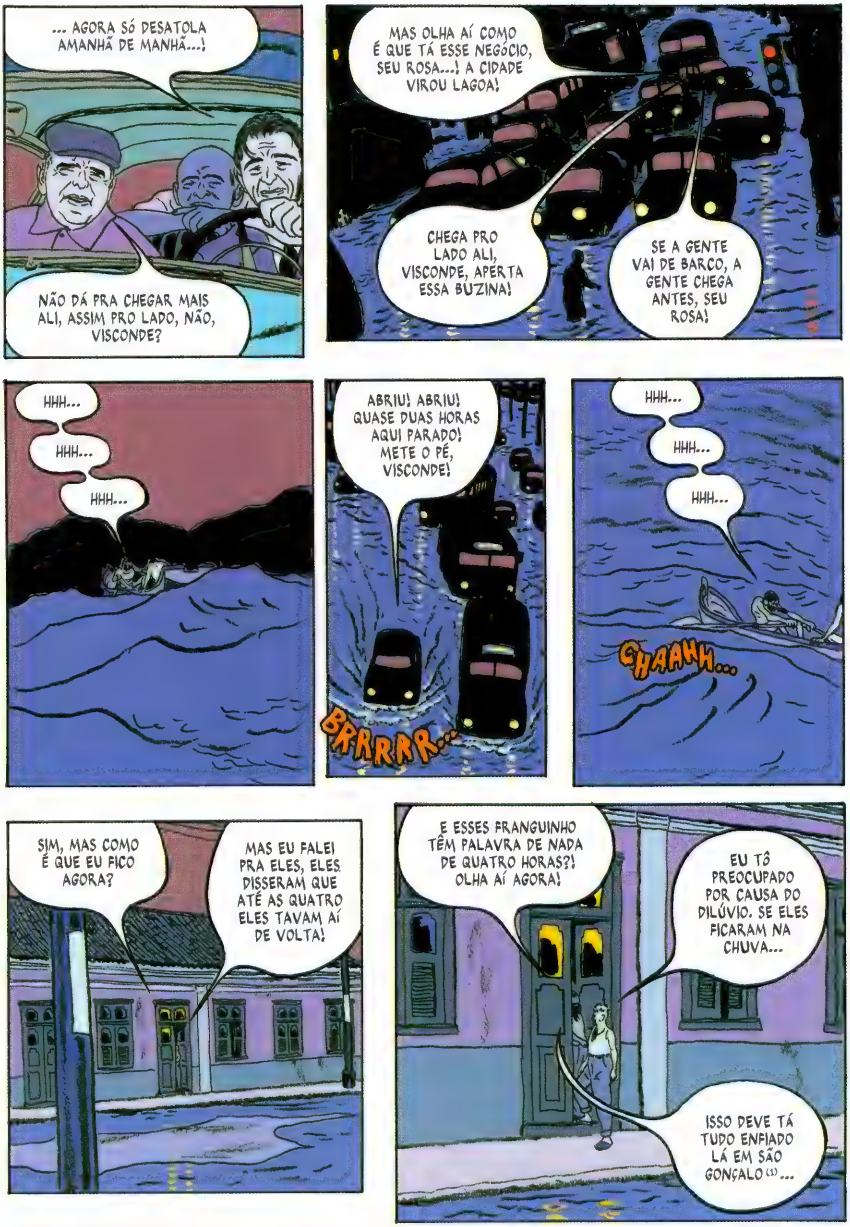

VISCONDE, SE APRONTE!
SIM, SR., SEU ROSA, O QUE QUE...
VAI APANHAR O CARRO QUE NÓS VAMOS LÁ NO BARRETO AGORA MESMO, TÁ ESCUTANDO?
MAS... A-AGORA? SEU ROSA, NÃO É MELHOR ESPERAR BAIXAR MAIS A ÁGUA, N...


"A ÁGUA JÁ BAIXOU DEMAIS, VISCONDE!"
"TUDO TÁ BAIXANDO DEMAIS NESSE CLUBE PRO MEU GOSTO!"

SEU ALÍCIO, JÁ BAIXOU UM POUQUINHO MAIS, JÁ DÁ PRA IR, JÁ... ACHO QUE JÁ DÁ PRA ENCARAR... PODE DEIXAR QUE O PAPAI AQUI SABE NADAR...
CUIDADO AÍ, HEIN, MÁRIO?
NADA DE JACARÉ, MÁRIO?

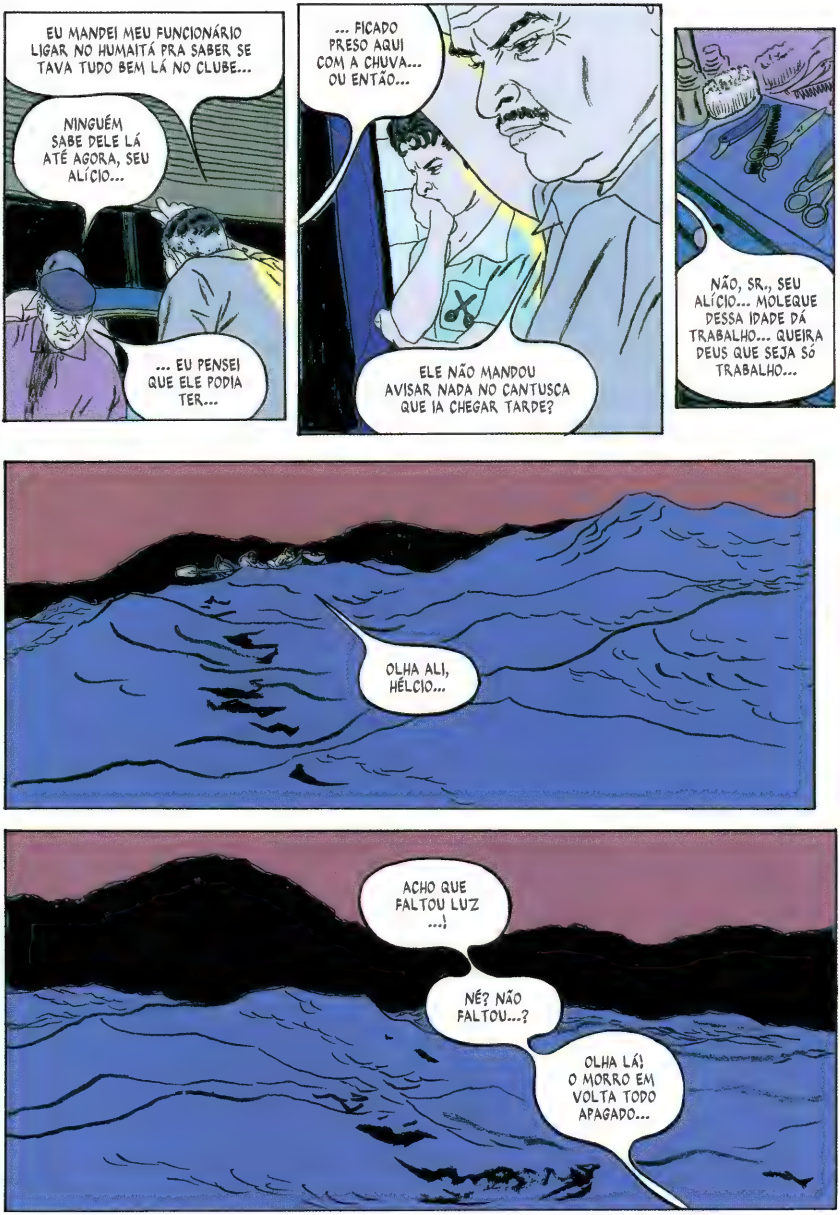

'BRIGADO PELA JUBA, SEU ALÍCIO...
BUCHO! SE QUISER IR TAMBÉM, TÁ DISPENSADO POR HOJE.
SIM, SR., SEU ALÍCIO... VAI PRECISAR DE ALGUMA COISA DO BOTEQUIM?
O TELEFONE DO AÇOUGUE TAVA FUNCIONANDO?
DUVIDO MUITO...!
ENTÃO, SE DER TEMPO, PASSA LÁ NO HUMAITÁ...
... E PEDE PRA LIGAR PRO CANTUSCA, PRA SABER SE TÁ TUDO BEM POR LÁ...
VAMBORA, QUE MOLEZA É ESSA, MINHA GENTE?!
É QUE TINHA QUE BAIXAR MAIS A ÁGUA, SEU ROSA...
PARECE UM BANDO DE SIRI ANDANDO DE LADO!
ANDA, VAI LOGO!
BOA NOITE, SEU ALÍCIO. QUALQUER COISA EU AVISO!
VAMBORA! VAMBORA!
BRROOOMMM!
AQUELE ALI É O MORRO DO CEMITÉRIO?

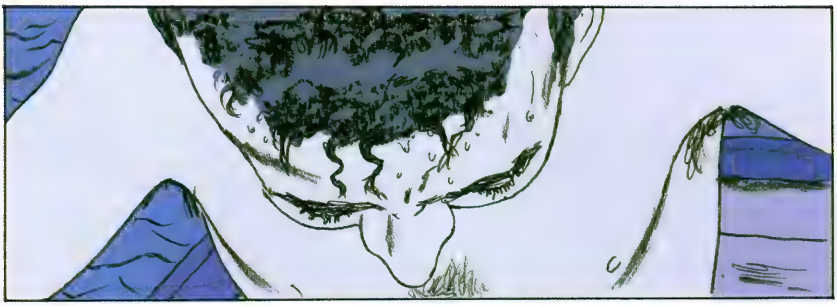
HEIN?
É?
EU NÃO TÔ CONSEGUINDO VIRAR PRA VER DIREITO!
VOCÊ, QUE TÁ DE FRENTE, DÁ PRA VER DAÍ?
É!
É, SIM!
EU SEI QUE É!
SWACHHHHHHH...!
EU NÃO FALEI? EU NÃO FALEI? OLHA AÍ!
A GENTE TINHA QUE TER ESPERADO MAIS A ÁGUA BAIXAR, SEU ROSA, OLHA AÍ!



(1) **São Gonçalo**: município vizinho a Niterói, na região metropolitana do estado do Rio de Janeiro.

(1) **Bafafá**: barulho, confusão.

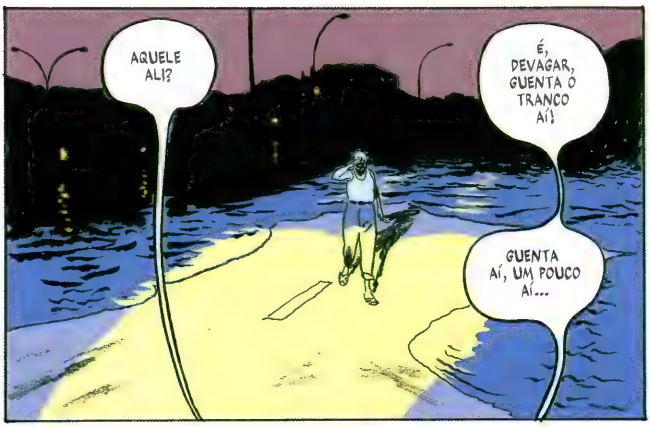

EU MANDEI MEU FUNCIONÁRIO LIGAR NO HUMAITÁ PRA SABER SE TAVA TUDO BEM LÁ NO CLUBE...
NINGUÉM SABE DELE LÁ ATÉ AGORA, SEU ALÍCIO...
... EU PENSEI QUE ELE PODIA TER...
... FICADO PRESO AQUI COM A CHUVA... OU ENTÃO...
ELE NÃO MANDOU AVISAR NADA NO CANTUSCA QUE IA CHEGAR TARDE?
NÃO, SR., SEU ALÍCIO... MOLEQUE DESSA IDADE DÁ TRABALHO... QUEIRA DEUS QUE SEJA SÓ TRABALHO...
OLHA ALI, HÉLCIO...
ACHO QUE FALTOU LUZ ...!
NÉ? NÃO FALTOU...?
OLHA LÁ! O MORRO EM VOLTA TODO APAGADO...



ONDE O SENHOR DIZ?
ELE NÃO ANDA ENRABIXADO COM ALGUM RABO DE SAIA, NÃO?

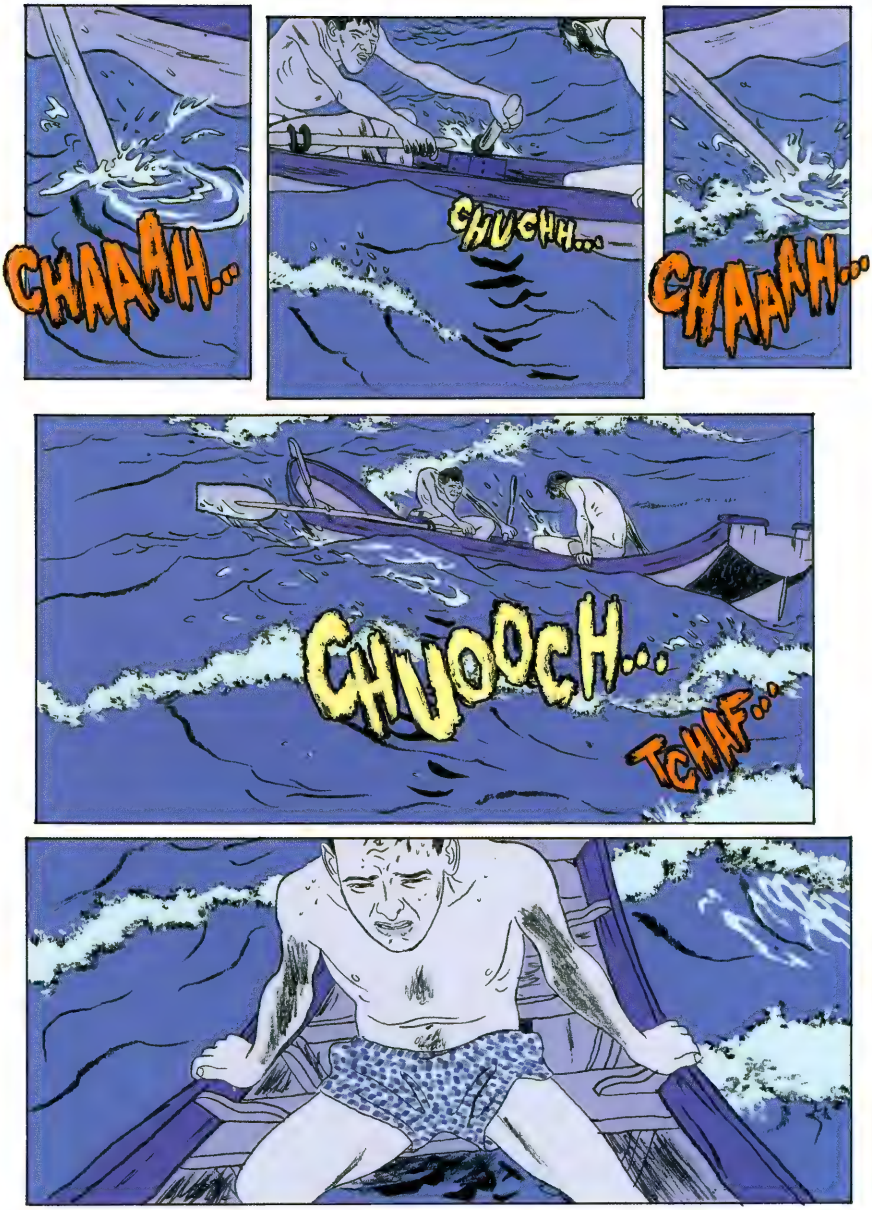
NESSA HORA O SENHOR SABE COMO É QUE É, CAI UM RESPINGO, O CARA SE ENCOLHE TODO NO ACONCHEGO DO MEU BEM!
NÃO SEI, QUE EU SAIBA ELE NÃO...

... ESPERA AÍ! JOGA O FAROL! OLHA ALI, VÊ QUEM É AQUELE SUJEITO ALI, Ó!


AQUELE ALI?
É, DEVAGAR, GUENTA O TRANCO AÍ!
GUENTA AÍ, UM POUCO AÍ...

... Ó, EU CONHEÇO ESSE CARA!
ENCOSTA AÍ, ENCOSTA AÍ!

Ô, DEVAGAR COM O ANDOR AÍ, NOSSA AMIZADE!
SWEECHHHHHHH...
SWACH!
Ô, CÉLIO, TÁ OLHANDO PRA ONTEM?
Ô, SEU ALÍCIO, EU TAVA INDO MESMO FALAR COM O SENHOR AGORA MESMO.
AGORA NÃO POSSO, TAMO INDO PROCURAR HÉLCIO, SABE SE ELE PODE TÁ NA CASA DE CALUNGUINHA, DE ALGUÉM?
ENTÃO, EU IA JUSTAMENTE PASSAR LÁ NO SENHOR PRA PERGUNTAR SE ELE TAVA POR LÁ...
... PORQUE HOJE DE MANHÃ ELE PEDIU O BARCO EMPRESTADO...
... E EU TÔ DESCONFIADO QUE ELES ANDARAM ENCOSTANDO LÁ PRO LADO DE SÃO GONÇALO...
COMO É QUE É?


CHAAAH..
CHUCHH...
CHAAAH...
CHUOOCH...
TCHAF...

AQUI...! EU TAVA COM ELES BEM AQUI... AÍ FALEI PRA ELES QUE EU IA PRECISAR DO BARCO LOGO MAIS. FALEI ASSIM: "Ó, EU VOU PRECISAR DO BARCO LOGO MAIS"...!
MAS ASSIM?! ASSIM, DO NADA?!
COMO ASSIM?
ASSIM, DO NADA? CHEGA DOIS GALINHO DE BRIGA, QUE SE AFOGAM DENTRO DE UMA BANHEIRA PEDINDO UM NAVIO EMPRESTADO E TU EMPRESTA?!

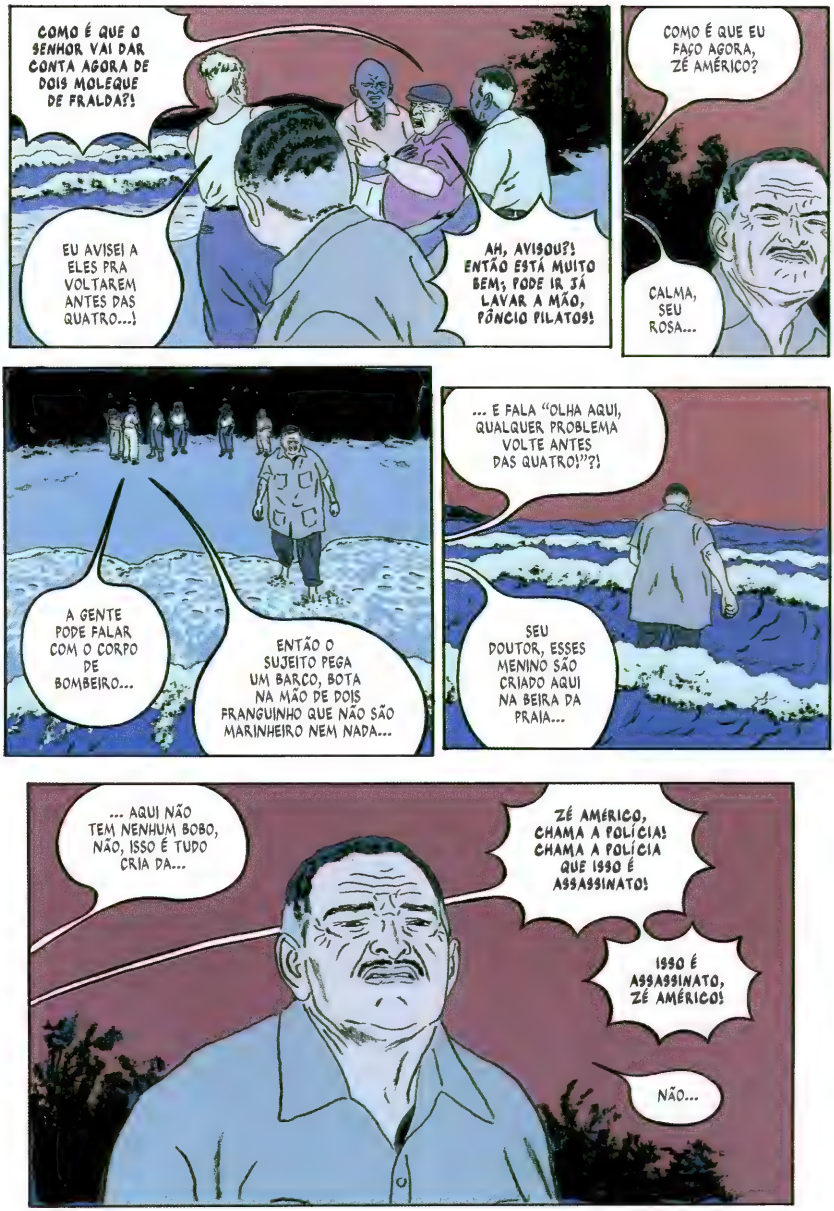
EMPRESTEI, EMPRESTEI SIM, SEU DOUTOR!
SE TE PEDIREM UMA ARMA PRA ASSALTAR UM BANCO, TU EMPRESTA TAMBÉM, NÃO EMPRESTA?
ELE DISSE ATÉ ONDE ELE IA?

ATÉ PERTO ALI DA COROA...
HEIN? EMPRESTA, NÃO EMPRESTA?!

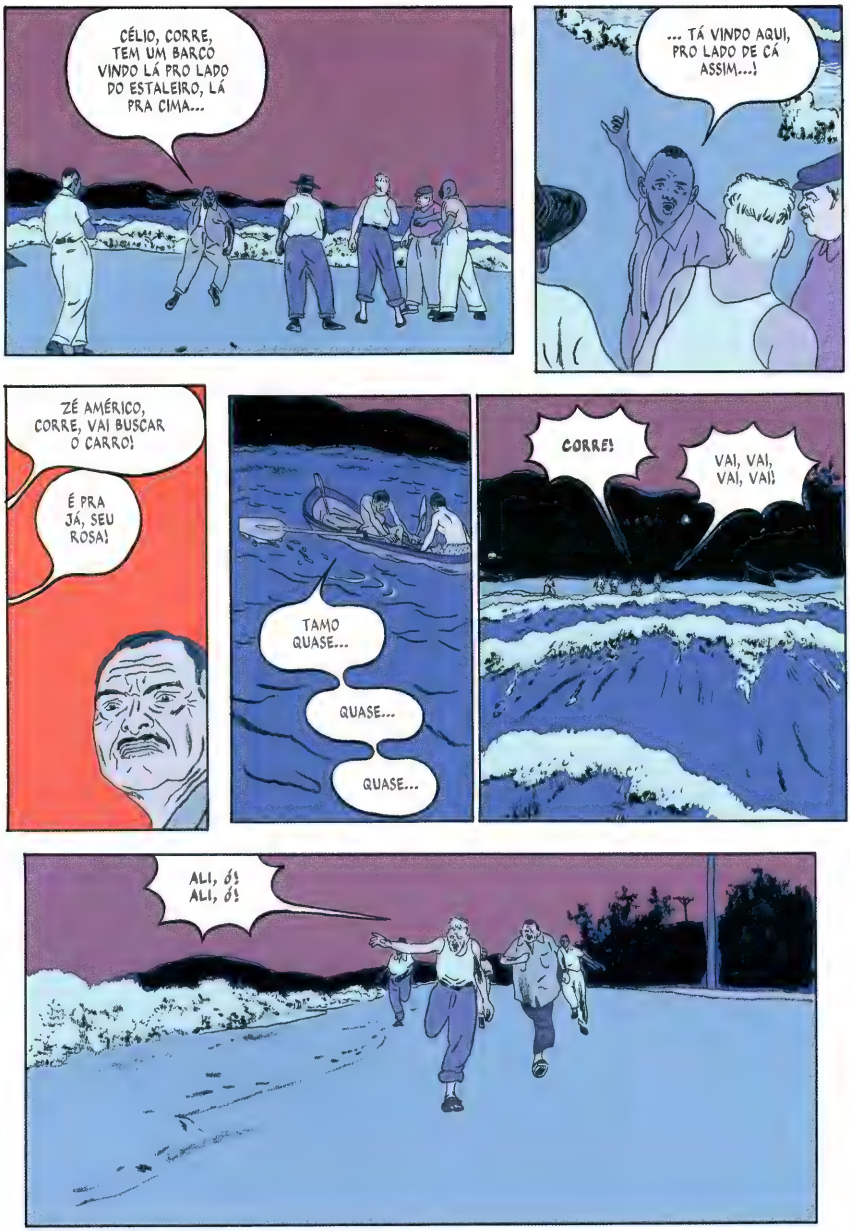
Ô, MEU SENHOR, A RAPAZIADA AQUI É DE CASA, ESSES MENINOS...
... DE VEZ EM QUANDO PEDE UM BARCO PRA IR AQUI, ALI... A GENTE...

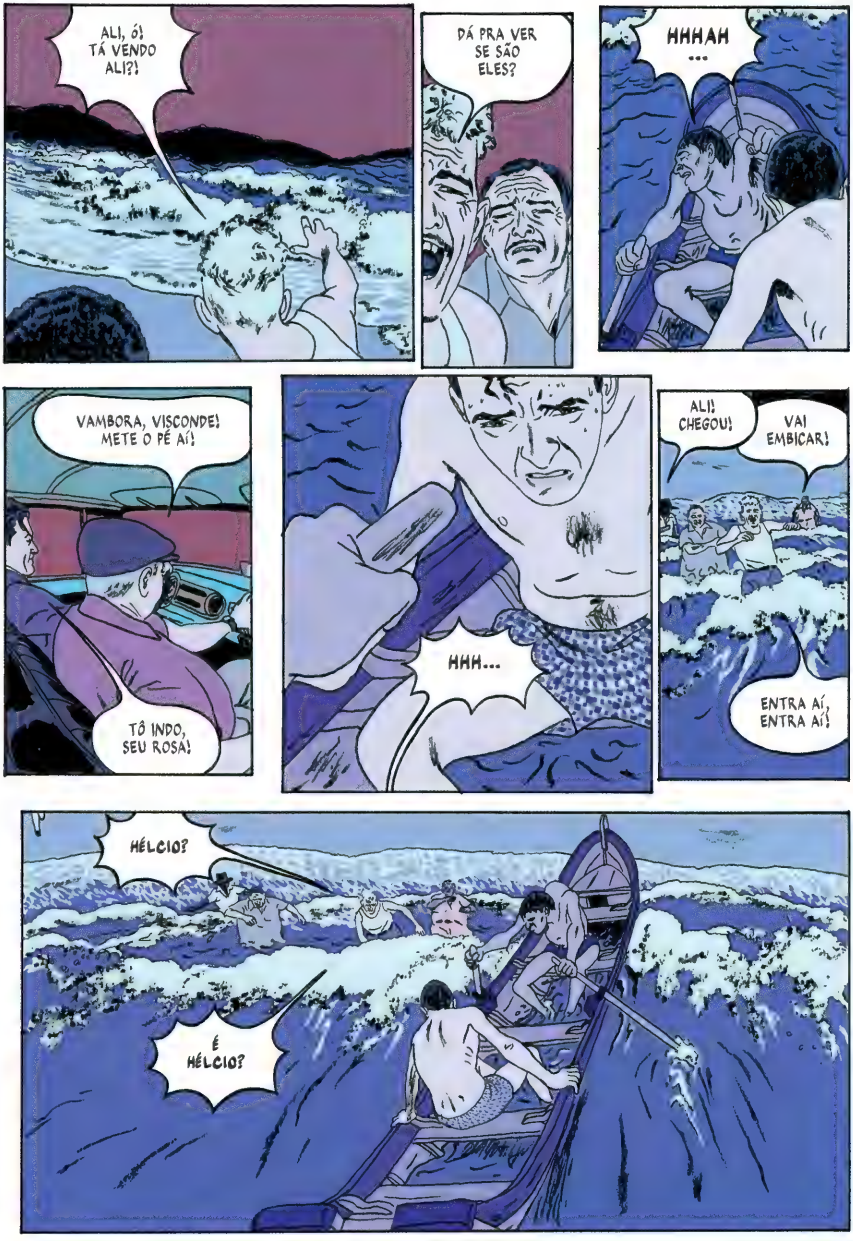
COM ESSE TEMPO?! E SE ACONTECEU O PIOR?!
DE MANHÃ CEDO TAVA SOL, TODO MUNDO VIU!

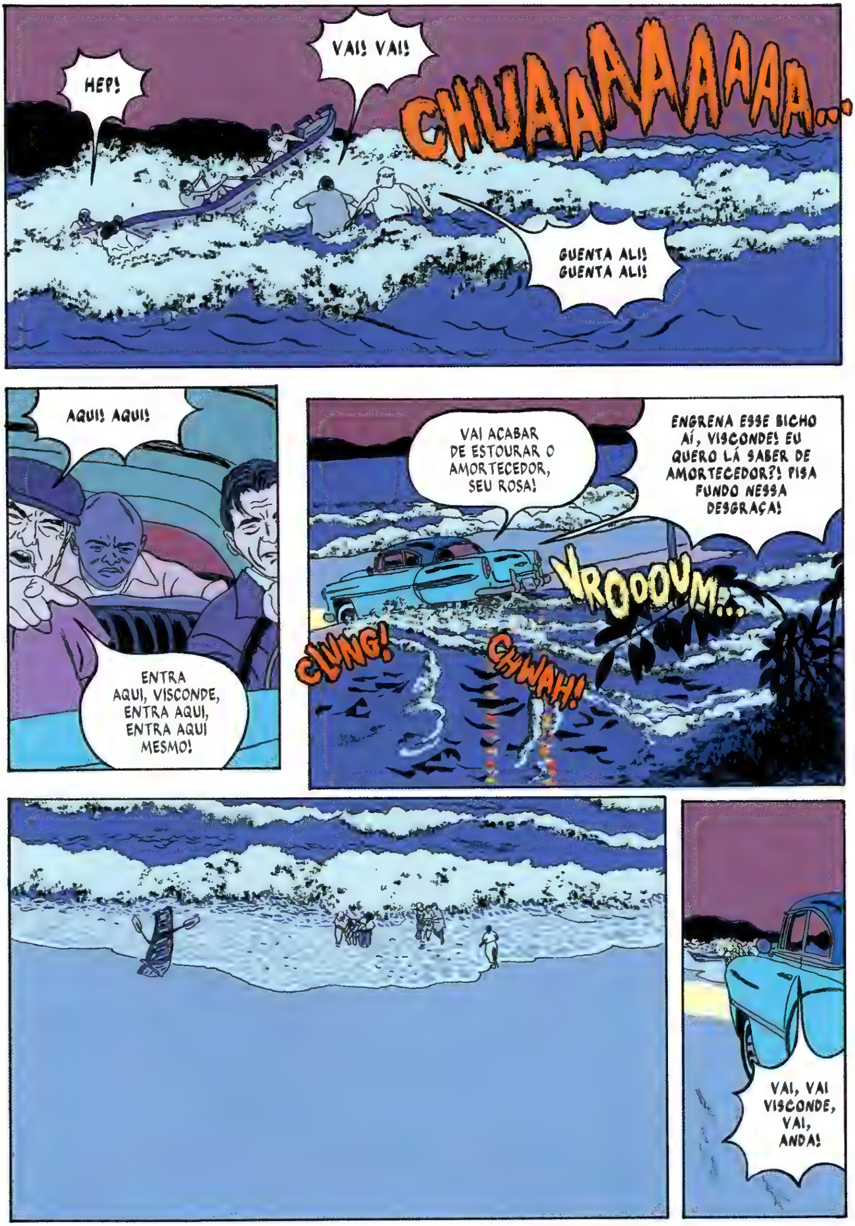
... EU AINDA FALEI ASSIM: "CUIDADO QUE DE TARDE É CAPAZ DE CHOVER!".
SE ELES PARARAM EM ALGUMA ILHA?

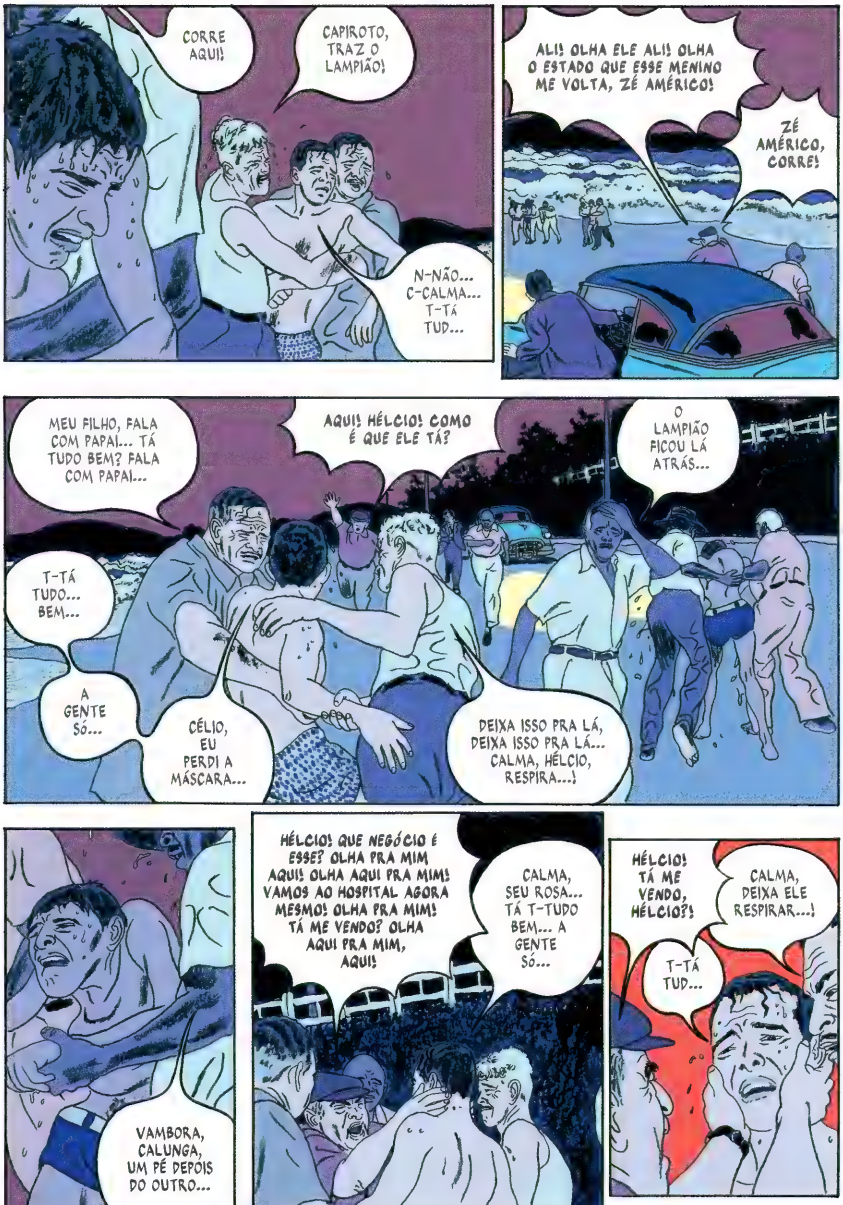

COMO É QUE O SENHOR VAI DAR CONTA AGORA DE DOIS MOLEQUE DE FRALDA?!
EU AVISEI A ELES PRA VOLTAREM ANTES DAS QUATRO...!
AH, AVISOU?! ENTÃO ESTÁ MUITO BEM; PODE IR JÁ LAVAR A MÃO, PÔNCIO PILATOS!
COMO É QUE EU FAÇO AGORA, ZÉ AMÉRICO?
CALMA, SEU ROSA...
A GENTE PODE FALAR COM O CORPO DE BOMBEIRO...
ENTÃO O SUJEITO PEGA UM BARCO, BOTA NA MÃO DE DOIS FRANGUINHO QUE NÃO SÃO MARINHEIRO NEM NADA...
... E FALA "OLHA AQUI, QUALQUER PROBLEMA VOLTE ANTES DAS QUATRO!"?!
SEU DOUTOR, ESSES MENINO SÃO CRIADO AQUI NA BEIRA DA PRAIA...
... AQUI NÃO TEM NENHUM BOBO, NÃO, ISSO É TUDO CRIA DA...
ZÉ AMÉRICO, CHAMA A POLÍCIA! CHAMA A POLÍCIA QUE ISSO É ASSASSINATO!
ISSO É ASSASSINATO, ZÉ AMÉRICO!
NÃO...

CHHAAHHHH...
SEU DOUTOR! EU TÔ LHE EXPLICANDO QUE...
... OS DOIS NÃO...
CÉLIO!
CÉLIO!
CÉLIO! VEM!
CHUAAHH...


CÉLIO, CORRE, TEM UM BARCO VINDO LÁ PRO LADO DO ESTALEIRO, LÁ PRA CIMA...
... TÁ VINDO AQUI, PRO LADO DE CÁ ASSIM...!
ZÉ AMÉRICO, CORRE, VAI BUSCAR O CARRO!
É PRA JÁ, SEU ROSA!
TAMO QUASE...
QUASE...
QUASE...
CORRE!
VAI, VAI, VAI, VAI!
ALI, Ó! ALI, Ó!


ALI, Ó! TÁ VENDO ALI?!
DÁ PRA VER SE SÃO ELES?
HHHAH ...
VAMBORA, VISCONDE! METE O PÉ AÍ!
TÔ INDO, SEU ROSA!
HHH...
ALI! CHEGOU!
VAI EMBICAR!
ENTRA AÍ, ENTRA AÍ!
HÉLCIO?
É HÉLCIO?


HEP!
VAI! VAI!
CHUAAAAAAAAA...
GUENTA ALI! GUENTA ALI!
AQUI! AQUI!
ENTRA AQUI, VISCONDE, ENTRA AQUI, ENTRA AQUI MESMO!
VAI ACABAR DE ESTOURAR O AMORTECEDOR, SEU ROSA!
ENGRENA ESSE BICHO AÍ, VISCONDE! EU QUERO LÁ SABER DE AMORTECEDOR?! PISA FUNDO NESSA DESGRAÇA!
VROOOUM!...
CLUNG!
CHWAH!
VAI, VAI VISCONDE, VAI, ANDA!


CORRE AQUI!
CAPIROTO, TRAZ O LAMPIÃO!
N-NÃO... C-CALMA... T-TÁ TUD...
ALI! OLHA ELE ALI! OLHA O ESTADO QUE ESSE MENINO ME VOLTA, ZÉ AMÉRICO!
ZÉ AMÉRICO, CORRE!
MEU FILHO, FALA COM PAPAI... TÁ TUDO BEM? FALA COM PAPAI...
AQUI! HÉLCIO! COMO É QUE ELE TÁ?
O LAMPIÃO FICOU LÁ ATRÁS...
T-TÁ TUDO... BEM...
A GENTE SÓ...
CÉLIO, EU PERDI A MÁSCARA...
DEIXA ISSO PRA LÁ, DEIXA ISSO PRA LÁ... CALMA, HÉLCIO, RESPIRA...!
VAMBORA, CALUNGA, UM PÉ DEPOIS DO OUTRO...
HÉLCIO! QUE NEGÓCIO É ESSE? OLHA PRA MIM AQUI! OLHA AQUI PRA MIM! VAMOS AO HOSPITAL AGORA MESMO! OLHA PRA MIM! TÁ ME VENDO? OLHA AQUI PRA MIM, AQUI!
CALMA, SEU ROSA... TÁ T-TUDO BEM... A GENTE SÓ...
HÉLCIO! TÁ ME VENDO, HÉLCIO?!
CALMA, DEIXA ELE RESPIRAR...!
T-TÁ TUD...

VAMO CORRER NO HOSPITAL!
TÁ TUDO BEM, SEU ROSA, TÔ SÓ UM POUCO C-CANSADO, SÓ...

... A GENTE SÓ TEVE UM PROBLEMINHA COM O VENTO... A GENTE...
ME EXPLICA NO CLUBE! ME EXPLICA NO CLUBE! VOU MANDAR O DR. DAR UMA OLHADA NISSO! TÁ DANDO PRA ANDAR?
T-TÁ, TÁ TUDO BEM...

VEM, VEM...
... VAI ME EXPLICANDO NO CAMINHO...

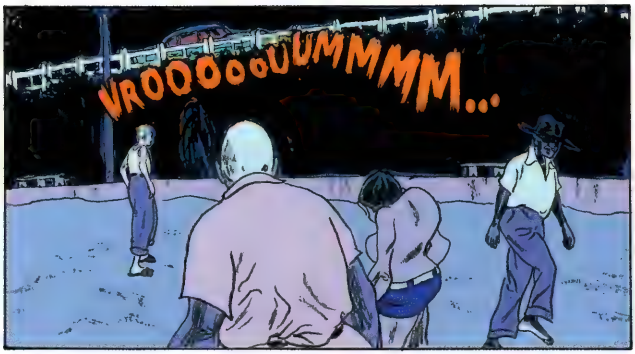
SEU ALÍCIO, SE O SENHOR QUISER, O SENHOR PODE VIR TAMBÉM...
VISCONDE, ABRE O CARRO!
CALMA, CALUNGA, DEU AÍ?
É PRA JÁ, SEU ROSA!

VOU MANDAR DR. CLÁUDIO FAZER UM EXAME GERAL SÓ PRA GENTE VER SE TÁ TUDO...

ALI, O BARCO VIROU PRA LÁ... TRAZ ALI, TRAZ ALI, CAPIROTO...

VAMO, VEM...
CÉLIO, EU PERDI A MÁSCARA ...

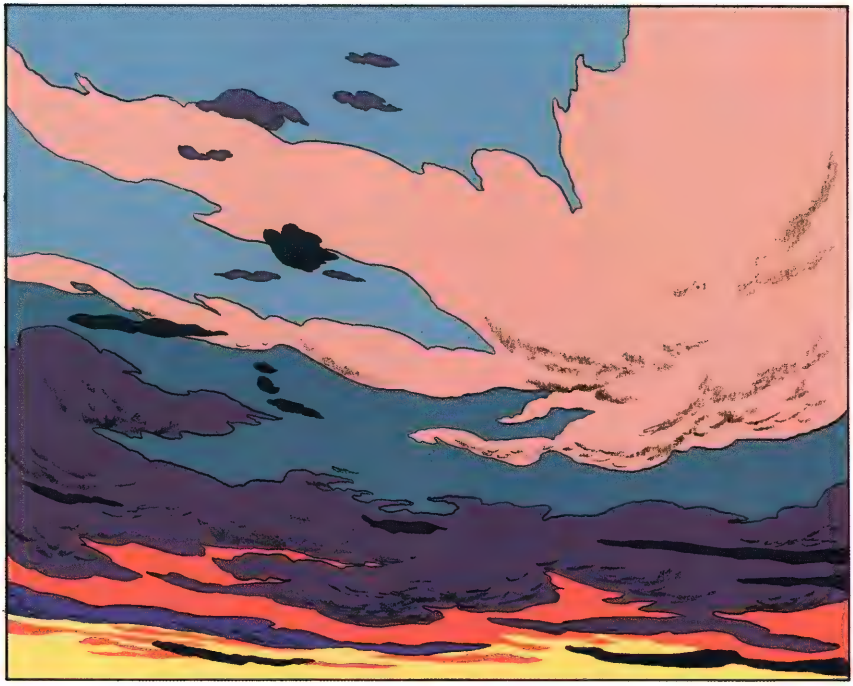
NÃO SE PREOCUPA COM ISSO, NÃO, TEM MUITO MARINHEIRO ITALIANO PRA ESQUECER MÁSCARA AÍ AINDA.
VEM, HÉLCIO, ENTRA DEVAGAR...
TÁ TUDO BEM, PODE DEIXAR... PODE DEIXAR...
VEM, DEVAGAR...
VAI, PRONTO, VAMO NA PAZ DE DEUS...
SEU ALÍCIO, FAZ FAVOR...
BLAM!
BLAM!
NÃO SE PREOCUPA, NÃO, MÁSCARA AQUI É MATO...!


VROOOooUUMMMM...

VAMBORA, CALUNGA... DÁ PRA ANDAR?
DÁ, DÁ... TÁ TUDO BEM...

COMO É QUE VOCÊS EMBARCAM NUMA SINUCA DE BICO DESSA, SEU?!
TAVA TUDO LIMPO PRA LÁ, O CÉU...
DE REPENTE É QUE...

CHUAAAAAAAH...
CHUOOOOHH...



a estréia do
ça na "Soirre
último, quando
moldo, piano e
itor Radamés

Gnatali
"Garoto" na
roto" executou solos no
mente o Concertino de Radamés
Sinfonica dirigida por Armando Belardi.

Temporal quase impede zagueiro do "Cantusca" de se apresentar!

O espetáculo de que foi teatro, ontem, a cidade de Niterói, é digno da mais alta nota de epopéia aventuresca, à altura de um verdadeiro "Tarzan" das telas de cinema, quando, em companhia de um colega, Hélcio, beque direito do Canto do Rio, lançou-se a desbravar mares nunca dantes navegados em plena Baía de Guanabara, sendo colhido na metade do caminho pelo [illegible] chuva e vento que assolou este [illegible] deixando preocu- [illegible] dos de que soube-se. As duas equipes, contudo, contarão com suas forças máximas para o encontro no ilustríssimo estádio de Caio Martins, na helênica "Cidade Sorriso", esperamos, sob auspicioso sol.

A MORENA É UMA "SEREIA"!

Outra não poderia ser a exclamação dos que por ventura tivessem observado o deslocamento do clube ao local de treino, entre grande expectativa da minguada mas sempre fiel torcida que se distribuiu nas [illegible] do campo. A "morena" tão [illegible] do clube, provavelmente [illegible] uma a uma

CANTON
e PERFU
FORMADO

PRE
COMPANHIA BRASI
Rua Orien
Fone: 9-

(1) **Expresso da Vitória**: nome pelo qual ficou conhecido aquele que é considerado o melhor conjunto de jogadores a defender o Clube de Regatas Vasco da Gama entre os anos de 1942 e 1952. (2) **A Alma das Coisas**: seriado de radioteatro, emitido às 17h pela Rádio Nacional durante os anos 1950.

"EU NÃO QUERO VOCÊS COM ESSE NEGÓCIO..."
... DE CHUTÃO PRA FRENTE, TÃO COMPREENDENDO? DEPOIS CORRE PRA DAR DE BANDA!
SIM, SR., SEU ROSA...
O CARA FICA OLHANDO A ESTRELA D'ALVA PASSAR LÁ NO CÉU, QUANDO OLHOU PRO LADO, O PONTA JÁ PASSOU POR AQUI, NINGUÉM SABE, NINGUÉM VIU!
SIM, SR., SEU ROSA... NÓS VAMO FECHAR A PORTA...
BOA NOITE, PASTORINHAS.
BOA NOITE, SEU ROSA.
BOA NOITE, SEU ROSA, PODE DEIXAR COM A GENTE.
CLIC!

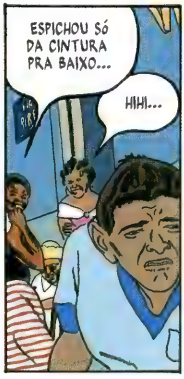
(1) **Cidade Sorriso**: epíteto pelo qual é conhecida a cidade de Niterói.

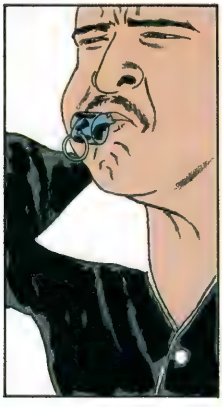
FALA, CALUNGUINHA, TÁ DE PAPO PRO AR AÍ?
FALA, DELMO, QUE QUE HÁ?
NÃO VAI LÁ EM SEU ALÍCIO PRA ESCUTAR O JOGO, NÃO?
FUNERAIS
TENHO UM NEGÓCIO PRA FAZER AGORA, VOU OUVIR O JOGO LÁ EM CASA...
NOSSO AZUL É O AZUL DO MANTO DE NOSSA SENHORA! COM A NOSSA BANCA...
... NINGUÉM PODE!
O JOGO É DE ONZE, NÃO É DE UM SÓ, NÃO, MORAU, BEQUINHO?
TEU LUGAR É NA COZINHA, NA FRENTE, DEIXA PRA QUEM É CAMISA 10, TÁ ESCUTANDO?
E AGORA, SOB OS CALOROSOS APLAUSOS DE TODA A ARQUIBANCADA, ENTRA EM CAMPO A EQUIPE LOCAL...

"... FAZENDO GALA DE TODO O ELENCO, NAS FIGURAS DE..."
"... VELUDO, NÚMERO 1..."

... HÉLCIO, NÚMERO 2; AMÁSIO, NÚMERO 3...
AQUELA MORENA DO CANTO DO RIO... DEMÓSTINES, PUXA O HINO!
VAI, DÁ O TOM...!

RUA
PIRES


ESPICHOU SÓ DA CINTURA PRA BAIXO...
HIHI...



"E O ÁRBITRO APITA O INÍCIO DO ENCONTRO..."

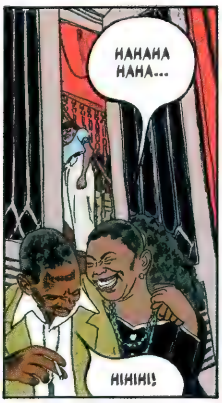
... COM SILVINO TOCANDO PARA BIRIBA, BIRIBA AVANÇA COM ELA DOMINADA E TOCA PARA...

MARCA DO LADO DE LÁ!

HA HA HA...
A OUTRA É QUE É A BOA?

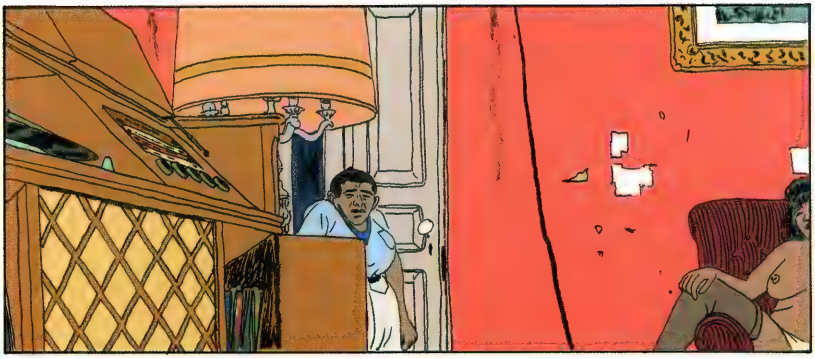
HAHAHA...
NÃO VAI ME DIZER QUE... CH... J... T...
MOREI NA JOGADA...

HAHAHA HAHA...!


HAHAHA HAHA...
HIHIHI!

O ENCONTRO FICA MAIS DIFÍCIL A CADA JOGADA...
"... A EQUIPE DO CANTO DO RIO SE FECHA BEM NA ZAGA!"

(1) **Avenida Ernani do Amaral Peixoto ou Avenida Amaral Peixoto**: uma das principais vias urbanas da cidade de Niterói; no caso, usada ironicamente como metáfora para o descuido da equipe em relação a uma das zonas defensivas do campo.



... MARINHO, MARINHO PARA SILVINO, CAMISA DEZ DA EQUIPE DE NITERÓI, QUE ATACA EM LEQUE ...

"... ORLANDO DENTE DE LEITE SE ADIANTA PELA ESQUERDA, SILVINO TOPA COM CAIO, CAIO PREPARA O DESARME, ARREBATA-LHE MAIS UMA VEZ A PELOTA..."

"... COROANDO-SE O REI DA MEIA CANCHA..."

"... CAIO TOCA PARA LIRA BEM COLOCADO, LIRA SOBE EM PROFUNDIDADE..."

COMO É QUE É? VAMO MARCAR EM CIMA!

"E É O JOVEM BEQUE DIREITO, HÉLCIO, ÚLTIMA CONTRATAÇÃO DO CANTUSCA, QUEM CONSEGUE PARAR O LANCE DE ATAQUE..."

... NUMA JOGADA DE MUITA CATEGORIA...
Ó, TOCA LOGO! TOCA LOGO!

"... HÉLCIO DOMINA O COURO, GIRA, AMEAÇA O TIRO, ORLANDO PEDE, LIVRE DE MARCAÇÃO..."
TOCOU! TOCOU!

... MAS O BEQUE DE NITERÓI INVESTE SOZINHO, FAZ O DRIBLE...

"... DEIXANDO DOIS JOGADORES VASCAÍNOS PRA TRÁS, APROXIMANDO-SE DA LINHA DIVISÓRIA DO GRAMADO..."

QUE NEGÓCIO É ESSE, SEU HÉLCIO?! TU JÁ VIU BEQUE ABUSADO DESSE JEITO, ZÉ AMÉRICO?!

DÁ NO MEIO! DÁ NO MEIO!

"HÉLCIO CONTINUA AVANÇANDO, MAS..."

(1) **Match**: competição, jogo.

(1) **Pílulas de Vida do Doutor Ross**: medicação laxativa fabricada pelo laboratório Sidney Ross, um dos grandes patrocinadores a comprar pacotes de horário publicitário em rádios nos anos 1950.

(1) **Leônidas da Silva**: também conhecido como "Diamante Negro", um dos mais célebres atacantes do futebol brasileiro na primeira metade do século XX, creditado no Brasil como autor da jogada denominada "bicicleta", executada pela primeira vez em 1914 pelo chileno Ramón Unzaga.

VAMO GUENTAR A CAFIFA NO ALTO! PRESTA ATENÇÃO NO LANCE!
O JUIZ DÁ O SINAL PARA O REINÍCIO DA PARTIDA, COM AS EQUIPES...
QUE POMBINHO ENVERGONHADO PRA DANAR... NÃO OLHE SÓ PRO CHÃO, NÃO, POMBINHO...
"... QUANDO É TRANSCORRIDA MAIS DA METADE DO SEGUNDO TEMPO..."
... O VASCO TOMA A INICIATIVA DO ATAQUE CAPITANEADO POR DORIVAL, DORIVAL PARA LIRA...
... LIRA INVADE A ÁREA, LUTA COM ELY NA MEIA-LUA, É DESARMADO POR HÉLCIO...
... A BOLA SOBE, PARA NOS PÉS DE JULINHO, JULINHO CRUZA UM BOLÃO PARA...
... OLHE PRA MIM... VISSE...?

PLANK!
O COURO EXPLODE NO TRAVESSÃO DO ARQUEIRO VELUDO!
HHH...
HHH...
HHH...
HHH...
TE AGUENTA, AÍ, COMPADRE HÉLCIO...
VAMOS SÓ NA MACIOTA, VAI...

OLHA ELE, OLHA ELE, ZÉ AMÉRICO!
HAI...
HAI...
HM...
HAI...
... CORTA RENNER, A BOLA RESVALA, VOLTA PARA HÉLCIO, VEM MARINHO, HÉLCIO AVANÇA ATÉ A METADE DA CANCHA...
... SILVINO PEDE, HÉLCIO VAI DRIBLAR FUMAÇA, DRIBLOU!
A RETAGUARDA DO VASCO SE FECHA...
"... ESPETACULAR A ARRANCADA DO BEQUE DO MAIS QUERIDO DA CIDADE SORRISO..."
"... RENNER TENTA FAZER O BLOQUEIO — RENNER ENTROU EM CAMPO COM A FUNÇÃO ÚNICA..."
"... DE POLICIAR A MEIA ESQUERDA... HÉLCIO ADIANTA A REDONDA..."

... AMEAÇA CHUTAR, CORTA PARA O MEIO, POR ENTRE AS PERNAS DE CAIO, VIU SILVINO, TOCA PARA O CAMISA 10...
... SILVINO PARA BABA, VEM MARINHO, BABA ENCONTRA BIRIBA, BELLINI TOMA-LHE A FRENTE, BELLINI COM A PELOTA... HÉLCIO FAZ O CORTE, RECUPERA PARA O CANTO DO RIO...
... DRIBLA FUMAÇA, PARA, ESPERA A MARCAÇÃO, ARRANCA PELA MEIA DIREITA COM O APOIO DE ELY DO AMPARO, IPOJUCÃ ABRE PELA PONTA CANHOTA, HÉLCIO TOCA PARA ORLANDO...
... ORLANDO É DESARMADO POR BELLINI, BELLINI TOCA PARA JULINHO, O VASCO QUER RECUPERAR O DOMÍNIO DA PARTIDA...
HÉLCIO PERSEGUE JULINHO... SE LANÇA POR BAIXO E SAI COM ELA DOMINADA!
VOLTA!
HUH...
... HÉLCIO FAZ O RECUO ATÉ A LINHA LATERAL, ABRE PARA A CHEGADA DE ORLANDO, CAMISA 8, ORLANDO ACOMPANHA A PENETRAÇÃO, VAI CARREGANDO HÉLCIO, NA POSIÇÃO DE CENTROAVANTE...
"... A TORCIDA GRITA O NOME DO BEQUE DIREITO MAIS AUDACIOSO DO FUTEBOL BRASILEIRO..."
... HÉLCIO ADIANTA PARA IPOJUCÃ, SILVINO SE INCORPORA, RECEBE, SERVE A MARINHO, MARINHO ALONGA PARA HÉLCIO NA PONTA DIREITA...

... CONDUZ HÉLCIO, PARA DIANTE DE BELLINI, AMEAÇA O TIRO, AVANÇA COM O COURO PARA CIMA DO MARCADOR... TENTA A FINTA...
... BELLINI CERCA, VEM RENNER, HÉLCIO SE ADIANTA, DESARMADO POR RENNER, RECUPERA A PELOTA, PELOTA COM HÉLCIO, PENETRA A GRANDE ÁREA...
... O GUARDA-META DO VASCO SE ADIANTA, SILVINO FECHA PELO MEIO ESPERANDO O CRUZAMENTO...
... HÉLCIO CORTA EM DIREÇÃO À LINHA DE FUNDO, FAZ A FINTA EM BELLINI, FICA DE CARA PARA O PORTEIRO, APONTOU, ATIROU...
GOOoOOOLLL!

G.
HMM...
HMM...
HHHMMM...
HAMMM...

MARCA HÉLCIO O PRIMEIRO TENTO PARA O CANTO DO RIO, EXCEPCIONAL NO CONTROLE DE JOGO...

"... SEM DEFESA PARA O GUARDA-
-META DO VASCO DA GAMA..."

EU NÃO TÔ DIZENDO, ZÉ AMÉRICO?! EU NÃO TÔ DIZENDO, ZÉ AMÉRICO?!

G-G...

AÊÊÊÊÊ...!
SALVE, NITERÓI!
DÁ-LHE CANTUSCA!
Q-QU... MAS OLHE...
G-G...
MAS O QUE É ISSO...?
MAS O QUE É ISSO, MEU POMBINHO...? FAÇA ASSIM NÃO...
QUE AFLIÇÃO É ESSA...?
G-G-G...
G...

"O VASCO PARTE PARA O ATAQUE COM NEY..."

FAÇA ASSIM NÃO, POMBINHO... NÃO PRENDA O CHORO, NÃO...
MÁGOA EMPEDRA NO PEITO DA GENTE...

G-GHUHH... HUUUH... HHGHUUHH... H... H... GHUHHHH...
CHORA... CHORA, POMBINHO...
MÁGOA É IGUAL PASSARINHO...
NÃO PODE VIVER NA GAIOLA...

E O JUIZ APITA O FINAAAAL DE JOGO! UMA PARTIDA ELETRIZANTE ENTRE O SCRATCH CRUZMALTINO E O TIME MAIS QUERIDO DA CIDADE SORRISO!

"... QUANDO A TORCIDA INVADE O GRAMADO... VAI VOCÊ DAÍ, GUILHERME..."
ALÔ, GILSON, VAMOS TENTAR ENCONTRAR UM ESPAÇO NO MEIO DA MULTIDÃO...
... PARA CHEGAR ATÉ O NOME DO JOGO...
HÉLCIO! HÉLCIO! UMA PALAVRINHA PARA A RÁDIO SÃO LOURENÇO...
... DEPOIS DE UMA VITÓRIA OBTIDA COM MAESTRIA...
ESSA VITÓRIA...
... É MUITO IMPORTANTE PARA SEGURAR NOSSA POSIÇÃO NA TABELA, AGRADEÇO A DEUS...
AQUELA MORENA DO CANTO DO RIO...
... POR TER CONSEGUIDO ANOTAR O GOL...

SALVE ELE!
QUE CHORA E FAZ CENA QUE CAUSA ARREPIO...
PSIIIIU! CALA A BOCA!
QUANDO VOCÊ ACHOU QUE PODIA ENCARAR O GUARDA-META CONTRÁRIO?

FOI NAQUELA BASE... ABRIU O ÂNGULO, EU CHUTEI...
AGORA, EU QUERIA FALAR UMA COISA...

E-EU QUERIA DEDICAR ESSE GOL... A UMA PESSOA... QUERIA DEDICAR ESSA VITÓRIA...

... A UMA PESSOA QUE EU TENHO A IMPRESSÃO QUE DEVE TÁ OUVINDO O JOGO AGORA...
... ESSA PESSOA...

... É UM GRANDE AMIGO MEU...
O NOME DELE É...

E A TORCIDA CERCA O BEQUE DO CANTUSCA PARA LEVÁ-LO NOS OMBROS...
HÉLCIO!
NÃO! CALMA! CALMA...! EU QUERO DEDICAR ESSE GOL A...
... O NOME DELE É...
VAI FICANDO IMPOSSÍVEL, GILSON, A TORCIDA TOMOU CONTA...

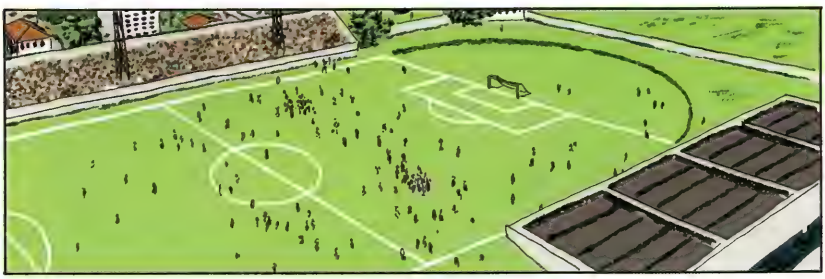
... A TORCIDA VAI LEVANDO O CRAQUE DA RETAGUARDA NOS OMBROS...!
CALMA, GENTE, ESPERA!
ESPERA AÍ! ESPERA AÍ!
EU PRECISO FALAR UM NEGÓCIO! TENHO QUE TERMINAR DE FALAR UM NEGÓCIO!
POR FAVOR! POR FAVOR!

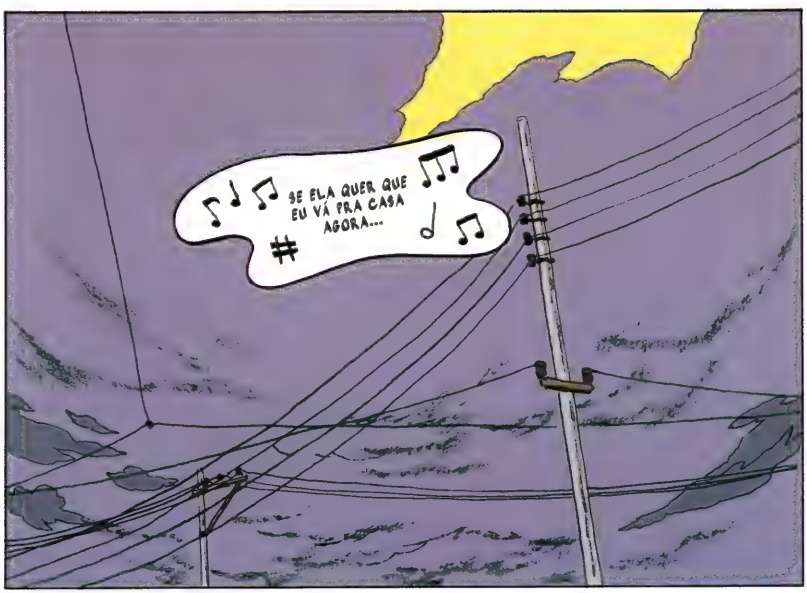
PARECE UMA FINAL DE CAMPEONATO, GILSON!
VAMOS TENTAR FALAR COM ELY DO AMPARO, OUTRO GRANDE NOME DO JOGO...
EEEE!! EEEEEEE!!

EEEE!
EEEE! EEEEE! Ô, DA RÁDIO! EU PRECISO DEDICAR ESSE GOL A UM AMIGO MEU!

O NOME DELE É...
EEEE!
TÁ ME OUVINDO AQUI?! O NOME DELE É...

HHH...
HHHH...
O NOME DELE É...
NOEL...




SE ELA QUER QUE EU VÁ PRA CASA AGORA...

... NÃO VOU, NÃO VOU, NÃO VOU...
HUMAITÁ ATLETICO CLUBE FUNDADO EM
HAC

... SE O SAMBA SE ACABAR AGORA NÃO SEI PRA ONDE VOU...

... MAS PRA CASA EU NÃO VOU!
EU BEM SEI QUE VOU ME ARREPENDER, AMANHÃ EU SEI QUE VOU VOLTAR...
MEUS PARABÉNS PELA VITÓRIA, SEU ROSA, BELA ARMA SECRETA...
OBRIGADO, MEU FILHO...
SEU VELUDO, UM AUTÓGRAFO, POR FAVOR, AQUI...
ABRE ALAS AÍ, MINHA GENTE...
QUE É ISSO, NICANDRO...
O HOMEM QUER PASSAR, ABRE AÍ...
OLHA O HOMEM AÍ!

QUEM MANDOU SER CRAQUE?
QUE É ISSO, MINHA GENTE...?
PERAÍ... DÁ LICENÇA...
ABRE AÍ! ABRE AÍ, CHEGA PRA LÁ!
GRANDE HÉLCIO!
DÁ-LHE BECÃO!
CANTUSCA SOBE DE FOGUETE NA TABELA...
ORA VIVA, MINHA GENTE! ACABA DE CHEGAR UM NOME ILUSTRE NA NOSSA QUERIDA CONFRATERNIZAÇÃO... SALVE ELE!
O BEQUE DE OURO...! MAIS NOVA CONTRATAÇÃO DO CANTUSCA...
CLAP!
HÉLCIO!
OBRIGADO, MINHA GENTE, OBRIGADO, DEIXA O HOMEM CHEGAR...!

(1) **Peru:** cédula de vinte cruzeiros.

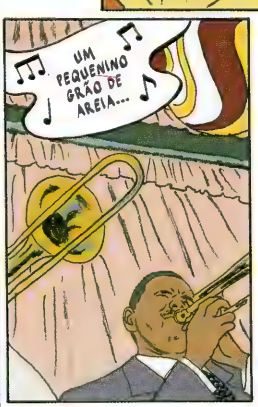
HAHAHA! O GALINHEIRO, HOJE, TÁ FECHADO, MEU COMPADRE!

NÃO ESQUECE, NÃO, MEU ATACANTE ...
CRAQUE É QUEM FICA COM A PARTE DO LEÃO!

GRANDE HÉLCIO!
FALA, MARINHO!
TÁ DE COPO VAZIO, MEU COMPADRE?

QUEM É NOVE NÃO PERDE A MIRA... EU TAVA PROCURANDO UM AMIGO MEU... NOEL...
VIU SE ELE JÁ ENTROU? OU TÁ LA FORA...

OLHA AÍ QUEM DEU O AR DA GRAÇA!
SALVE, ORLANDO! ESSES DENTE DE LEITE NÃO CAI, NÃO?
ISSO AQUI JÁ FOI BOM!
HAHA!


UM PEQUENINO GRÃO DE AREIA...

... QUE ERA UM POBRE SONHADOR...

(1) **Assovio de cobra:** cachaça.

... SE HOUVE OU SE NÃO HOUVE ALGUMA COISA...
NÃO VIU SE ELE TÁ LÁ NA UCT, NÃO?
AH, É... VOU VER, VOU VER...
DÁ LICENÇA...
DESCULPA, DÁ LICENÇA...

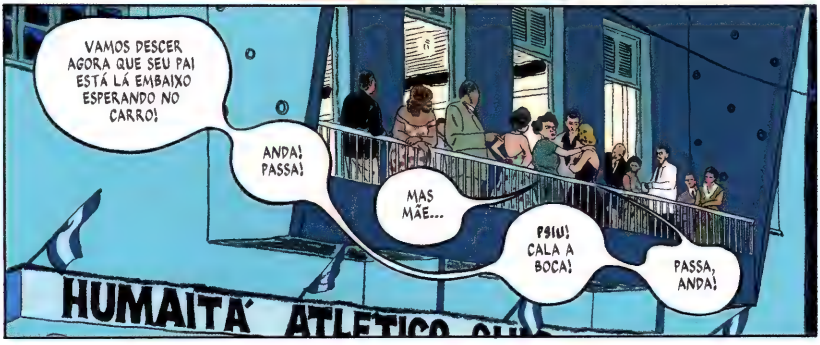
COM SUA LICENÇA, MUITO BOA NOITE... A SENHORITA ME FARIA A GENTILEZA DE ME DIZER SUA GRAÇA...
... POR FAVOR, A ESSE HUMILDE ADMIRAD...

AAHH... SUA DANADA! SABIA! DEIXA MAMÃE VER ISSO!

E A SENHORITA QUEM É, PODE-SE SABER?
SOU A IRMÃ DELA, MEU FILHO, QUEM ESTÁ ÀS ORDENS QUANDO MINHA MÃE NÃO TÁ SOU EU MESMA...
AI, DEILA, QUE VERGONHA...

... E PODES CRER QUE, QUANDO MINHA MÃE VOLTAR DO BANHEIRO, A ESCRITA É BEM OUTRA, MEU FILHO!

QUE NEGÓCIO É ESSE? EU JÁ NÃO FALEI QUE EU NÃO QUERO VOCÊ DE CONVERSÊ COM ESSES JOGADOR DE FUTEBOL DO BARRETO?!
M-MÃE, EU...


VAMOS DESCER AGORA QUE SEU PAI ESTÁ LÁ EMBAIXO ESPERANDO NO CARRO!
ANDA! PASSA!
MAS MÃE...
PSIU! CALA A BOCA!
PASSA, ANDA!
HUMAITÁ ATLETICO

NÃO QUERO OUVIR MAIS NEM UM PIO! ANDA!

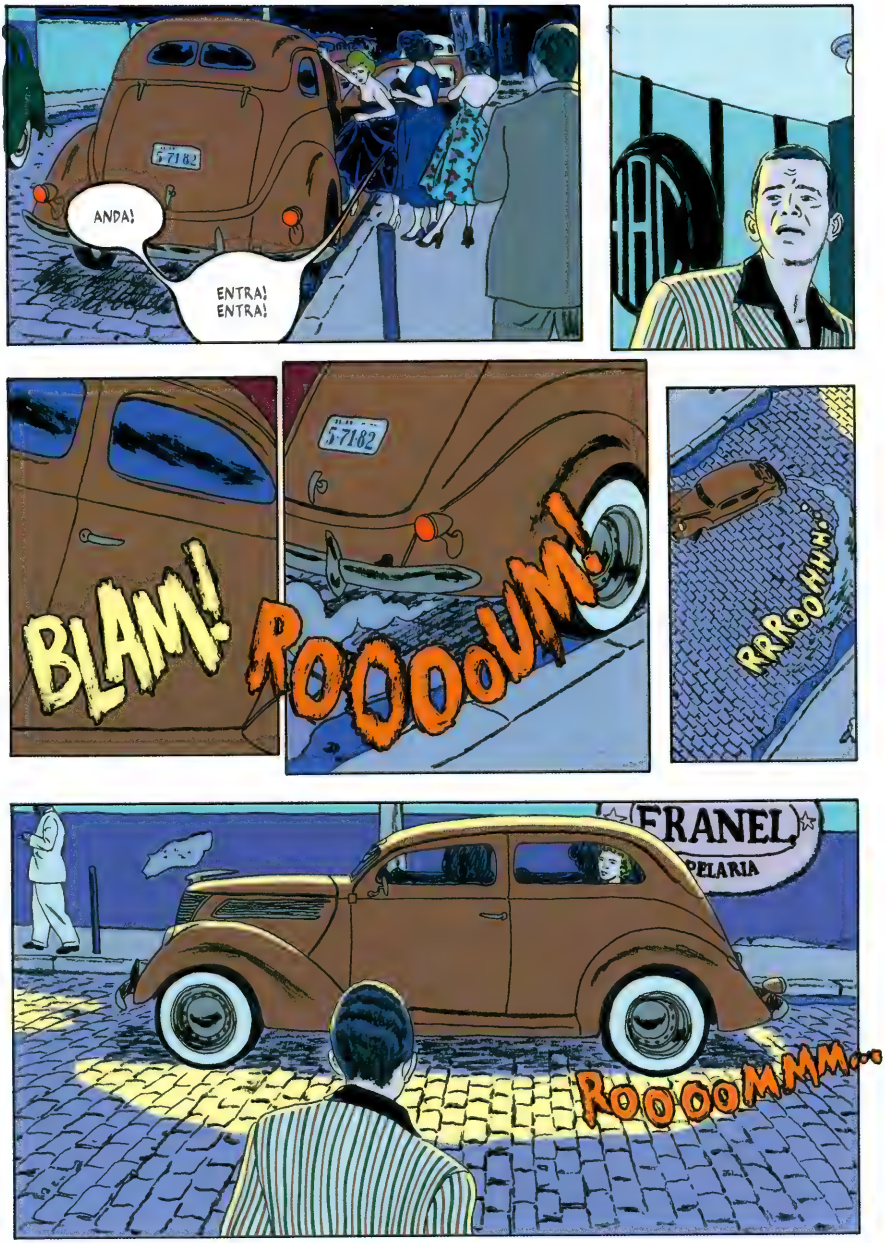
VIU, NÃO FALEI? SE MINHA MÃE SOUBESSE QUE HOJE ERA BAILE DE TIME DE FUTEBOL, A GENTE NEM TINHA VINDO!

N-NÃO, MAS...

GRANDE HÉLCIO! TAVA TE PROCURANDO AÍ PELO BAILE...

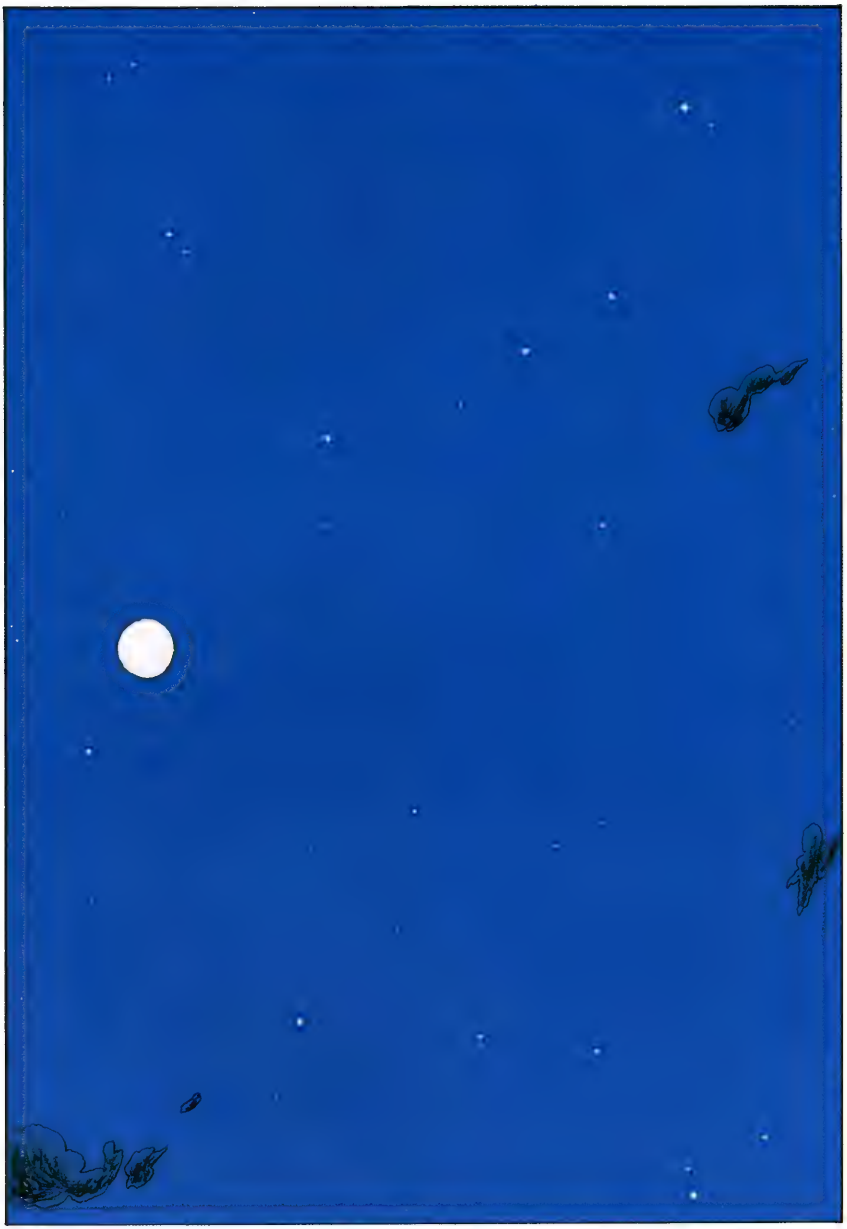
AH... E-EU...

SEU CÂNDIDO TÁ QUERENDO DAR UMA PALAVRA CONTIGO, VELHINHO... TEU CARTAZ TÁ LÁ EM CIMA!
ISSO É UMA ESTRELA, VELUDO, TÁ ESCUTANDO? ISSO É UMA ESTRELA BRILHANDO NO FIRMAMENTO DO CANTO DO RIO! DESDE QUE EU SOU PRESIDENTE DESSE CLUBE QUE EU ESTOU PRA VER UMA COISA DESSA...
N-NOSSA, SEU CÂNDIDO... DEIXA ISSO PRA LÁ... EH... BOM...
EH... OLHA... SEU CÂNDIDO, EU... MUITO AGRADECIDO... O CANTUSCA HÁ DE...
AGORA...
É QUE EU...
... O SR. ME DÁ LICENÇA?!
HÉLCIO!
Ô, HÉLCIO?!
ADIVINHOU PASSARINHO VERDE?!
ATLETICO CLUBE FUNDADO EM 8 DE JA
AAC

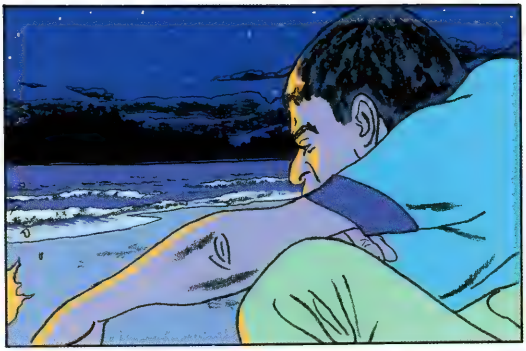

ANDA!
ENTRA! ENTRA!
5-7182
BLAM!
ROOOOUM!
RRROOHHH...
FRANEL
ROOOOMMM...

ROOOOMMM

VROOM
CLUBE FUNDADO
DEIZE...



TCH!
CNCH!
CNCH!
CH!
PAH!
CLC!
CLT!



CHCL!
CH!
CHC!
TCH!
CHT!
TCL!

TÁ COM FRIO, CALUNGA?
TAVA QUEIMANDO UM RESTO DE UMAS TÁBUA...
COMO É QUE A CHUVA DEIXOU A UCT EM PÉ, SEU? MARCÍLIO FINCOU ESSES PAU IGUAL ARREBIT...
DERRUBOU, SIM, SR.! SE NÃO FOSSE EU FICAR AÍ ATÉ ONTEM LEVANTANDO OS PAU TUDO DE NOVO, NÃO TINHA SOBRADO NADA...
AH... LOGO VI...
UCT
TU NÃO TINHA QUE TÁ NO BAILE DO HUMAITÁ?
AH, TAVA MUITO CHEIO AQUILO LÁ... BOTANDO GENTE PELO LADRÃO... MUITO...
NÃO OUVIU O JOGO ONTEM, NÃO?

O CANTUSCA BOTOU O VASCO NA RODA QUE NÃO DAVA NEM PRA ELES VEREM DE ONDE VINHA A BOLA!

TCHOF!
QUERO VER TACAR MAIS LONGE!
TCHOF!

FAZ DE NOVO PRA PAPAI VER! DUVIDO QUE TENHA TACADO MAIS LONGE!

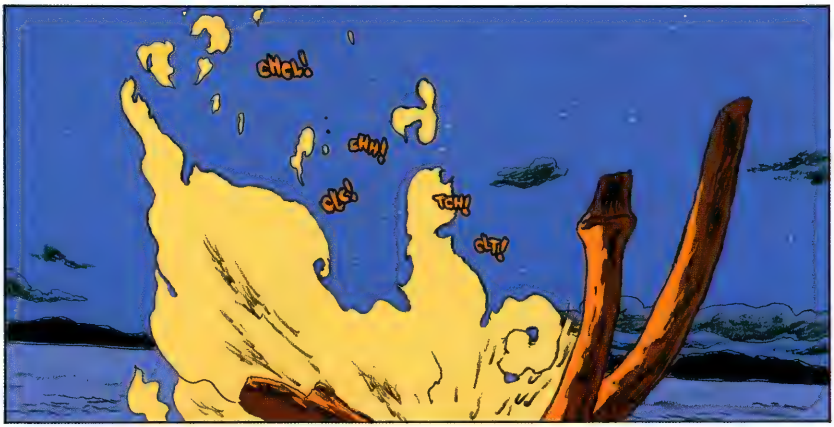
ASSIM ATÉ MINHA AVÓ FAZ, CALUNGA! NA CALADA DA NOITE O CARA DIZ QUE TACOU ATÉ A MÃE!

QUERO VER FAZER ALI, Ó, NO BUCHO!
BATATA!

OUTRO DIA A GENTE BRINCA...

... TENHO QUE ACORDAR CEDO AMANHÃ...
SSSSSSSHHHHH...
NOEL...

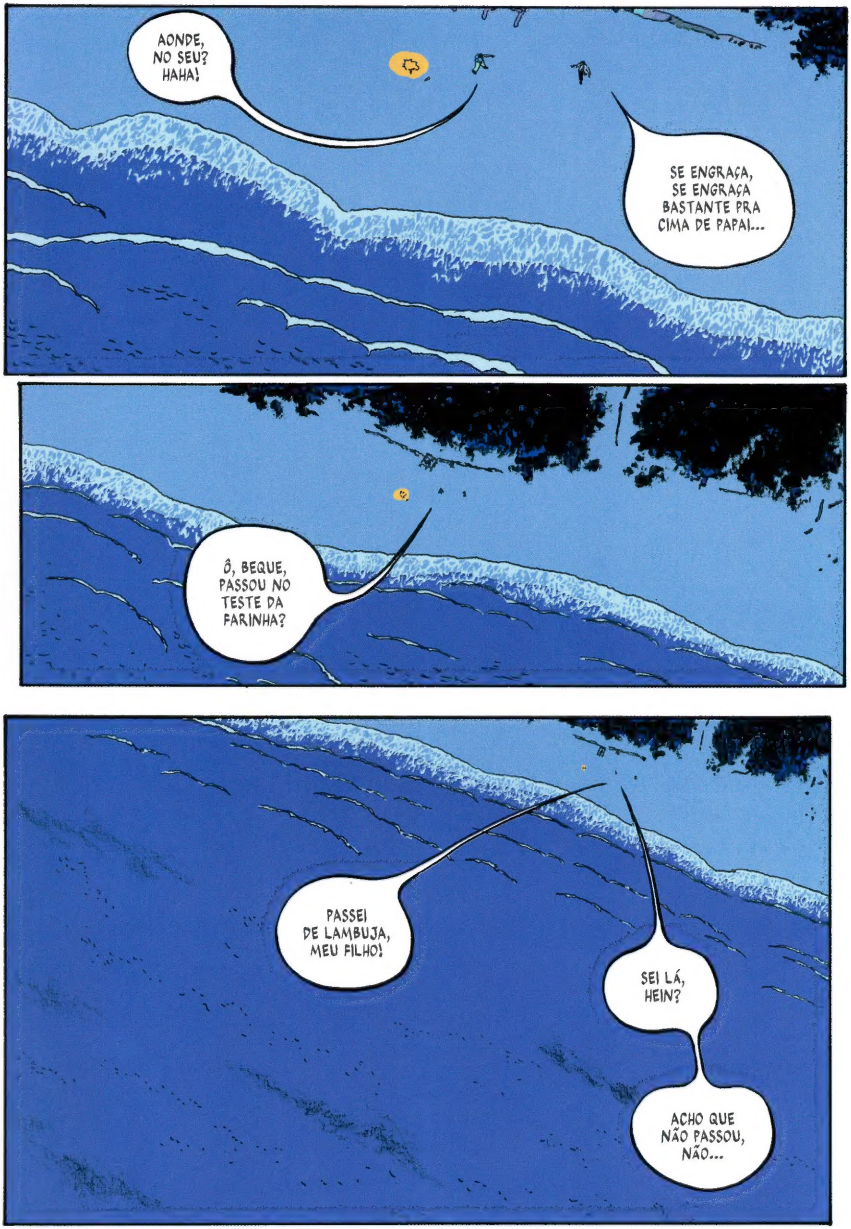
... DESCULPA O QUE EU FALEI...


CHGL!
CHH!
CLC!
TCH!
CLT!

CL...
CLC!
CL...
CL!
TT...
TC!
Ô, QUE PAPO É ESSE, SEU BEQUE?!
CLING!

TÁ ME ACHANDO COM PINTA DE PATULEBA, XERETA OU O QU...
QUE QUE HÁ, CALUNGA?! TÁ ME ESTRANHANDO, VELHINHO?
QUE PEGAÇÃO DE MÃO É ESSA, MEU FILHO? FICA ARMANDO CILADA PRA PEGAR NA MÃO DO PAPAI?!
EU LÁ SOU HOMEM DE FICAR PEGANDO EM MÃO DE MARMANJO?!
NÃO FICOU NÃO?! NÃO FICOU NÃO?!

(1) **Emilinha Borba** (1923-2005): uma das mais populares cantoras brasileiras nas décadas de 1940 e 1950.


AONDE, NO SEU? HAHA!
SE ENGRAÇA, SE ENGRAÇA BASTANTE PRA CIMA DE PAPAI...
Ô, BEQUE, PASSOU NO TESTE DA FARINHA?
PASSEI DE LAMBUJA, MEU FILHO!
SEI LÁ, HEIN?
ACHO QUE NÃO PASSOU, NÃO...

Este livro foi parcialmente financiado por meio de uma campanha no site Catarse.me, realizada entre novembro e dezembro de 2018. Agradecemos a todos os apoiadores que acreditaram no projeto:

Adriana Cecchi
Adriano José Mello Costa
Adriano Ladeira Vannucchi
Adriano Viana
Afonso de Melo Ramos Junior
Alan Ramos Começanha
Alex Rodrigues
Alex Vidigal Rodrigues de Sousa
Alexandre Lopez Stamm
Ana Amélia Mendes Galvão
Ana Luiza Couto
Anderson Floriano
André Juliano Cardoso
André Luís da Costa
André Tavares Felgueiras
Anna Carolina de Castro Brito Floriano da Silva
Antonio Carlos Bicarato
Antonio Chicharo Prata Lisboa
Aparecido H. Melo
Arthur William Oliveira Lopes
Augusto Bello Zorzi
Aurelino da Silva Gomes
Aylton Santos de Fraga
Ben-Hur Demeneck
Bernardo Bento da Silva Oliveira
Bruno Arruda Laskos
Bruno Bellodi
Bruno Gomes dos Santos
Bruno Porto
Caio Ferraro
Caio Vigneron Sandin
Carlos de Medeiros Delcidio
Carlos H. B. Goncalves
Carlos Henrique Xavier Endo
Carlos Porto Filho
Celio Correia da Silva
Charlles Lucena
Christiano Parentoni Torres
Claudia Pinto Teixeira de Barros Herdeiro
Claudio Benito Oliveira Ferraz
Cleyton Caetano de Souza
Cristiano Monteiro Martinez
Dairan Paul
Daniel Bevilacqua Meireles
Daniel Bijani
Daniel Grizante de Andrade
Daniel Valenca Paiva
Danton Paz Silva
Delmo de Oliveira Arguelhes
Derisvaldo Souza Rodrigues
Dinei Júnior Rocha do Nascimento
Edilton Ernani Karas
Edinardo Noah Mera
Eduardo Duval
Eduardo Mendes de Oliveira
Eduardo Selbach Nasi
Elias Fernandes dos Santos Junior
Eliseu Demari
Eluando Cascardo
Érico Assis
Fabiano L. Santos
Fabio da Fonseca Said
Fábio Santana Queiroz de Araujo
Fabriano Acosta Gonçalves Rocha
Fabricio Marini Fusco
Felipe Caetano Fernandes
Felipe Monari da Silva
Felipe Toledo Duarte
Fernando Goulart
Fernando Tavares Saraiva
Figura Editora
Filipe Lima
Filipe Rosa dos Santos Dias
Flavio Pires Vieira
Floriano Marcondes Machado
Francisco Jacobina
Francisco Tadeu
Frederico Barão Callamari
Frederico Neto
Gabriel Figueiredo Pagin
Gabriel Giesta
Gabriel Monte
Gabriel Nascimento
Gabriel Valadares
Gilberto Nascimento Jr.
Giovanni Pelágio
Glauber Alvarenga Ribeiro
Guilherme Galdo Ruchaud
Gustavo Alves Schmalter Soares
Gustavo Nunes
Gustavo Valladares
Heclair Rodrigues Pimentel Filho
Henrique Hissataka
Hugo Bizerril
Humberto Pereira Figueira
Igor "Bone" Toscano
Igor Curvo
Igor Moreira Veras
Ivan Costa - Chiaroscuro Studios
Jardel Maximiliano dos Santos Dias
Jayello
Jefferson Alves de Lima
Joao Amadeu Nascimento Vieira
João Daniel Almeida
João Pedro Leal
Joao Schaum
Jorge & Marilia
Jorge Gonçalves de Oliveira Júnior
José Antônio de Castro Cavalcanti
José Ribamar Coelho Neto
Leandro Joao Maciel Pereira
Leandro Paz Ramalho
Lucas "Poderoso Porco" Ed.
Lucas Josijuan
Lucas Machado
Luciane de Campos Silva
Lucien Odeia Booktubers
Lucilene Canilha Ribeiro
Luis Hermano Caldeira Spalding
Luis Otavio Ribeiro
Luiz Carlos Zanata
Luiz Eduardo Fontoura Teixeira
Luiz Eduardo Moshe Zayat Sidi
Luiz Eugênio Frazão Pinto Martins
Luis Mauro de Alvarenga Marnet
Luiz William dos Santos
Lula Carneiro
Luli Penna
Marcello de Oliveira Becrei
Marcelo Bertolino Motta
Marcelo da Costa Pinto Filho
Marcelo de Abrantes Fortuna
Marcelo Salles
Marcimedes
Márcio Alves Plocki
Márcio Renato Teixeira Benevides
Marcos Nogas
Marcos Pimentel Bicalho
Marcus Magalhaes Santana
Marcus Vinicius Eiffle Duarte
Marden Machado
Maria Carolina Zardo
Marília Santos
Matheus Laneri
Mauricio Carmo
Mauricio Martins
Mauricio Martins Pires
Murilo Freitas
Murilo Zibetti
Nelio Neves
Nivaldo Gomes
Paulo Eduardo Roriz Costa
Paulo Nojento
Pedro Azevedo
Pedro Betti
Pedro Boga
Pedro Corrêa Pertence
Pedro Felipe de Matos Moraes
Pedro Rodrigues Ávila
Pedro V. Ribeiro
Rafael Araujo Vieira
Rafael de Souza Luppi Monteiro
Rafael Duarte Oliveira Venancio
Rafael Favaretto Krettelys
Rafael Ferreira Cavalcante
Rafael Foltram
Rafael Romero Vasquez
Raimundo Santos de Castro
Ramon Vitral
Reginaldo Braida Lopes
Reinaldo Batista Figueiredo
Renato Bonadia
Ricardo Luis Silva
Robert Roger Grosch Neto
Roberto Amaral de Castro Prado Santos
Roberto José Seixas Dourado Lordelo
Roberto Panarotto
Roberval Machado Christino
Rodrigo Machado
Rodrigo Oliveira
Rodrigo Tângari Tancredi
Roger Rezende Ribeiro Santos
Rogerio Menezes de Moraes
Romero Tori
Sandro Merg Vaz
Sérgio Carvalho da Silva
Simon Taylor Salem Santos
Soren Francis
Tadeu Meyer Martins
Thiago Fortuna Simão
Thiago Tonoli Boldo
Tiago Borba
Tiago Brito
Tiago Cruz
Tullio Mozart Pires de Castro Araújo
Valéria Gravino
Valeria Villa Verde Reveles Pereira
Victor Diógenes Vieira do Lago
Vinícius Hidemi Furucho
Vitor Ferreira Nunes
Wagner Rossi
Wallisson Oliveira
Wilton Rossi Rodrigues
Yuri Monteiro da Mota

DEPOIS DE TANTOS PRÊMIOS E A ACLAMAÇÃO INTERNACIONAL, MARCELLO QUINTANILHA VOLTA AGORA À CIDADE ONDE NASCEU E CRESCEU, NITERÓI. ELE MERGULHA NAS ÁGUAS DA BAÍA DA GUANABARA E TRAZ DE LÁ UMA TRAMA BASEADA EM FATOS REAIS, ACONTECIDOS NOS ANOS 1950. UMA AVENTURA CHEIA DE SUSPENSE, QUE ENVOLVE PESCADORES, FUTEBOL, A VEDETE LUZ DEL FUEGO E O PRIMEIRO CAMPO NATURISTA DO BRASIL. AO MESMO TEMPO, UMA FORMIDÁVEL HISTÓRIA DE AMIZADE.

Do mesmo autor de Tungstênio (prêmios Angoulême e Rudolph Dirks), Talco de Vidro, Hinário Nacional (Prêmio Jabuti) e Todos os Santos.

"Filho de um ex-jogador profissional de futebol, o autor conhece esse universo com intimidade e faz um impressionante afresco social, mais próximo de Balzac que da crônica esportiva. Mas *Luzes de Niterói* vale especialmente pela aventura humana e marítima vivida por seus protagonistas, Hélcio e Noel, numa verve tragicômica digna do cinema de Dino Risi, e que revela uma enorme e pungente amizade. Com Quintanilha, o quadrinho brasileiro tem seu Homero!"
Télérama - França

"A figura de proa da nova história em quadrinhos brasileira."
Livres Hebdo

"Marcello Quintanilha emprega aqui todo seu talento de desenhista e, acima de tudo, de contador de histórias."
Books

"Formidável!"
Europe 1

"Marcello Quintanilha é o rei do suspense."
Les Cahiers de la Bande Dessinée

"A arte de Marcello Quintanilha está na combinação ada emoção do folhetim com a narrativa vibrante, do suspense com o picaresco."
Le Monde

9 788595 710412 >
veneta